

UN RAMO DE FLORES

**DEL JARDIN DE LAS TRADICIONES DEL
PROFETA Y AHLUL BAIT (P)**



Un Ramo de Flores

del Jardín de las Tradiciones

del Profeta & Ahlul Bait (P)

En el nombre de Dios, el Clemente, el Misericordioso

«¡Oh, Creyentes! Obedeced a Dios, y obedeced al Mensajero y a los dotados de autoridad de entre vosotros»

(Sura An-Nisâ, N°4, Aleya 59)

Las Tradiciones que se encuentran en este libro están basadas en el cumplimiento de este sagrado versículo.

Introducción a la traducción al castellano

En los comienzos de un nuevo milenio, occidente conforma hoy por hoy una sociedad enferma de un materialismo crónico, de una paulatina pérdida de valores fundamentales para el ser humano que constituyen salvaguardas de su propia supervivencia, y de una perniciosa tendencia a la descomposición moral que ha llevado a la progenie humana, como consecuencia, a encontrarse al borde de su auto-aniquilación.

La tecnología, como progreso a expensas de la naturaleza y el superdesarrollo industrial que exalta el materialismo como signo de la máxima realización humana, así como la relajación moral y la decadencia de los valores espirituales que sostenían la convivencia humana, han sido en gran parte los responsables de ese cáncer social, cuyos síntomas afloran en el diario vivir de la sociedad occidental, síntomas reflejados en las enormes contradicciones sociales y económicas, y la corrupción institucionalizada, que ha dado lugar a una aguda crisis existencial, lo cual demuestra que el bienestar y alta calidad de vida que ofrece la tecnología no son por sí solos suficientes para la felicidad del ser humano, sino que ésta debe marchar junto a los valores espirituales, que son los que brindan un objetivo trascendental a la vida.

Es por eso que en este panorama desalentador, surge la imperiosa necesidad de insertar en esta sociedad un mensaje que se atreva a tratar los problemas antes señalados desde un enfoque que ataque sus raíces mismas, mostrándole al hombre la senda natural de los principios morales y espirituales plasmados en las enseñanzas del Islam las cuales han demostrado su eficacia absoluta e incuestionable para quienes se atrevan a vivirlos, principios que son capaces de sanear a una sociedad decadente como la occidental.

Los conceptos del Islam son extraídos de sus dos fuentes principales que son el Sagrado Corán y la bendita tradición del Profeta del Islam (BP), expresada en sus dichos, actos y aceptación de actitudes. Ambas fuentes constituyen una sublime referencia del entendimiento y del pensamiento; son el origen de la cultura y la ciencia del Islam, y a su vez conforman la fuente del bien y la felicidad para la humanidad toda.

La primera de esas dos fuentes, esto es, el Sagrado Corán, es inalterable e irrefutable encontrándose hoy en día tal cual le fuera revelado al fiel Mensajero del Islam (BP), puesto que desde el principio su preservación se realizó en forma intensa, y sus seguidores se

esmeraron con gran celo en transmitirlo de una manera tal que llega a un límite que escapa a la mención. Es de ese modo que nos ha llegado a las manos este legado divino, y es precisamente por su condición divina e inalterable que conforma el verificador de la segunda de esas dos fuentes, esto es, la Tradición profética.

La tradición del Profeta del Islam -que la bendición de Dios sea sobre él y su descendencia purificada- contiene los detalles de los conceptos del Islam y los aspectos normativos enunciados en forma generalizada en el Sagrado Corán, y es por ello que tiene la responsabilidad de explicar el Sagrado Corán y especificar y evidenciar sus contenidos ideológicos, y esto es natural teniendo en cuenta que es al Mensajero de Dios (BP) a quien se dirige la revelación, por lo tanto es quien conoce las normas, conceptos, propuestas y objetivos que contiene el Sagrado Corán.

Es así que la Tradición es un vigilante insustituible, es una realidad irrefutable, es el fiel esclarecedor de los valores de la vida y del régimen para la felicidad del ser humano... es tan eterna como el mismo Corán, el cual dice:

وَمَا آتَاكُمُ الرَّسُولُ فَخُذُوهُ وَمَا نَهَاكُمْ عَنْهُ فَانْتَهُوا

«...Tomad aquello que os traiga el Mensajero y absteneos de aquello que os prohíbe»

(Al-Hashr; 59:7)

لَقَدْ كَانَ لَكُمْ فِي رَسُولِ اللَّهِ أُسْوَةٌ حَسَنَةٌ لِّمَن كَانَ يَرْجُوا اللَّهَ وَالْيَوْمَ الْآخِرَ

»Realmente que tenéis en el Mensajero de Dios un excelente ejemplo, para quienes tienen esperanza en Dios y en el Día del Juicio...«

(Al-Ahzâb; 33:21)

فَإِن تَنَازَعْتُمْ فِي شَيْءٍ فَرُدُّوهُ إِلَى اللَّهِ وَالرَّسُولِ

«...Si disputaseis respecto a algo, acudid a Dios y al Mensajero...»

(An-Nisâ; 4:59)

En cuanto a la descendencia del Mensajero de Dios (BP), los doce Imames de Ahl-ul Bait (la gente de la casa del Profeta), ellos fueron los transmisores por excelencia de la tradición de su abuelo el Profeta Muhammad (BP). A este respecto dijo el Imam Ya‘far As-Sâdiq - con él sea la paz:-

“Mi Hadiz es el Hadiz de mi padre, el Hadiz de mi padre es el Hadiz de mi abuelo, el Hadiz de mi abuelo es el Hadiz de su padre, el Hadiz de su padre es el Hadiz de ‘Alî Ibn Abî Tâlib, el Hadiz de ‘Alî es el Hadiz del Mensajero de Al.lah, y el Hadiz del Mensajero de Al.lah es palabra de Al.lah, Poderoso e Impotente”.

Narró Qutaibah lo siguiente: Un hombre le preguntó al Iman Ya'far As-Sâdiq(P) respecto a una cuestión y éste le respondió. Luego el hombre dijo: “¿...y cuál sería tu opinión si fuera de tal y tal forma?”. Él(P) respondió: “Cualquier cosa que te responda sería del Mensajero de Dios (BP). No damos opinión personal respecto a nada”.

Esta realidad fue señalada por el mismo Mensajero de Dios (BP) en su famosa narración conocida como el hadiz de Az Zaqlain (los dos tesoros):

“Ciertamente que siento que se acerca el momento en que sea convocado y yo responda (afirmativamente), y por cierto que dejo entre vosotros dos tesoros: el Libro de Dios, Imponente y Majestuoso, y mi descendencia. El libro de Dios es un vínculo que se extiende desde el cielo a la tierra, y mi descendencia es la gente de mi casa (Ahl-u Baitî). El Benévolo me ha informado que ellos dos no se separarán jamás hasta que vuelvan a mí en la Fuente del Paraíso. Así pues, observad cómo los tratáis en mi ausencia”.

La bendita vida de esos doce Imames es un nexo y un vínculo homogéneo e ininterrumpido que llega al Mensajero de Dios (BP), sin la irrupción de ningún elemento extraño o desconocido. Constituyen la conformación de una escuela ideológica y una vida activa en la que el Islam se materializa, se aplican sus normas, y se protegen sus principios. Es por eso que todo lo que ellos decían se considera Tradición, a la vez que el celo de sus seguidores por preservar su legado nos enfatiza la confianza en la pureza de estas fuentes, y la autenticidad de lo citado por la gente de la casa del Profeta (BP).

Conociendo todo esto, podemos conocer las condiciones y el medio en los que se originó esa escuela de sabiduría de la que aprendieron los seguidores de Ahl-ul Bait(P). Aprendemos que su escuela en relación con las ciencias del Hadîz, el Tafîr (exégesis del Sagrado Corán), los conocimientos doctrinales e ideológicos, y el resto de las ciencias islámicas, únicamente son el resultado de la fiel transmisión, la impecable extensión de los conocimientos proféticos, y la pureza de la Shari'ah (ley islámica) y las fuentes de referencia.

Con el objetivo de presentar a los lectores de habla hispana un reflejo de esas originales enseñanzas del Profeta (BP) y los Imames de Ahl-ul Bait (P), el “Centro de Investigación Islámica Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P)” edita esta versión en castellano del Libro “Un Ramo de Flores del Jardín de las Tradiciones del Profeta (BP) y Ahl-ul Bait (P)”, compilado por su eminencia el Aiatul-lah Saïied Kamâl Faqîh Imânî. Así también, con ese mismo objetivo, se propone publicar próximamente en castellano el libro “Una exégesis esclarecedora de la luz del Sagrado Corán”, cuya versión en inglés goza de gran aceptación en occidente.

Para finalizar, rogamos a Dios, Glorificado Sea, que esta obra contribuya a un mejor conocimiento en occidente de las enseñanzas y conceptos del último mensaje divino a la humanidad.

Shaij Feisal Morhell

Traductor

Prefacio

قال تعالى:

(فَسْأَلُوا أَهْلَ الذِّكْرِ إِنْ كُنْتُمْ لَا تَعْلَمُونَ)

سورة النحل آية: 43 وسورة الانبياء آية: 7

«¿Preguntad, pues, a la gente del recuerdo, si es que no sabéis!»

Sura An-Nahl, nº 16, aleya 43, Sura Al-Anbiiâ, nº 21, aleya 7

Este sagrado versículo ordena a los creyentes referirse a la gente del recuerdo (*dhikr*), esto es, a los hombres de sabiduría y a los sabios de la comunidad a fin de que puedan reconocer lo correcto de lo errado cuando se enfrentan con dificultades, puesto que Dios, tras enseñarles el conocimiento, les eligió para ese asunto. En consecuencia, son aquéllos profundamente imbuidos en conocimiento los que saben cómo interpretar el Corán.

Este versículo fue revelado a fin de presentar a Ahl-ul Bait (P)^[1], a saber, Muhammad (BP), ‘Alî, Fâtimah, Al-Hasan y Al-Husain, quienes son las cinco luces sagradas conocidas como Âal-i ‘Abâ (la gente del manto) a quienes se les han añadido otras nueve bendecidas luces de entre los descendientes del Imam Al-Husain (P). El Mensajero de Dios, en diferentes y apropiadas ocasiones, los presentó como los Imames de la guía, las antorchas en la oscuridad, y aquéllos profundamente imbuidos en el conocimiento, a quienes sin duda Dios ha conferido “el Conocimiento del Libro”.

Estos hechos, narrados repetidamente en muchas tradiciones, han sido precisamente aprobados por los seguidores del Profeta Muhammad (BP) desde épocas de la revelación hasta la actualidad, y algunos de los sabios y comentaristas de la escuela sunnita incluso han reconocido en sus libros que dichos versículos del Corán fueron revelados respecto a Ahl-ul Bait (P). Algunos ejemplos de sus libros son los siguientes:

1. *Imam Az-Za‘labî en su reconocido libro de exégesis, bajo el significado del versículo 42 de la Sura An-Nahl (Nº 16).*
2. *Tafsîr Ibn Kazîr, vol. 2, p. 591.*
3. *Tafsîr At-Tabarî, vol. 14, p. 75.*
4. *Tafsîr Al-Alûsî, conocido como: “Rûh Al-Baiân”, vol. 14, p. 134.*
5. *Tafsîr Al-Qurtubî, vol. 11, p. 272.*
6. *Tafsîr Al-Hakîm, o: Shawâhid At-Tanzîl, vol. 1, p. 334.*
7. *Tafsîr Ash-Shabistari, o: Ihqâq Al-Haqq, vol. 3, p. 482.*

8. *Ianâbi‘-Al Mawaddah, por Al-Qandusi Al-Hanafî, p. 119.*

Basándonos en la realidad misma, debemos acercarnos a la Inmaculada Gente de la Casa, Ahl-ul Bait (P), y practicar sus palabras de guía para educar bien nuestras vidas. A este respecto, dice el Imam Al-Hâdî (P):

كَلَامُكُمْ نُورٌ وَأَمْرُكُمْ رُشْدٌ وَوَصِيَّتُكُمْ التَّقْوَى.

“Vuestras palabras (de sabiduría) son luz, en vuestros asuntos hay guía (para la gente), y vuestra recomendación es la piedad”.

Man lâ Iahduruh-ul Faqîh, At-Tahdhîb y ‘Uiûn-u Ajbâr-ir Ridâ

¡Cuidado, oh querido lector!

Es por medio de estos seres benditos que pueden ser resueltos los problemas materiales y espirituales de nuestras vidas, en este mundo y en el venidero.

بِكُمْ أَخْرَجَنَا اللَّهُ مِنَ الدُّلِّ وَفَرَّجَ عَنَّا غَمَرَاتِ الْكُرُوبِ وَأَنْقَذَنَا مِنْ شَفَا جُرْفِ الْهَلَكَاتِ وَمِنْ النَّارِ.

“Es por vosotros que Dios nos saca de la humillación, nos libera de las garras de las penosas tribulaciones, y nos resguarda de los abismos de la aniquilación del mundo, y del Fuego del Infierno”.

Man Lâ Iahduruh-ul Faqîh, Tahdhîb y ‘Uiûn-u Ajbâr-ir Ridâ

بِمُؤَالَاتِكُمْ عَلَّمَنَا اللَّهُ مَعَالِمَ دِينِنَا وَأَصْلَحَ مَا كَانَ قَسَدَ مِنْ دُنْيَانَا

“Fue por vuestro liderazgo que Dios nos enseñó las leyes de nuestra religión, y corrigió lo que estaba corrompido en nuestro mundo. (Y Él nos rescató de la pobreza, degradación e ignorancia, entonces, nos agració con el conocimiento, honor y dignidad)”.

Man Lâ Iahduruh-ul Faqîh, Tahdhîb y ‘Uiûn-u Ajbâr-ir Ridâ

Bien, si nosotros dejamos de seguir a estos seres benditos, fracasaremos en todos los aspectos, puesto que el Profeta (BP) ha dicho:

قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَثَلُ أَهْلِ بَيْتِي كَمَثَلِ سَفِينَةِ نُوحٍ مَنْ رَكِبَهَا فَقَدْ نَجَى وَمَنْ تَخَلَّفَ عَنْهَا فَقَدْ هَلَكَ.

“El ejemplo de la gente de mi casa (Ahl-u Baitî) es como aquel del Arca de Noé. Todo aquel que se embarca en ella se salva, y quien se niega a embarcarse en ella, es aniquilado.”

Esta tradición ha sido narrada por ocho compañeros del Profeta (BP) y ocho personas de entre los discípulos de los compañeros; por sesenta sabios famosos, y más de 90 autores de

entre los hermanos de la escuela sunnita. Fue mencionada en *Mishkât Al-Masâbih*, p. 523, de Ahmad ibn Hanbal; *Farâ'id As-Simtain*, vol. 2, p. 242; *As-Sawâ'iq Al-Muhriqah*, p. 234; *'Uiûn Al-Ajbâr*, vol. 1, p. 211; y otras de las referencias de ambas escuelas, que si deseas referirte a las mismas, las encontrarás mencionadas en *Nafahât Al-Azhâr*, vol. 4, p. 127.

قال رَسُولُ اللَّهِ (ص):

يُوشِكُ أَنْ أَدْعِيَ فَأَجِيبُ، إِنِّي تَارِكٌ فِيكُمْ الثَّقَلَيْنِ كِتَابَ اللَّهِ وَعِثْرَتِي، كِتَابُ اللَّهِ حَبْلٌ مَمْدُودٌ مِنَ السَّمَاءِ إِلَى الْأَرْضِ وَعِثْرَتِي أَهْلَ بَيْتِي وَإِنَّ اللَّطِيفَ الْخَبِيرَ أَخْبَرَنِي أَنَّهُمَا لَنْ يَفْتَرِقَا حَتَّى يَرْدَا عَلَيَّ الْحَوْضَ فَأَنْظَرُوا بِمَاذَا تَخْلُقُونِي وَفِي حَدِيثٍ آخَرَ: لَنْ تَضِلُّوا مَا إِنْ تَمَسَّكْتُمْ بِهِمَا.

Dijo el Mensajero de Dios:

“Se acerca el momento en que sea llamado y yo responda. Por cierto que dejo entre vosotros los dos tesoros: el Libro de Dios y mi descendencia. El Libro de Dios es un cordel que se extiende desde el cielo hasta la tierra; y mi descendencia, la gente de mi casa. Por cierto que el Benévolo, el Informado, me ha comunicado que ellos dos no se separarán hasta que vuelvan a mí en la fuente (del Paraíso). Así pues, observad como los tratáis en mi ausencia.”

Y en otra narración dice:

“Nunca os desviaréis mientras os aferréis a ambos.”

Esta narración fue transmitida por más de veinte personas de entre los compañeros del Profeta (BP) y también por más de 185 narradores mencionados en Sahîh Muslim, vol. 2, p. 238 y Musnad Ahmad Ibn Hanbal, vol. 5, p. 181-182; Sahîh At-Tirmidhî, vol. 2, p. 220, y otras de las referencias de ambas escuelas, que si deseas consultarlas, están mencionadas en las pp. 199 a 210, vol. 1, de Nafahât Al-Azhâr fî Julâsat 'Abaqât Al-Anwâr.

De este modo, ¡qué honor es más excelente que el hecho de que el Corán, el Mensajero de Dios (BP) y Ahl-ul Bait (P) sean nuestro ejemplo, maestros y líderes!

Es por ello que, con una gran sinceridad y devoción, decimos:

Estamos orgullosos de ser los seguidores de una religión cuyo fundador, bajo la dirección de Dios, fue el Profeta Muhammad, y que Amîr-ul Mu'minîn 'Alî ibn Abî Tâlib, el siervo de Al-lah, quien fuera liberado de todas las cadenas, fue designado, a su vez, como el libertador de la humanidad de todos los grilletes de la esclavitud (a otro que Dios).

Estamos orgullosos de que *Nahy-ul Balâghah*, el cual después del Corán es la mayor prescripción de vida espiritual y material, sea el libro principal para la liberación de la humanidad, y que sus prescripciones espirituales y políticas, que son las más valiosas para la liberación, hayan sido dispuestas por nuestro Imam Ma'sûm ('Alî ibn Abî Tâlib - P -).

Estamos orgullosos de que las súplicas, que son llamadas el Corán ascendiente, sean de nuestros Imames Ma'sûm, al igual que las oraciones íntimas de *Sha'baniyah*, las súplicas de 'Arafah de Husain ibn 'Alî, *Sahîfah Sayyâdiyah* (también llamada "los Salmos de Âl-i Muhammad"), y *Sahîfah Fâtimah* (el cual es un Libro inspirado por Dios a Fâtimah Az-Zahrâ).

Estamos orgullosos de que Bâqir Al-'Ulûm sea de nosotros, puesto que fue una de las mayores personalidades de la historia, y nadie, excepto Al-lah Ta'âlâ, el Exaltado, el Profeta (BP), y los Imames Ma'sûm, ha sido o será jamás capaz de comprender su rango.

Nos sentimos honrados de que nuestra *Madh-hab* sea la *Ya'farî* y que nuestro Fiqh (Jurisprudencia Islámica) el cual es un infinito mar (de conocimiento), sea una de sus contribuciones (del Imam As-Sâdiq -P-). Y nos sentimos orgullosos de todos los Imames Ma'sûm (P), y estamos comprometidos a seguirlos.

Estamos orgullosos de que nuestros Imames Ma'sûm (P) hayan vivido en prisiones y en el exilio por tratar de elevar el status de la religión islámica e implementar (la enseñanza) del Sagrado Corán, una de cuyas dimensiones es la formación de un Gobierno Justo, y finalmente murieron mártires intentando erradicar los gobiernos opresores y tiranos de su propia época.

Parte de los dichos del Imam Jomeini -que Al.lah esté complacido de él-, en Sahîfah Inqilâb.

Ahora, ¡Oh, querido hermano y hermana!

Tú eres testigo presencial, en este pequeño globo terráqueo, más pequeño que una aldea en relación con el universo, que hoy, en la era del estallido de la información, la perpleja raza humana de nuestra Era está quemándose en la sed del llameante desierto de la injusticia y desigualdad, mientras que el ser humano se encuentra hundiéndose incesantemente y cada vez más profundamente en el pantano de la impiedad y la iniquidad.

Aquéllos que se vanaglorian de la libertad y felicidad del hombre se encuentran perturbados observando la decadencia de los valores morales, situación ésta que ellos mismos han creado. Ellos no pueden proporcionar nada excepto observar la destrucción del ser humano y la humanidad. Pero, ¿es éste en realidad el final del trayecto?

Para nuestro asombro, la respuesta es positiva, a menos que el hombre retorne a su divina naturaleza humana, adoptando las miserables experiencias de su vida pasada como una antorcha para su futuro camino, y utilizando el Islam como el mejor remedio.

En los tiempos presentes, el glorioso Islam, como la mejor prescripción de guía, mejor que cualquier cosa en la historia, ha estrechado su gentil mano para rescatar al hombre de la sumisión y agobio de los vicios, y por la Gracia de Dios, se ha puesto de pie para curarlo de la debilidad de la corrupción.

El Islam es capaz de mitigar la sed de ese hombre errante en el tórrido desierto salobre de la impiedad, por medio del conocimiento y excelencia de Ahl-ul Bait (P), que son la reverberación de la brillante galaxia de la revelación, que nunca han errado ni se han equivocado y que irrigan su luz sobre todos los aspectos materiales y espirituales de la vida del hombre. De este modo, el Islam claramente ha abierto una carretera ante este hombre frustrado que, afortunadamente, se dirige hacia la realidad.

Pero, oh querido amigo...

La principal y más esencial manera de reconocer una escuela de pensamiento es estudiando sus propios textos con adecuado entendimiento de las palabras de sus sabios y líderes. Es por este medio que puede ser comprendida y estimada la teoría de tal escuela sobre el mundo y sus problemas respecto a diferentes fenómenos prácticos.

Ha sido sobre estas bases y bajo este estímulo, que decidimos publicar un comentario ininterrumpido del Corán en Inglés bajo el título de “*An Enlightening Commentary into the Light of the Holy Qurán*” (*Una Exégesis Esclarecedora de la Luz del Sagrado Corán*), que ha tenido tal cálida recepción por parte de los buscadores de la verdad en muchos países del mundo que en menos de tres años sus primeros dos volúmenes fueron reimpresos cinco veces, y ahora, con la anuencia de Dios, nos proponemos publicarlo próximamente en idioma castellano.

Ahora, en los umbrales de la sexta impresión de esos sagrados libros de exégesis, el presente libro, como “un ramo de flores”, adornado con las palabras de los líderes de la instructiva escuela del Islam, que son Ahl-ul Bait (P), es ofrecido a todos aquellos que están en procura de la más noble y última escuela divina. Esperamos que mediante un mejor uso del perfume de estas eternas y frescas flores, meditemos en la siguiente expresión del octavo Imam (P):

قال الإمام الرضا عليه السلام :

رَحِمَ اللهُ عَبْدًا أَحْيَا أَمْرَنَا فَقُلْتُ لَهُ: وَكَيْفَ يُحْيِي أَمْرَكُمْ قَالَ: يَتَعَلَّمُ عُلُومَنَا وَيُعَلِّمُهَا النَّاسَ فَإِنَّهُمْ لَوْ عَلِمُوا مَحَاسِنَ كَلَامِنَا لَاتَّبَعُونَا.

معاني الاخبار ص 18 — وسائل الشيعة ج 92 ص 27 30 بحار الانوار ج 2 ص

Dijo el Imam Ar-Ridâ (P):

“Que Dios se compadezca de un siervo que haya vivificado nuestros asuntos.” Le dije: ¿Y cómo vivifica vuestros asuntos? Respondió (P): “Aprende nuestros conocimientos y los enseña a la gente, que por cierto que si conocieran las bondades de nuestras palabras nos seguirían.”

Bihâr-Al Anwâr, vol. 2, p. 40; Ma‘ânii Al-Ajbâr, por Sadûq, p. 180; y Wasâ’il Ash-Shî‘ah, vol. 27, p. 92.

Una sincera expectativa

Esperamos que al leer y prestar atención a las nobles palabras de aquéllos seres immaculados, las evidencias sean expuestas en forma concluyente a la gente del mundo; puede que de esa manera, esto es, siguiendo el sagrado legado de Ahl-ul Bait, los jóvenes, la nueva generación, se mantengan alejados de cualquier tipo de desviación religiosa, mental, moral, teológica, social, económica, política y formativa, a fin de que cada uno pueda cultivarse para ser un ser humano íntegro y también, un leal combatiente, para ser útil al Islam y a los musulmanes a lo largo y ancho del mundo.

Por último

Enviamos nuestros sinceros y puros respetos con afectuosos saludos a esas sagradas, excelentes, purificadas e immaculadas almas, en tanto decimos:

السَّلَامُ عَلَى مَحَالِّ مَعْرِفَةِ اللَّهِ وَمَسَاكِينِ بَرَكَاتِهِ وَمَعَادِنِ حِكْمَةِ اللَّهِ وَحَفَظَةِ سِرِّ اللَّهِ وَحَمَلَةِ كِتَابِ اللَّهِ وَأَوْصِيَاءِ نَبِيِّ اللَّهِ وَدُرِّيَّةِ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَرَحْمَةُ اللَّهِ وَبَرَكَاتُهُ.

الرضا اخبار وعيون والتهذيب الفقيه يحضره لا من

La paz sea sobre aquellos corazones que conforman los emplazamientos del conocimiento de Dios, los albergues de las bendiciones de Dios y los depósitos de la sapiencia de Dios; que son custodios de los secretos de Dios, los portadores del (conocimiento del) Libro de Dios, los sucesores del Profeta de Dios, y la descendencia del Mensajero de Dios, que la bendiciones de Dios sean sobre él y su familia, y asimismo Su Misericordia y sus mercedes.

Man Lâ Iahduruh-ul Faqîh; At-Tahdhîb & ‘Uiûn-u-Ajbâr-ir-Ridâ

وَالسَّلَامُ عَلَى مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى.

سَيِّد كَمَال فقيه ایمانی (ایران اصفهان)

Y que la Paz sea sobre quien siga la guía.

Saiied Kamâl Faqîh Imânî

Isfahan – Iran.

[1] Si bien la traducción literal del término Ahl-ul Bait es “la gente de la casa”, en los textos islámicos siempre se ha usado como una acepción equivalente a “la familia del Profeta del Islam”, y se refiere a ciertas personas determinadas. Estas personas fueron mencionadas y presentadas mediante tal término en decenas de narraciones provenientes del Gran Profeta (BP). En los siguientes ejemplos se observa que ‘Alî (P), Fátima (P), Al-Hasan (P), Al-Husâin (P), y los Imames de la descendencia de Al-

Husaîn (P) son presentados como Ahl ul-Bait, a pesar de que la mayoría de ellos nacieron después del fallecimiento del Profeta(BP).

A) Safia Bint Shaîbah narra de ‘Aîshah (una de las esposas del Profeta) que ésta dijo: “Cierta día el Profeta salió (de la casa) siendo que se había colocado encima un manto; entonces llegó Al-Hasan Ibn ‘Alî y el Profeta lo invitó a disponerse bajo el manto; luego llegó Al-Husaîn Ibn ‘Alî al que invitó a hacer lo mismo; a continuación llegó Fâtimah a la que también invitó; luego llegó ‘Alî y así también lo invitó a disponerse bajo el manto; y he ahí que recitó la siguiente aleya: «Ciertamente que Dios solo quiere alejar de vosotros la impureza Ahl-ul-Bait...» (Al-Ahzâb; 33: 33)”. Es decir, “Dios dictaminó que cualquier tipo de impureza esté alejada de vosotros, Ahl-ul-Bait, y que os conservéis siempre puros”. Esta narración tiene muchas fuentes y a continuación citamos solo cuatro de entre aquéllas de la escuela sunnah: Sahîh Muslim, t.4, p.1883, h.2424; Al-Mustadrak ‘Alâ As-Sahîhaîn, t.3, p. 159, h.4707; Tafsîr At-Tabarî, t.12, 22/6; As-Sunan Al-Kubrâ, t.2, p.212, h.2858.

B) ‘Amir Ibn Abî Waqâs narró de su padre que dijo: La revelación descendió sobre el Profeta (BP), entonces congregó bajo su manto a ‘Alî, Fâtimah, Al-Hasan y Al-Husaîn, y expresó: “¡Dios mío! Éstos son Ahlu Baitî (la gente de mi casa)”. Fuente: Sahîh Muslim, t.4, p.1871, h.32; Sunan At-Tirmidhî, t.5, p.225, h.2999; Musnad Ahmad Ibn Hanbal, t.1, p.391, h.1608; Al- Mustadrak ‘Alâ As-Sahîhaîn, t.3, p. 163, h.4719; As-Sunan Al-Kubrâ, t.7, p.101, h.13392.

C) ‘Îsâ Ibn ‘Abdul-lah Ibn Mâlik narró de ‘Umar Ibn Al-Jattâb que dijo: “Escuché al Profeta decir: “¡Oh, gente! Pronto voy a dejaros y después vosotros –en el día del Juicio- os presentaréis ante mí...” (aquí el Profeta les exhorta a observar los derechos del Corán y Ahl-ul Bait y su descendencia). ‘Umar añade: “Dije: “¡Oh, Mensajero de Dios! ¿Quiénes son tu descendencia?” Respondió: “Mi Ahl-ul Bait, son ‘Alî y Fâtimah, sus hijos, y los nueve Imames purificados de la descendencia de Al-Husaîn; ellos son mi descendencia y son de mi carne y mi sangre”. Fuente: Kifâiat Al-Azar, p.91; Tafsîr Al-Burhân, t.1, p.9.

D) Ibn Abbâs, el compañero del Profeta y gran exégeta del Sagrado Corán, respecto a la aleya que expresa «Y el cielo poseedor de constelaciones» (Al-Burûy; 85:1), dice que el Profeta manifestó lo siguiente: “Yo soy el cielo y las constelaciones son los Imames de Ahl-ul Bait, mi descendencia, el primero de los cuales es ‘Alî y el último de los mismos es el Mahdî, siendo ellos doce personas”. Fuente: Îanâbî‘ Al-Mawaddah, t.3, p.254, h.59.

Conocer a Dios, Su Grandeza y Su Gracia

1 - قال رسول الله (ص):

أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّهُ لَا نَبِيَّ بَعْدِي وَلَا أُمَّةَ بَعْدَكُمْ إِلَّا فَاعْبُدُوا رَبَّكُمْ وَصَلُّوا خَمْسَكُمْ وَصُومُوا شَهْرَكُمْ وَحُجُّوا بَيْتَ رَبِّكُمْ وَأَدُّوا زَكَاةَ أَمْوَالِكُمْ طَيِّبَةً بِهَا أَنْفُسُكُمْ وَأَطِيعُوا وَلَاةً أَمْرُكُمْ تَدْخُلُوا جَنَّةَ رَبِّكُمْ

322 / الخصال

1- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

¡Oh, gente! Por cierto que no habrá profeta después de mí, ni habrá comunidad después de la vuestra, así pues, estad atentos y adorad a vuestro Señor, rezad vuestras cinco oraciones, ayunad vuestro mes (de Ramadán), peregrinad hacia la Casa de vuestro Señor, dad el zakat (el gravamen religioso) de vuestros bienes a fin de purificar vuestra alma, y obedeced a los dotados de autoridad entre vosotros; de esa manera ingresaréis al Paraíso de vuestro Señor.

Al-Jisâl, p.322

2 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

طُوبَى لِمَنْ أَخْلَصَ لِلَّهِ عَمَلَهُ وَعِلْمَهُ وَحُبَّهُ وَبُعْضَهُ وَأَخَذَهُ وَتَرَكَهُ وَكَلَامَهُ وَصَمْتَهُ وَفِعْلَهُ وَقَوْلَهُ.

77/289 الانوار بحار

2- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Bienaventurado es aquel que consagra a Dios su trabajo, su conocimiento, su amor, su aborrecimiento, su acción de tomar y de dejar de lado, sus palabras, su silencio, su accionar y sus dichos.

Bihâr Al-Anwâr, t.77, p.289

3- قَالَتْ فَاطِمَةُ عَلَيْهَا السَّلَامُ: فَجَعَلَ اللَّهُ الْإِيمَانَ تَطْهِيراً لَكُمْ مِنَ الشَّرِّ، وَ الصَّلَاةَ تَنْزِيهاً لَكُمْ مِنَ الْكِبَرِ، وَ الزَّكَاةَ تَرْكِيباً لِلنَّفْسِ، وَ نِمْاءً فِي الرِّزْقِ، وَ الصِّيَامَ تَنْبِيهاً لِلْإِخْلَاصِ، وَ الْحَجَّ تَشْدِيداً لِلدِّينِ، وَ الْعَدْلَ تَنْسِيهاً لِلْقُلُوبِ، وَ طَاعَتَنَا نِظَاماً لِلْمِلَّةِ، وَ إِمَامَتَنَا أَمَاناً مِنَ الْفُرْقَةِ، وَ الْجِهَادَ عِزاً لِلْإِسْلَامِ، وَ الصَّبْرَ مَعُونَةً عَلَى اسْتِجَابِ الْأَجْرِ، وَ الْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ مَصْلَحَةً لِلْعَامَّةِ، وَ بَرَّ الْوَالِدَيْنِ وَقَايَةً مِنَ السَّخَطِ، وَ صِلَةَ الْأَرْحَامِ مَنَساةً فِي الْعُمُرِ وَالْقِصَاصَ حَقّاً لِلدِّمَاءِ، وَ الْوَفَاءَ بِالنَّذْرِ تَعْرِيفاً لِلْمَغْفِرَةِ، وَ تَوْفِيَةَ الْمَكَائِلِ وَ الْمَوَازِينَ تَغْيِيراً لِلْبَخْسِ، وَ النَّهْيَ عَنْ شَرْبِ الْخَمْرِ تَنْزِيهاً عَنِ الرَّجْسِ، وَ اجْتِنَابَ الْقَدْفِ حِجَاباً عَنِ الْعَنَةِ، وَ تَرْكَ السَّرْقَةِ إِنْجَاباً لِلْعَقَةِ، وَ حَرَّمَ اللَّهُ الشَّرْكَ إِخْلَاصاً لَهُ بِالرُّبُوبِيَّةِ. فَاتَّقُوا اللَّهَ حَقَّ تَقَاتِهِ وَ لَا تَمُوتُوا إِلَّا وَ أَنْتُمْ مُسْلِمُونَ. وَ أَطِيعُوا اللَّهَ فِيمَا أَمَرَكُمْ بِهِ وَ نَهَاكُمْ عَنْهُ، فَإِنَّهُ «إِنَّمَا يَخْشَى اللَّهَ مِنْ عِبَادِهِ الْعُلَمَاءُ».

12ص / طيفور لابن النساء بلاغات

3- Dijo Fâtimah Az-Zahrâ' (P):

Dios dispuso la fe como purificación para vuestros corazones de la vileza de la idolatría, el rezo como forma de repeler la soberbia, el diezmo como purificación de vuestras almas e incremento de vuestras gracias, el ayuno como consolidación de la sinceridad, la peregrinación como exaltadora de la religión, la justicia para armonizar los corazones, la obediencia a Ahl-ul Bait como orden para la comunidad, nuestro imamato como salvaguarda de la diversificación, el *yihad* como grandeza para el Islam, la paciencia como ayuda hasta que llegue la recompensa, encomendar el bien como beneficio general, el bien para con los padres como refugio de la cólera divina, la unión entre parientes como medio para alargar la vida y aumentar el número de individuos, el talión para evitar el derramamiento de sangre, el cumplimiento de las promesas para que se manifieste el perdón, la honradez en dar el peso y la medida para evitar el menoscabo, la prohibición de tomar embriagantes como forma de alejar lo abominable e impuro, el impedimento de la acusación contra las mujeres castas como velo contra la maldición, y el alejamiento de las posesiones de las personas como respuesta a la honestidad. Dios prohibió el politeísmo para que fuera testimoniada Su Unicidad en el señorío. ¡Temed a Dios de la forma en que se debe, y no muráis sin que seáis musulmanes! ¡Obedeced a Dios en aquello que os ha ordenado y prohibido, ya que solo temen a Dios, de entre Sus siervos, quienes tienen conocimiento!

Balâgât An-Nisâ de Ibn Taîfûr, p.12

4 - قال الامام السَّجَّادُ (ع) :

الْحَمْدُ لِلَّهِ وَالْحَمْدُ حَقُّهُ كَمَا يَسْتَحِقُّهُ حَمْدًا كَثِيرًا وَأَعُوذُ بِهِ مِنْ شَرِّ نَفْسِي إِنَّ النَّفْسَ لَأَمَّارَةٌ بِالسُّوءِ إِلَّا مَا رَحِمَ رَبِّي.

وَأَعُوذُ بِهِ مِنْ شَرِّ الشَّيْطَانِ الَّذِي يَزِيدُنِي ذَنْبًا إِلَى ذَنْبِي وَاحْتَرِزُ بِهِ مِنْ كُلِّ جَبَّارٍ فَاجِرٍ وَسُلْطَانٍ جَائِرٍ وَعَدُوِّ قَاهِرٍ.

اللَّهُمَّ اجْعَلْنِي مِنْ جُنْدِكَ فَإِنَّ جُنْدَكَ هُمُ الْغَالِبُونَ وَاجْعَلْنِي مِنْ حِزْبِكَ فَإِنَّ حِزْبَكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ وَاجْعَلْنِي مِنْ أَوْلِيَائِكَ فَإِنَّ أَوْلِيَاءَكَ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ.

اللَّهُمَّ اصْلِحْ لِي دِينِي فَإِنَّهُ عَصَمَهُ أَمْرِي وَاصْلِحْ لِي أَخْرَجْتَنِي فَإِنَّهَا دَارُ مَقَرِّي وَالْإِيهَا مِنْ مُجَاوَرَةِ اللَّثَامِ مَقَرِّي وَاجْعَلْ الْحَيَاةَ زِيَادَةً لِي فِي كُلِّ خَيْرٍ وَالْوَفَاةَ رَاحَةً لِي مِنْ كُلِّ شَرٍّ اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ خَاتَمِ النَّبِيِّينَ وَتَمَامِ عِدَّةِ الْمُرْسَلِينَ وَعَلَى آلِهِ الطَّيِّبِينَ الطَّاهِرِينَ وَأَصْحَابِهِ الْمُتَنَجِّبِينَ وَهَبْ لِي ثَلَاثًا لَا تَدْعُ لِي ذَنْبًا إِلَّا غَفَرْتَهُ وَلَا غَمًّا إِلَّا أَذْهَبْتَهُ وَلَا عَدُوًّا إِلَّا دَفَعْتَهُ بِبِسْمِ اللَّهِ خَيْرِ الْأَسْمَاءِ بِسْمِ اللَّهِ رَبِّ الْأَرْضِ وَالسَّمَاءِ..

بحار الانوار 90/187 وملحقات الصحيفة السجادية: 572

4- Dijo el Imam As-Sayyâd (P):

La alabanza sea para Dios y la alabanza es Su derecho, una alabanza tal como es acreedor a ello, una alabanza abundante; en Él me amparo de la maldad de las pasiones de mi alma, que en verdad que el alma es propensa al mal, excepto aquella de la cual mi Señor se apiada. Me amparo en Él de la maldad del demonio quien me incrementa pecados a los que ya tengo, y mediante Suyo rehuyo de todo arrogante pecador, de todo soberano tirano y todo enemigo poderoso.

¡Dios mío! Disponme entre los de Tu ejército, que por cierto que los de Tu ejército son los victoriosos; disponme entre los de Tu partido, que ciertamente que los de Tu partido son los vencedores; y disponme entre Tus amigos que por cierto que Tus amigos no tendrán temor ni se atribularán.

¡Dios mío! Enmienda mi religión puesto que en la misma se encuentra la inmunidad de mis asuntos, corrige mi vida en lo relacionado al más allá puesto que ahí se encuentra la morada de mi permanencia, y es ahí donde se encuentra mi escape de la compañía de los viles. Dispón la vida para mí como medio para incrementar en cada acto bueno, y la muerte como medio para aliviarme de todo acto malo.

¡Dios mío! Bendice a Muhammad, el sello de los profetas, quien completó el número de los mensajeros; asimismo bendice a los excelentes y puros de su familia y a los distinguidos de entre sus compañeros, y otórgame tres cosas: no dejes en mí ningún pecado que no hayas perdonado, ni aflicción que no hayas alejado, ni enemigo que no hayas repelido...

Bihâr Al-Anwâr, t.90, p.187; y Mulhaqât As-Sahîfat As-Sayyadîyah, p.572

4ب - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

عَظُمُ الْخَالِقِ عِنْدَكَ يُصَغَّرُ الْمَخْلُوقَ فِي عَيْنِكَ.

نهج البلاغة: الكلمات القصار 129

4 (Bis)- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Inferir la majestuosidad del Creador hace que las criaturas te parezcan insignificantes.

Nahy Al-Balâghah, Sección de las máximas, p.129

5 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

الْقَلْبُ حَرَمُ اللَّهِ فَلَا تُسْكِنُ حَرَمَ اللَّهِ غَيْرَ اللَّهِ كَثْرًا

70/25 / الانوار بحار

5- Dijo el Imam Ya'far As-Sâdiq (P):

El corazón es el recinto sagrado de Dios, así pues, no alojes en el recinto sagrado de Dios a otro fuera de Él.

Bihâr Al-Anwâr, t.70, p.25

6 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

شِيعَتُنَا الَّذِينَ إِذَا خَلُّوا ذَكَرُوا اللَّهَ كَثِيرًا

93/162 / الانوار بحار

6- Dijo el Imam Ya'far As-Sâdiq (P):

Nuestros seguidores son aquellos que, cuando se quedan a solas recuerdan a Dios abundantemente. (Esto es, que en la soledad, cuando no hay nada que les impida cometer pecado, el recuerdo de Dios les aparta del mismo).

Bihâr Al-Anwâr, t.93, p.162

7 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

لَا وَاللَّهِ مَا أَرَادَ اللَّهُ تَعَالَى مِنَ النَّاسِ إِلَّا خَصْلَتَيْنِ: أَنْ يُقَرُّوا لَهُ بِالنَّعَمِ فَيَزِيدَهُمْ وَيَالْتُوبَ فَيَغْفِرَ مَا لَهُمْ

2/426 / الكافي

7- Dijo el Imam Muhammad Al-Bâqir (P):

¡Juro por Dios, que Él no quiere de la gente sino que posean dos virtudes: que Le reconozcan las mercedes, de forma que las incremente, y que Le reconozcan los pecados de manera que se los perdone!

Al-Kâfî, t.2, p.426.

8 - قَالَ الْإِمَامُ الْحُسَيْنُ (ع) :

إِنَّ اللَّهَ جَلَّ ذِكْرُهُ مَا خَلَقَ الْعِبَادَ إِلَّا لِيَعْرِفُوهُ فَإِذَا عَرَفُوهُ عَبَدُوهُ، فَإِذَا عَبَدُوهُ اسْتَعْتَوْا بِعِبَادَتِهِ عَنْ عِبَادَةِ مَا سِوَاهُ.

2/180 / البحار سفينة

8- Dijo el Imam Al-Husain (P):

Por cierto que Dios, engrandecida sea Su mención, no creó a los siervos sino para que Le conozcan, y cuando éstos Le conocen Le adoran, y cuando Le adoran, mediante su adoración se ven innecesitados de la adoración de otro fuera de Él.

Safînat Al-Bihâr, t.2, p.180

9 - قَالَ الْإِمَامُ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ (ع) :

لَا يَهْلِكُ مُؤْمِنٌ بَيْنَ ثَلَاثِ خِصَالٍ: شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَشَفَاعَةُ رَسُولِ اللَّهِ، وَسِعَةِ رَحْمَةِ اللَّهِ.

517 / البحار سفينة

9- Dijo el Imam 'Alî Ibn Al-Husain (P):

Se salva de la aniquilación el creyente que se encuentra entre tres cualidades: el testimonio de que no hay divinidad más que Dios, Único y sin asociado; la intercesión del Mensajero de Dios (BP); y la amplitud de la misericordia de Dios.

La oración y sus efectos

10 - قال النَّبِيُّ (ص):

لَيْسَ مِنِّي مَنْ اسْتَحَفَّ بِصَلَاتِهِ، لَا يَرِدُ عَلَيَّ الْحَوْضَ لَا وَلِلَّهِ.

206 / 1 / الفقيه يحضره لا من

10- Dijo el Profeta (P):

No es de mí quien menosprecia su oración, y no vendrá hacia mí en la fuente (de Kauzar en el paraíso), ¡por Dios que no! (o sea que, mientras que los bienhechores de la comunidad serán objeto del favor y la indulgencia del Profeta, éste no lo será y no se considerará como parte de su comunidad).

Man lâ Îahduruh Al-Faqîh, t.1, p.206.

11 - قال الإمام الصادق (ع) :

لَوْ كَانَ عَلَى بَابِ أَحَدِكُمْ نَهْرٌ فَأَغْتَسَلَ مِنْهُ كُلَّ يَوْمٍ خَمْسَ مَرَّاتٍ هَلْ كَانَ يَبْقَى عَلَى جَسَدِهِ مِنَ الدَّرَنِ شَيْءٌ إِلَّا مَا مَثَلُ الصَّلَاةِ مَثَلُ النَّهْرِ الَّذِي يُبْقَى كُلُّهَا صَلَّى صَلَاةً كَانَ كَفَّارَةً لِذُنُوبِهِ إِلَّا ذَنْبٌ أَخْرَجَهُ مِنَ الْإِيمَانِ مُقِيمٌ عَلَيْهِ.

82/236 / الانوار بحار

11- Dijo el Imam Ya'far As-Sâdiq (P):

Si ante a la puerta de uno de vosotros hubiera un río y se bañara en el mismo todos los días cinco veces, ¿acaso quedaría algo de suciedad en su cuerpo? Ciertamente que el ejemplo de la oración es como el del río que purifica, de manera que cada vez que reza una oración ello conforma una expiación de sus pecados, salvo aquel pecado que le hace salir de la fe y que reside en él.

Bihâr Al-Anwâr, t.82, p.236.

12 - قال النَّبِيُّ (ص):

وَصَلَاةٌ قَرِيضَةٌ تُعْدِلُ عِنْدَ اللَّهِ أَلْفَ حِجَّةٍ وَأَلْفَ عُمْرَةٍ مَبْرُورَاتٍ مُتَقَبَّلَاتٍ.

99/14 / الانوار بحار

12- Dijo el Profeta (BP):

Una oración de las prescritas, para Dios equivale a mil peregrinaciones mayores (*hayy*) y mil peregrinaciones menores (*'umrah*) aprobadas y aceptadas.

Bihâr Al-Anwâr, t.99, p.14

13 - قال النَّبِيُّ (ص):

لَا تُضَيِّعُوا صَلَّاتَكُمْ، فَإِنَّ مَنْ ضَيَّعَ صَلَاتَهُ حُشِرَ مَعَ قَارُونَ وَهَامَانَ وَكَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ أَنْ يُدْخِلَهُ النَّارَ مَعَ الْمُنَافِقِينَ.

83/14 / وار الان بحار

13- Dijo el Profeta (BP):

No arruinéis vuestra oración (al no observar su correcta realización), puesto que quien arruina su oración será resucitado junto a Qârûn y a Hâmân, y será un derecho de Dios introducirle en el fuego junto a los hipócritas.

Bihâr Al-Anwâr, t.83, p.14

14 - قال النَّبِيُّ (ص):

إِذَا صَلَّيْتَ صَلَاةً فَصَلِّ صَلَاةً مُوَدَّعٍ.

69/408 / الانوار بحار

14- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Cuando realices una oración, hazla como si fuera la última de alguien que se está despidiendo de este mundo (o sea, rezar con la mayor concentración, como la oración que haría alguien antes de ser ejecutado).

Bihâr Al-Anwâr, t.69, p.408

15 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

لَوْ يَعْلَمُ الْمُصَلِّي مَا يَغْشَاهُ مِنَ الرَّحْمَةِ لَمَا رَفَعَ رَأْسَهُ مِنَ السُّجُودِ.

175 / الحكم غرر تصنيف

15- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Si la persona que se encuentra rezando supiera la misericordia que le está cubriendo, no levantaría su cabeza de la prosternación.

Tasnîf Gurar Al-Hikam, p.175

16 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

أَوَّلُ مَا يُحَاسَبُ بِهِ الْعَبْدُ الصَّلَاةُ فَإِنْ قُبِلَتْ قُبِلَ مَا سِوَاهَا.

7/267 / الانوار بحار

16- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Lo primero que se le computa al siervo es la oración, y si la misma es aceptada es aceptado lo demás (y si no es así el resto de sus acciones no le ocasionarán beneficio alguno).

Bihâr Al-Anwâr, t.7, p.267

17 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

إِنَّ شَفَاعَتَنَا لَنْ تَنَالَ مُسْتَحِقًّا بِالصَّلَاةِ.

82/236 /الانوار بحار

17- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Por cierto que nuestra intercesión no alcanzará a quien desatienda la oración.

Bihâr Al-Anwâr, t.82, p.236

18 - قَالَ الْإِمَامُ مُحَمَّدٌ الْبَاقِرُ (ع) :

عَشْرٌ مَنِ لَقِيَ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ بِثَنٍّ دَخَلَ الْجَنَّةَ: شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ وَالْإِقْرَارُ بِمَا جَاءَ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ، وَإِقَامُ الصَّلَاةِ، وَإِتْيَاءُ الزَّكَاةِ وَصَوْمُ شَهْرِ رَمَضَانَ، وَحُجُّ الْبَيْتِ، وَالْوَلَايَةُ لِأَوْلِيَاءِ اللَّهِ، وَالْبِرَاءَةُ مِنْ أَعْدَاءِ اللَّهِ، وَاجْتِنَابُ كُلِّ مُسْكِرٍ.

432 / الخصال

18- Dijo el Imam Muhammad Al-Bâqir (P):

Hay diez cosas que, si Dios encuentra a alguien con las mismas, éste entrará al Paraíso:

1. El testimonio de que no hay divinidad más que Dios,
2. que Muhammad es el Mensajero de Dios,
3. el reconocimiento de lo que ha venido de parte de Dios, Imponente Majestuoso,
4. la realización de la oración,
5. dar el zakât,
6. ayunar en el mes de Ramadán,
7. peregrinar a la Casa de Dios,
8. amar a los amigos de Dios,

9. desentenderse de los enemigos de Dios,

10.y abstenerse de todo embriagante.

Al-Jisâl, p.432.

19 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

الصَّلَاةُ قُرْبَانُ كُلِّ تَقِيٍّ، وَالْحَجُّ جِهَادُ كُلِّ ضَعِيفٍ، وَلِكُلِّ شَيْءٍ زَكَاةٌ وَزَكَاةُ الْبَدَنِ الصِّيَامُ، وَجِهَادُ الْمَرْأَةِ حُسْنُ النَّبَعْلِ.

نهج البلاغة، الكلمات القصار/136

19-Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

La oración es la ofrenda de todo timorato; la peregrinación es la lucha sagrada de todo débil; cada cosa tiene una purificación y la purificación del cuerpo es el ayuno; y la lucha santa de la mujer es ser buena esposa.

Nahy Al-Balâgh, Sección de las máximas, p.136.

20 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَا مِنْ لَيْلَةٍ إِلَّا وَمَلَكَ الْمَوْتِ يُنَادِي يَا أَهْلَ الْقُبُورِ لِمَنْ تَغْطُونَ الْيَوْمَ وَقَدْ عَابَيْتُمْ هَؤُلَاءِ الْمُطَّلَعِ، فَيَقُولُ الْمَوْتَى إِنَّمَا تَغْطِي الْمُؤْمِنِينَ فِي مَسَاجِدِهِمْ لَا تَهُمُ يُصَلُّونَ وَلَا تُصَلِّي، وَيُؤْتُونَ الزَّكَاةَ وَلَا تُزَكَّى، وَيَصُومُونَ شَهْرَ رَمَضَانَ وَلَا نَصُومُ، وَيَتَصَدَّقُونَ بِمَا فَضَلَ عَنْ عِيَالِهِمْ وَنَحْنُ لَا نَتَصَدَّقُ...

53 /القلوب ارشاد

20- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

No hay noche sin que el ángel de la muerte proclame: “¡Oh, gente de los sepulcros! ¿A quien envidiáis hoy luego de haber visto claramente lo que es el más allá?”. Ellos responden: “Envidiamos a los creyentes en sus mezquitas, puesto que ellos rezan y nosotros no rezamos; ellos dan el zakât y nosotros no lo hacemos; ellos ayunan en el mes de Ramadán y nosotros no ayunamos; ellos dan limosna con lo que les sobra luego de cubrir los gastos de su familia, mientras que nosotros no damos limosna...”.

Irshâd Al-Qulûb, p.53

21 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

سَمِعْتُ مُنَادِيًا يُنَادِي عِنْدَ حَضْرَةِ كُلِّ صَلَاةٍ، فَيَقُولُ يَا بَنَى آدَمَ ! قُومُوا فَاطْفِقُوا عَنْكُمْ مَا أَوْقَدْتُمُوهُ عَلَى أَنْفُسِكُمْ.

3/102 /الوسائل مستدرک

21- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Escuché a alguien proclamar en la presencia de cada oración, que decía: “¡Oh, hijos de Adán! Levantaos y apagad de vosotros lo que encendisteis sobre vosotros mismos”.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.3, p.102

22 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

حَافِظُوا عَلَى الصَّلَوَاتِ، فَإِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ يَأْتِي بِالْعَبْدِ، فَأَوَّلُ شَيْءٍ يَسْأَلُهُ عَنْهُ الصَّلَاةُ، فَإِنْ جَاءَ بِهَا تَامَةً، وَإِلَّا رُخَّ فِي النَّارِ.

82/202 /الانوار بحالا

22- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Observad las oraciones, que por cierto que Dios, Exaltado y Engrandecido Sea, cuando acontezca el día de la Resurrección requerirá al siervo, y lo primero que le preguntará es respecto a la oración, y si las presenta completas (será bienaventurado), y si no es así, será arrojado al fuego.

Bihâr Al-Anwâr, t.82, 202.

23 - عَنْ أَبِي بصير، قَالَ دَخَلْتُ عَلَى أُمِّ حَمِيدَةَ أَعَزَّيْهَا بِأَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) فَبَكَتُ وَبَكَتْ لِبُكَائِهَا ثُمَّ قَالَتْ: يَا أَبَا مُحَمَّدٍ لَوْ رَأَيْتَ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (ع) عِنْدَ الْمَوْتِ لَرَأَيْتَ عَجَبًا، فَتَحَّ عَيْنِي ثُمَّ قَالَ اجْمَعُوا كُلُّ مَنْ بَيْنِي وَبَيْنَهُ قَرَابَةً، قَالَتْ: فَمَا تَرْكَنَّا أَحَدًا إِلَّا جَمَعْنَاهُ فَتَنَظَّرَ إِلَيْهِمْ ثُمَّ قَالَ: إِنَّ شَفَاعَتَنَا لَا تَنَالُ مُسْتَحَقًّا بِالصَّلَاةِ.

4/26 /الشيعة وسائل

23- De Abû Basîr que dijo:

“Fui a ver a Umm Hamîdah para darle el pésame por (el fallecimiento de) Abû ‘Abdul-lah (el Imam Ya‘far As-Sâdiq, con él sea la paz), entonces ella lloró y yo lloré a causa de su llanto; luego dijo: ¡Oh, Abû Muhammad! Si hubieras visto a Abû ‘Abdul-lah (P) ante la muerte hubieras visto algo sorprendente: abrió sus ojos, luego dijo: “Reunid a todo aquel con el cual yo tenga lazos de parentesco”. Ella dijo: No dejamos a nadie sin reunirlo, luego él les miró y a continuación dijo: “Por cierto que nuestra intercesión no alcanzará a quien desatienda la oración.”

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.4, p.26.

24 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

الْعِبَادَةُ مَعَ أَكْلِ الْحَرَامِ كَالْبِنَاءِ عَلَى الرَّمْلِ.

84/258 /الانوار بحار

24- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Realizar la adoración mientras se consume lo ilícito es como construir sobre la arena.

Bihâr Al-Anwâr, t.84, p.258.

La oración de la noche

25 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

شَرَفَ الْمُؤْمِنُ قِيَامَهُ بِاللَّيْلِ وَعِزَّهُ إِسْتِعْنَاؤُهُ عَنِ النَّاسِ.

77/20 /الانوار بحار

25- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

La nobleza del creyente está en levantarse a la noche (a rezar) y su grandeza está en no necesitar de la gente.

Bihâr Al-Anwâr, t.77, p.20.

26 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

مَنْ كَثُرَ فِي لَيْلِهِ نَوْمُهُ فَاتَهُ مِنَ الْعَمَلِ مَا لَا يَسْتَدْرِكُهُ فِي يَوْمِهِ.

289 /الحكم غرر

26- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Quien duerme en demasía durante la noche, se ve privado de una acción tal que no puede realizar durante el día.

Gurar Al-Hikam, p.289

27 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع): فِيمَا نَاجَى اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ بِهِ مُوسَى بْنُ عِمْرَانَ (ع) قَالَ:

يَا بْنَ عِمْرَانَ كَذَبَ مَنْ زَعَمَ أَنَّهُ يُحِبُّنِي فَإِذَا جَلَّ اللَّيْلُ نَامَ عَنِّي.

3/329 /الانوار بحار

27- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Cuando Dios, Imponente y Majestuoso, se dirigió a Moisés el hijo de 'Imrân (P), le dijo: “¡Oh, hijo de 'Imrân! Miente aquel que pretende amarme y cuando lo cubre la noche se duerme olvidándome.”

Bihâr Al-Anwâr, t.13, p.329.

28 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

لَا تَدْعُ قِيَامَ اللَّيْلِ فَإِنَّ الْمَغْبُورَ مَنْ حُرِمَ قِيَامَ اللَّيْلِ

الانوار بحار / 83/127

28- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

No dejes de lado la acción de levantarte a la noche, ya que en verdad que es burlado quien se ha privado de levantarse a la noche.

Bihâr Al-Anwâr, t.83, p.127.

29 - عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ لَجَبْرِئِيلَ عِظَنِي فَقَالَ: يَا مُحَمَّدُ عَشْ مَا شِئْتَ فَإِنَّكَ مَيِّتٌ، وَأَحِبِّبْ مَا شِئْتَ فَإِنَّكَ مُفَارِقُهُ، وَاعْمَلْ مَا شِئْتَ فَإِنَّكَ مُلَاقِيهِ، شَرَفَ الْمُؤْمِنِ صَلَاتُهُ بِاللَّيْلِ، وَعَزَّهُ كَفُّهُ عَنْ أَعْرَاضِ النَّاسِ.

الخصال / 72

29- Se narró de Abû ‘Abdul·lah (el Imam As-Sâdiq, con él sea la paz) que dijo:

Dijo el Mensajero de Dios (BP) a Gabriel (P): “¡Sermonéame!”. Éste dijo: “¡Oh, Muhammad! Vive lo que quieras que en verdad que ya estás muerto, desea lo que quieras que en verdad que terminarás separándote de ello, haz lo que quieras que en verdad que te encontrarás con ello mismo. La nobleza del creyente está en su rezo por la noche, y su grandeza en abstenerse de los bienes de la gente.”

Al-Jisâl, p.72.

30 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

ثَلَاثَةٌ هُنَّ فَخْرُ الْمُؤْمِنِ وَزِينَةُ فِي الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ: الصَّلَاةُ فِي آخِرِ اللَّيْلِ، وَيَأْسُهُ مِمَّا فِي أَيْدِي النَّاسِ، وَوَلَايَةُ الْإِمَامِ مِنْ آلِ مُحَمَّدٍ.

الانوار بحار / 75 / 107

30- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Hay tres cosas que conforman un orgullo para el creyente, y su ornamento en la vida mundanal y en la del más allá: El rezo al final de la noche, no esperar nada de lo que posee la gente, y la *wilâiah* (disponerse bajo la supremacía) de un Imam de la familia de Muhammad.

Bihâr Al-Anwâr, t.75, p.107.

La fe en Dios y lograr la complacencia de Dios

31 - قَالَ الصَّادِقُ (ع) حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ أَبِيهِ (ع) :

أَنَّ رَجُلًا مِنْ أَهْلِ الثُّقُوفِ كَتَبَ إِلَى أَبِي الْحُسَيْنِ بْنِ عَلِيٍّ (ع) يَا سَيِّدِي أَخْبِرْنِي بِخَيْرِ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ فَكَتَبَ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهِ بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ، أَمَّا بَعْدُ فَإِنَّ مَنْ طَلَبَ رِضَى النَّاسِ بَسَخَ اللَّهُ وَكَلَهُ اللَّهُ إِلَى النَّاسِ وَالسَّلَامُ.

71/208 / الانوار بحار

31- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Me narró mi padre de su padre, que un hombre de la gente de Kûfa le escribió a mi padre Al-Husain Ibn ‘Alî (P): “¡Oh, mi señor! Infórmame sobre lo mejor de este mundo y del otro”. Él (las bendiciones de Dios sean con él) le escribió: “En el Nombre de Dios, el Clemente, el Misericordioso. Ciertamente que quien procura la complacencia de Dios implicando ello el enojo de la gente, Dios le hará no necesitar de la gente; en cuanto a quien procure la complacencia de la gente implicando ello el enojo de Dios, en verdad que Dios delegará sus asuntos en manos de la gente. Was salam.”

Bihâr Al-Anwâr, t.71, p.208.

32 - قَالَ الْإِمَامُ السَّجَّادُ (ع) :

مَنْ عَمِلَ بِمَا افْتَرَضَ اللَّهُ عَلَيْهِ فَهُوَ مِنْ خَيْرِ النَّاسِ.

2 / 81 / الكافي

32- Dijo el Imam As-Sayyâd (‘Alî Ibn Al-Husain, con él sea la Paz):

Quien lleva a cabo lo que Dios le prescribió se cuenta entre lo mejor de la gente.

Al-Kâfî, t.2, p.81.

33 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

مَنْ أَحَبَّ لِلَّهِ وَأَبْغَضَ لِلَّهِ وَأَعْطَى لِلَّهِ فَهُوَ مِمَّنْ كَمُلَ إِيْمَانُهُ

2 / 124 / الكافي

33- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Quien ama por Dios, aborrece por Dios y da por Dios, se cuenta entre aquellos cuya fe se ha perfeccionado.

Al-Kâfî, t.2, p.124.

34 - قَالَ الْإِمَامُ الْحَسَنُ الْعَسْكَرِيُّ (ع):

خَصَلْتَانِ لَيْسَ فَوْقَهُمَا شَيْءٌ: الْإِيمَانُ بِاللَّهِ، وَنَفْعُ الْأَخْوَانِ.

الانوار بحار / 17/218

34- Dijo el Imam Al-Hasan Al 'Askarî (P):

Hay dos virtudes por sobre las cuales no hay otra cosa: la fe en Dios y beneficiar a los hermanos.

Bihâr Al-Anwâr, t.17, p.218.

La piedad y la necesidad de ella

35 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

أَكْثَرُ مَا يُدْخِلُ النَّاسَ الْجَنَّةَ تَقْوَى اللَّهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ.

الانوار بحار / 71/373

35- Dijo el Mensajero de Dios (P):

Lo que más hará ingresar a la gente al Paraíso es el temor a Dios y el buen carácter.

Bihâr Al-Anwâr, t.71, p.373

36 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِذَا هَمَمْتَ بِأَمْرٍ فَتَدَبَّرْ عَاقِبَتَهُ، فَإِنْ يَكُ خَيْرًا وَرُشْدًا فَاتَّبِعْهُ، وَإِنْ يَكُ غَيًّا فَدَعْهُ.

الانوار بحار / 77 /130

36- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Si te propones un asunto reflexiona en sus consecuencias; si en ello hay bien y desarrollo llévalo a cabo, pero si en ello hay extravío, déjalo.

Bihâr Al-Anwâr, t.77, p.130

37 - سُئِلَ الصَّادِقُ (ع) عَنْ تَفْسِيرِ التَّقْوَى، فَقَالَ:

أَنْ لَا يَفْقُذَكَ حَيْثُ أَمَرَكَ وَلَا يَرَاكَ حَيْثُ نَهَاكَ.

البحار سفيينة / 2 / 678

37- Le fue preguntado al Imam As-Sâdiq (P) respecto a una explicación de *taqwâ* (piedad, temor a Dios), a lo que respondió:

(Significa) que Él no deje de encontrarte en aquello que te ordenó, y que no te vea en aquello que te prohibió.

Safînat Al-Bihâr, t.2, p.678

38 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِسْحَاقِي مِنَ اللَّهِ كَمَا تُسْتَحْيِي مِنَ الرَّجُلِ الصَّالِحِ مِنْ قَوْمِكَ.

10027 رقم / 8 / الوسائل مستدرک

38- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Debes tener para con Dios un pudor tal como el que observas ante el hombre piadoso de entre tu gente.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.8, p.466, Hadiz 10027.

39 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

نَثَمَ صَارَفُ الشَّهَوَاتِ غَضُّ الْأَبْصَارِ.

321 / الحكم غرر

39- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

¡Qué buen alejador de las pasiones mundanales es el hecho de cerrar los ojos!

Gurar Al-Hikam, p.321.

40 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) لِلْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ لَمَّا ضَرَبَهُ ابْنُ مُلْجَمَ لَعَنَهُ اللَّهُ :

أَوْصِيكُمْ بِتَقْوَى اللَّهِ، وَأَلَّا تَبْغِيَا الدُّنْيَا وَإِنْ بَعَثْتُكُمْ، وَلَا تَأْسَفَا عَلَى شَيْءٍ مِنْهَا زُويَ عَنْكُمَا، وَقُولَا بِتَالْحَقِّ، وَأَعْمَلَا لِلْآجِرِ، وَكُونَا لِلظَّالِمِ خَصْمًا، وَلِلْمَظْلُومِ عَوْنًا.

47 / رقم الرسالة البلاغة نهج

40- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) a Al-Hasan y Al-Husain -con ambos sea la paz- cuando le fue asestado el golpe de espada mortal por parte de Ibn Mulyam -que Dios le maldiga-:

“Os aconsejo el temor a Dios, que no procuréis la vida mundanal aunque ésta os procure y que no os entristezcáis por nada de la misma que os sea quitado. Decid la verdad y realizad acciones en procura de la recompensa divina. Sed oponentes de los opresores y auxiliares de los oprimidos.”

Nahy Al-Balâghah, Sección de las cartas, Nº 47

41 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

فَإِنِّي أُوصِيكَ بِتَقْوَى اللَّهِ - أَيُّ بُنْيَ - وَلِزُومِ أَمْرِهِ، وَعِمَارَةِ قَلْبِكَ بِذِكْرِهِ، وَالْإِعْتَصَامِ بِحَبْلِهِ. وَأَيُّ سَبَبٍ أَوْتَقُ مِنْ سَبَبٍ بَيْنَكَ وَبَيْنَ اللَّهِ إِنْ أَنْتَ أَخَذْتَ بِهِ !

31 / نهج البلاغة الرسالة رقم

41- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Te recomiendo el temor a Dios -¡Oh, hijo!-, que consideres indefectible Su orden, construir tu corazón sobre la base de Su recuerdo y aferrarte a Su cordel, puesto que, ¿qué cordón más firme puede existir que aquel que tiene lugar entre Dios y tú, si es que llegas a asirte a él?

Nahy Al-Balâghah, Cartas, N° 31

42 - عَنْ أَبِي أُسَامَةَ قَالَ: سَمِعْتُ أَبَا عَبْدِ اللَّهِ (ع) يَقُولُ: عَلَيْكَ بِتَقْوَى اللَّهِ، وَالْوَرَعِ، وَالْأَجْتِهَادِ، وَصِدْقِ الْحَدِيثِ، وَأَدَاءِ الْأَمَانَةِ، وَحُسْنِ الْخُلُقِ، وَحُسْنِ الْجَوَارِ، وَكَوْنُوا دُعَاءَ إِلَى أَنْفُسِكُمْ بِغَيْرِ أَلْسِنَتِكُمْ، وَكَوْنُوا زَيْنًا، وَلَا تَكُونُوا شَيْنًا، وَعَلَيْكُمْ بِطَوْلِ الرُّكُوعِ وَالسُّجُودِ، فَإِنَّ أَحَدَكُمْ إِذَا طَالَ الرُّكُوعَ وَالسُّجُودَ، هَتَفَ إِبْلِيسَ مِنْ خَلْفِهِ وَقَالَ: يَا وَيْلَهُ، أَطَاعَ وَعَصَيْتُ، وَسَجَدَ وَأَبَيْتُ.

42- De Abû Usâmah quien dijo: Escuché a Abû ‘Abdul-lah (P) decir: Debes tener temor a Dios, piedad, esfuerzo, decir la verdad, actuar con lo depositado en confianza según lo encomendado, tener buen carácter y ser buen vecino. Exhortad hacia vosotros pero no con vuestras palabras (es decir con vuestros actos); sed objeto de ornamento y no de deshonra. Debéis prolongar la inclinación (*rukû‘*) y la prosternación (*suyûd*) en la oración, ya que si uno de vosotros prolonga su inclinación y prosternación, Satanás brama por detrás suyo: “¡Qué desgraciado! Ha obedecido (a su Señor) siendo que yo he desobedecido, y se ha prosternado mientras que yo me rehusé a hacerlo.”

Al-Kâfî, t.2, p.77.

43 - قَالَ الْأَمَامُ الْبَاقِرُ (ع): وَجَدْنَا فِي كِتَابِ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ (ع): (أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ) إِذَا أَدُّوا فَرَائِضَ اللَّهِ وَأَخَذُوا سُنَنَ رَسُولِ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَتَوَرَّعُوا عَنْ مَحَارِمِ اللَّهِ وَزَهَّدُوا فِي عَاجِلِ زَهْرَةِ الدُّنْيَا وَضَرَعُوا فِيْمَا عِنْدَ اللَّهِ وَاکْتَسَبُوا الطَّيِّبَ مِنْ رِزْقِ اللَّهِ لَوْجَهُ اللَّهِ لَا يُرِيدُونَ بِهِ التَّفَاخُرَ وَالتَّكَاثُرَ ثُمَّ أَنْفَقُوا فِيْمَا يَلْزَمُهُمْ مِنْ حُقُوقٍ وَاجِبَةٍ فَأُولَئِكَ الَّذِينَ بَارَكَ اللَّهُ لَهُمْ اكْتَسَبُوا وَيَتَابُونَ عَلَى مَا قَدَّمُوا لِآخِرَتِهِمْ.

69 / 277 / الانوار بحار

43- Dijo el Imam Muhammad Al-Bâqir (P): Encontramos en el libro de ‘Alî Ibn Al-Husain (P) lo siguiente:

«¿No es acaso cierto que los amigos de Dios no tendrán temor ni se atribularán?», si es que cumplen las prescripciones de Dios, se aferran a las tradiciones del Mensajero de Dios -que las bendiciones y la paz sean con él y su familia-, se abstienen de las prohibiciones de Dios, son austeros respecto a lo bello de la vida mundanal y desean lo que hay con Dios, adquieren lo excelente de las mercedes de Dios y lo hacen por la causa de Dios, no pretendiendo con ello vanagloriarse, ni ensoberbecerse; luego, gastan en aquello que les corresponde de entre los gravámenes obligatorios; en verdad que esos son a los que Dios ha bendecido por cuanto han adquirido, y son objeto de alabanza por lo que han presentado para su (vida en el) más allá.

Bihâr Al-Anwâr, t.69, p.277

44 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِنَّ النَّاسَ مِنْ عَهْدِ آدَمَ إِلَى يَوْمِنَا هَذَا مِثْلُ أُسْنَانِ الْمُشْطِ، لَا فَضْلَ لِلْعَرَبِيِّ عَلَى الْعَجَمِيِّ وَلَا لِلْأَحْمَرِ عَلَى الْأَسْوَدِ إِلَّا بِالتَّقْوَى

الوسائل مستدرک / 12 / 89

44- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Las personas desde Adán (P) hasta hoy en día son iguales a los dientes del peine; no hay superioridad para el árabe sobre el no árabe, ni para el rojo sobre el negro, sino en la piedad.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.12, p.89.

45 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

إِنَّ قَلِيلَ الْعَمَلِ مَعَ التَّقْوَى خَيْرٌ مِنْ كَثِيرِ الْعَمَلِ بِلَا تَقْوَى.

الكافي / 2 / 76

45- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Por cierto que la poca acción que encierra piedad, es mejor que (realizar) muchas acciones sin temer a Dios.

Al-Kâfi, t.2, t.76.

La súplica

46 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

كُلُّ دُعَاءٍ يُدْعَى اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ بِهِ مَحْجُوبٌ عَنِ السَّمَاءِ حَتَّى يُصَلِّيَ عَلَى مُحَمَّدٍ وَآلِ مُحَمَّدٍ.

الكافي / 2 / 493

46- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Toda súplica mediante la cual se ruega a Dios, Imponente y Majestuoso, está vedada de llegar al cielo hasta que se pronuncie la bendición para Muhammad y la familia de Muhammad.

Al-Kâfi, t.2, p.493.

47 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

يَتَمَنَّى الْمُؤْمِنُ أَنَّهُ لَمْ يُسْتَجَبْ لَهُ دَعْوَةٌ فِي الدُّنْيَا مِمَّا يَرَى مِنَ حُسْنِ الثَّوَابِ.

الكافي / 2 / 491

47- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

El creyente deseará que no se le hubiera respondido ninguna súplica en la vida mundanal, al ver la cantidad de la recompensa (que le ha correspondido en lugar de la súplica no respondida).

Al-Kâfi, t.2, p.491.

48 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

أَحَبُّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ فِي الْأَرْضِ الدُّعَاءُ وَأَفْضَلُ الْعِبَادَةِ الْعَفَافُ.

الانوار بحار / 93 / 295

48- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

La más querida de las acciones para Dios, Imponente y Majestuoso, en la tierra, es la súplica, y la mejor adoración es observar el pudor.

Bihâr Al-Anwâr, t.93, p.295.

49 - عَنْ أَبِي بَصِيرٍ وَمُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ حَدَّثَنِي أَبِي عَنْ جَدِّي عَنْ أَبِيهِ أَنَّ أَمِيرَ الْمُؤْمِنِينَ (ع) قَالَ فِيمَا عَلَّمَ أَصْحَابَهُ، تَفْتَحُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ فِي خَمْسَةِ مَوَاقِيتَ: عِنْدَ نَزُولِ الْغَيْثِ، وَعِنْدَ الزَّحْفِ، وَعِنْدَ الْإِذَانِ، وَعِنْدَ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ وَمَعَ زَوَالِ الشَّمْسِ، وَعِنْدَ طُلُوعِ الْفَجْرِ.

49- Narraron Abû Basîr y Muhammad Ibn Muslim de Abû ‘Abdul-lah (el Imam As-Sâdiq, con él sea la paz), que dijo:

Me narró mi padre de mi abuelo, de sus padres, que Amîr Al-Mu’minîn (P), mientras le enseñaba a sus compañeros, pronunció lo siguiente: “Son abiertas las puertas del cielo en cinco oportunidades: cuando cae la lluvia, al marchar a la lucha sagrada, en el momento del llamado a la oración, cuando se lee el Corán al atravesar el sol el cenit (y producirse el mediodía), y cuando se produce la alborada.”

Al-Jisâl, p.302.

50 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

إِغْتَنِمُوا الدُّعَاءَ عِنْدَ خَمْسَةِ مَوَاطِنَ: عِنْدَ قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ، وَعِنْدَ الْإِذَانِ، وَعِنْدَ نُزُولِ الْغَيْثِ، وَعِنْدَ الْإِتْقَاءِ الصَّغِيرِ لِلشَّهَادَةِ، وَعِنْدَ دَعْوَةِ الْمَظْلُومِ فَإِنَّهَا لَيْسَ لَهَا حِجَابٌ دُونَ الْعَرْشِ.

343 / 93 / الانوار بحار

50- Dijo el Imam Amîr Al-Mu’minîn ‘Alî (P):

Aprovechad para suplicar en cinco oportunidades: cuando se lee el Corán, cuando se llama a la oración, cuando cae la lluvia, al encontrarse las dos columnas de los ejércitos para alcanzar el martirio, y cuando el oprimido suplica, ya que (en estos momentos, la súplica) en su ascensión no tropieza con nada más que con el Trono divino.

Bihâr Al-Anwâr, t.93, p.343.

51 - قَالَ الْإِمَامُ الْحُسَيْنِيُّ (ع) :

اللَّهُمَّ إِنَّكَ أَقْرَبُ مَنْ دُعِيَ، وَأَسْرَعُ مَنْ أَجَابَ، وَأَكْرَضُ مَنْ عَفَا، وَأَوْسَعُ مَنْ أَعْطَى، وَأَسْمَعُ مَنْ سُئِلَ، يَا رَحْمَنَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ وَرَحِيمَهُمَا.

عرفة دعاء

51- Dijo el Imam Al-Husain (P):

¡Dios mío! Tú eres el más cercano a quien suplicar, el que más rápido responde, el más noble de los que perdonan, el que otorga más abundantemente, y el que más escucha lo que se le pide ¡Oh, Misericordioso y Clemente de este mundo y del más allá!

Súplica de ‘Arafah

52 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

مَنْ أُعْطِيَ أَرْبَعًا لَمْ يُحْرَمَ أَرْبَعًا: مَنْ أُعْطِيَ الدُّعَاءَ لَمْ يُحْرَمِ الْجَابِبَةُ، وَمَنْ أُعْطِيَ التَّوْبَةَ لَمْ يُحْرَمِ الْقَبُولُ، وَمَنْ أُعْطِيَ
الِاسْتِغْفَارَ لَمْ يُحْرَمِ الْمَغْفِرَةَ، وَمَنْ أُعْطِيَ الشُّكْرَ لَمْ يُحْرَمِ الزِّيَادَةَ.

نهج البلاغة. الكلمات القصار / 135

52- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Aquel a quien le son otorgadas cuatro cosas, no es privado de otras cuatro: A quien le es dado suplicar, no se ve privado de la respuesta (afirmativa), a quien le es dado el arrepentimiento, no es privado de su aceptación; a quien le es dado pedir perdón, no se ve privado del perdón, y a quien le es dado agradecer (por las mercedes) no es privado de que se le incremente.

Nahy- Al-Bâlagah, máxima nº 135.

El Saiid Ar-Râdî -que Dios se apiade de él- comenta este hadiz diciendo: En el Libro de Dios, Glorificado Sea, se testimonian estos cuatro asuntos. En lo concerniente a la súplica, en la sura cuarenta, aleya sesenta dice: «Suplicadme que Yo os responderé». En lo relacionado al pedido de perdón, la sura cuatro, aleya ciento diez expresa lo siguiente: «Y quien obre mal o se opima a sí mismo, y luego pida perdón a Dios, en verdad que encontrará a Dios, Indulgente, Misericordioso». En cuanto al hecho de agradecer las mercedes expresa (sura catorce, aleya siete): «Si agradecéis os incrementaré». Y respecto al arrepentimiento, dice en la sura cuatro, aleya siete: «Dios sólo acepta el arrepentimiento de quienes cometen el mal por ignorancia y luego pronto se arrepienten. A éstos Dios perdona; y Dios es Sapientísimo, Prudente».

53 - عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) فِي رِسَالَةِ طَوْلَةِ:

وَاللَّهُ مُصَيِّرٌ دُعَاءَ الْمُؤْمِنِينَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَهُمْ عَمَلًا يَزِيدُهُمْ فِي الْجَنَّةِ.

216 / 78 / الانوار بحار

53- En una larga carta, Abu 'Abdul-lah (el Imam As-Sâdiq, con él sea la Paz), dijo lo siguiente:

“...Y Dios convertirá la súplica de los creyentes el día de la Resurrección en acciones que le reportarán incremento de (su situación en) el Paraíso.”

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.216.

54 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

دَاوُوا مَرْضَاكُمْ بِالصَّدَقَةِ وَادْفَعُوا أَبْوَابَ الْبَلَاءِ بِالْأُذْيَةِ.

112 / 4 / التهذيب

54- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Curad vuestras enfermedades mediante la limosna; y repeled diferentes tipos de aflicciones mediante la súplica.

At-Tahdhîb, t.4, p.112.

55 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

سَلْ حَاجَتَكَ وَاللَّحَّ فِي الطَّلَبِ فَإِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْإِلْحَاحَ الْمُلْحِينَ مِنْ عِبَادِهِ الْمُؤْمِنِينَ.

الشَّيْعَةُ وَسَائِلُ / 7 / 60

55- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Suplica por tu necesidad e insiste en ello, que por cierto que Dios aprecia la insistencia de los que insisten (en su súplica) de entre Sus siervos creyentes.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.7, p.60.

56 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

عَلَيْكُمْ بِالذُّعَاءِ فَإِنَّكُمْ لَا تُقَرَّبُونَ بِمِثْلِهِ.

الكافي / 2 / 467

56- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Debéis suplicar, puesto que no hay nada (tan efectivo) como eso, que os haga acercaros (a Dios).

Al-Kâfî, t.2, p.467.

57 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

رُبَّمَا سَأَلْتَ الشَّيْءَ فَلَمْ يُعْطَهُ وَأَعْطَيْتَ خَيْرًا مِنْهُ.

185 / الحكم غرر

57- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Tal vez ruegues por algo y no te sea dado, de forma que te sea dado algo mejor que ello.

Gurar Al-Hikam, p.185.

Ahlul Bait (P)

58 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَثَلُ أَهْلِ بَيْتِي فِي أُمَّتِي مَثَلُ سَفِينَةِ نُوحٍ مَنْ رَكِبَهَا نَجَا وَمَنْ رَغِبَ عَنْهَا هَلَكَ...

113 / 27 / الانوار بحار

58- Dijo el Mensajero de Dios (P):

El ejemplo de la Gente de mi Casa en mi comunidad es como el del Arca de Noé (P): quien se embarca en ella se salva, y quien la rechaza es aniquilado...

Bihâr Al-Anwâr, t.27, p.113.

59 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

إِنَّ حَدِيثَنَا يُحْيِي الْقُلُوبَ.

2/144 / الانوار بحار

59- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Ciertamente que nuestras palabras reviven los corazones.

Bihâr Al-Anwâr, t.2, p.144.

60 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

زَيُّنُوا مَجَالِسَكُمْ بِذِكْرِ عَلِيِّ بْنِ أَبِي طَالِبٍ.

199 / 38 / بحار الانوار

60- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Ornamentad vuestras reuniones mediante el recuerdo de 'Alî Ibn Abî Tâlib (P).

Bihâr Al-Anwâr, t.38, p.199.

61 - فِي إِكْمَالِ الدِّينِ فِي حَدِيثٍ عَنْ جَابِرِ الْجُعْفِيِّ عَنْ جَابِرِ بْنِ عَبْدِ اللَّهِ الْأَنْصَارِيِّ قَالَ: قُلْتُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ عَرَفْنَا اللَّهَ وَرَسُولَهُ، فَمَنْ أَوْلُوا الْأَمْرَ الَّذِينَ قَرَنَ اللَّهُ طَاعَتَهُمْ بِطَاعَتِكَ؟

فَقَالَ (ص) هُمْ خُلَفَائِي يَا جَابِرُ، وَأَئِمَّةُ الْمُسْلِمِينَ مِنْ بَعْدِي أَوْ لَهُمْ عَلِيُّ بْنُ أَبِي طَالِبٍ، ثُمَّ الْحَسَنُ وَالْحُسَيْنُ، ثُمَّ عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ، ثُمَّ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ الْمَعْرُوفُ فِي التَّوَرَاةِ بِالْبَاقِرِ، وَسُنْدَرُكُهُ يَا جَابِرُ، فَإِذَا لَقَيْتَهُ فَاقْرَأْهُ مِنِّي السَّلَامَ، ثُمَّ الصَّادِقُ جَعْفَرُ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثُمَّ مُوسَى بْنُ جَعْفَرٍ، ثُمَّ عَلِيُّ بْنُ مُوسَى، ثُمَّ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ، ثُمَّ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثُمَّ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ، ثُمَّ مُحَمَّدُ بْنُ عَلِيٍّ، ثُمَّ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ، ثُمَّ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ، ثُمَّ سَمِيُّ وَكُنْيِي حُجَّةُ اللَّهِ فِي أَرْضِهِ، وَبَقِيَّتُهُ فِي عِبَادِهِ إِنَّ الْحَسَنَ

بْنِ عَلِيٍّ، ذَاكَ الَّذِي يَفْتَحُ اللَّهُ تَعَالَى ذِكْرَهُ عَلَى يَدَيْهِ مَشَارِقُضِ الْأَرْضِ وَمَغَارِبَهَا، ذَاكَ الَّذِي يَغِيبُ عَنْ شِيعَتِهِ وَأَوْلِيَائِهِ غَيْبَةً لَا يَبْتَدِفُ فِيهَا عَلَى الْقَوْلِ بِإِمَامَتِهِ إِلَّا مَنْ امْتَحَنَ اللَّهُ قَلْبَهُ لِإِيْمَانٍ قَالَ جَابِرٌ، فَقُلْتُ لَهُ: يَا رَسُولَ اللَّهِ فَهَلْ يَبْقَى لِشِيعَتِهِ الْإِنْتِفَاعُ بِهِ فِي غَيْبَتِهِ، فَقَالَ إِي وَالَّذِي بَعَثَنِي بِالنُّبُوءَةِ إِنَّهُمْ يَسْتَضِيئُونَ بِنُورِهِ وَيَنْتَفِعُونَ بِوَلَايَتِهِ فِي غَيْبَتِهِ كَانْتِفَاعِ النَّاسِ بِالشَّمْسِ وَإِنْ تَجَلَّلَهَا سَحَابٌ.

253 / 1 / الدين كمال

61- En el libro *Ikmâl Ad-Dîn* se cita un hadiz de Yâbir Al-Yu'fî que narró de Yâbir Ibn 'Abdul-lah Al-Ansârî, que dijo: Dije: “¡Oh, Mensajero de Dios! Conocimos a Dios y Su Mensajero, pero ¿quiénes son los dotados de autoridad cuya obediencia fue adjuntada a la tuya?”. (La pregunta es en relación a la aleya del Sagrado Corán que expresa: «...¡Oh, Creyentes! Obedeced a Dios, obedeced al Mensajero y a los dotados de autoridad entre vosotros»).

El Profeta (BP) respondió: “Son mis sucesores ¡Oh, Yâbir!, los Imames de los musulmanes después de mí. El primero de ellos es 'Alî Ibn Abî Tâlib, luego Al-Hasan y Al-Husain, luego 'Alî Ibn Al-Husain, luego Muhammad Ibn 'Alî que es conocido en la Torâ como Al-Bâqir y tú llegarás a verlo ¡Oh, Yâbir!, por lo tanto, cuando lo encuentres transmítele mi saludo, luego As-Sâdiq Ya'far Ibn Muhammad, luego Mûsâ Ibn Ya'far, luego 'Alî Ibn Mûsâ, luego Muhammad Ibn 'Alî, luego 'Alî Ibn Muhammad, luego Al-Hasan Ibn 'Alî, luego aquel que tendrá mi mismo nombre y *kuniah*, la prueba de Dios en Su tierra, Su Remanente entre Sus siervos, el hijo de Al-Hasan Ibn 'Alî, aquel que Dios hará que su mención conquiste los horizontes (lit. los levantes y ponientes) de la tierra. Ese es el que se ocultará de sus seguidores y amigos de una manera tal, que no permanecerá quien sostenga su Imamato más que aquel a quien Dios haya probado en la fe.”

Dijo Yâbir: Entonces dije: “¡Oh, Mensajero de Dios! ¿Acaso sus seguidores podrán beneficiarse de él en su ausencia?”. Respondió: “¡Juro por Aquél que me ha enviado con la profecía que sí! Ellos serán iluminados con su luz y se beneficiarán de su *wilâiah* durante su ocultación, así como la gente se beneficia del sol aunque éste se encuentre cubierto por las nubes.”

Ikmâl Ad-Dîn, t.1, p.253.

62 - قَالَ مَالِكُ بْنُ أَنَسٍ عَنْ فَضْلِ الْإِمَامِ الصَّادِقِ (ع) :

مَا رَأَيْتُ عَيْنٌ وَلَا سَمِعْتُ أُذُنٌ وَلَا خَطَرَ عَلَى قَلْبٍ بَشَرٍ أَفْضَلُ مِنْ جَعْفَرِ الصَّادِقِ فَضْلاً وَعِلْماً وَعِبَادَةً وَوَرَعاً.

28 / 47 / الانوار بحار

62- Dijo Mâlik Ibn Anas lo siguiente respecto a las virtudes del Imam As-Sâdiq (P):

No ha visto ojo, ni escuchado oído alguno, ni se le ha ocurrido a ningún corazón alguien más sobresaliente que Ya'far Ibn Muhammad en virtud, conocimiento, adoración y piedad.

Bihâr Al-Anwâr, t.47, p.28.

63 قَالَ الْإِمَامُ الْحُسَيْنُ (ع) :

فَلَعَمْرِي مَا الْإِمَامُ إِلَّا الْحَاكِمُ بِالْكِتَابِ، الْقَائِمُ بِالْقِسْطِ، الدَّائِنُ بِدِينِ الْحَقِّ، الْحَاسِبُ نَفْسَهُ عَلَى ذَاتِ اللَّهِ.

204 / الارشاد

63- Dijo el Imam Al-Husain (P):

¡Juro por mi vida! Que no es el Imam sino el que juzga en base al Libro de Dios, el que obra con equidad, que profesa la religión de la verdad, y que aprisiona su persona en (base a lo límites de) la Esencia Divina.

Al-Irshâd, p.204.

El amor a Ahlul Bait (P):

64 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

أَدَّبُوا أَوْلَادَكُمْ عَلَى ثَلَاثٍ: حُبِّ نَبِيِّكُمْ وَحُبِّ أَهْلِ بَيْتِهِ وَعَلَى قِرَاءَةِ الْقُرْآنِ.

14 / 1 / الصغير الجامع

64- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Educad a vuestros hijos en base a tres cosas: el amor a vuestro Profeta, el amor a la Gente de su Casa y la lectura del Corán.

Al-Yâmi‘ As-Saguîr, t.1, p.14.

65 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

مَنْ لَمْ يَقْدِرْ عَلَى صَلَاتِنَا فَلْيَصِلْ صَالِحِي مَوَالِينِ وَمَنْ لَمْ يَقْدِرْ عَلَى زِيَارَتِنَا فَلْيَزُرْ صَالِحِي مَوَالِينَا يُكْتَبَ لَهُ ثَوَابُ زِيَارَتِنَا.

354 / 74 / الانوار بحار

65- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Quien no pueda frecuentarnos para hacernos llegar un bien, que frecuente a los probos de entre nuestros seguidores; y quien no pueda visitarnos que visite a los probos de entre nuestros seguidores; de esa manera, le será registrada la recompensa que tiene el hecho de visitarnos.

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.354.

66 - قَالَ الْإِمَامُ مُحَمَّدُ الْبَاقِرُ (ع) :

أَفْضَلُ مَا يَتَقَرَّبُ بِهِ الْعِبَادُ إِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ طَاعَةُ اللَّهِ وَطَاعَةُ رَسُولِهِ وَطَاعَةُ أُولِي الْأَمْرِ قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ (ع): حُبُّنَا إِيْمَانٌ وَبُغْضُنَا كُفْرٌ.

187 / 1 / الكافي

66- Dijo el Imam Muhammad Al-Bâqir (P):

Lo que mejor hace que los siervos se aproximen a Dios, Imponente y Majestuoso, es la obediencia a Dios, la obediencia a Su Profeta (BP) y la obediencia a los dotados de autoridad. Dijo Abû Ya‘far (el Imam Muhammad Al-Bâqir, con él sea la paz): amarnos es tener fe y aborrecernos es incredulidad.

Al-Kâfi, t.1, p.187.

67 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

إِنَّ فَوْقَ كُلِّ عِبَادَةٍ عِبَادَةٌ وَحُبُّنَا أَهْلَ الْبَيْتِ أَفْضَلُ عِبَادَةٍ.

37 / 91 / الانوار بحار

67- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Sobre cada adoración existe una adoración (superior), y el amor a nosotros, Ahl-ul Bait, es la mejor adoración.

Bihâr Al-Anwâr, t.27, p.91.

Los atributos sobresalientes

68 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

أَلَا أُبَيِّنُكُمْ بِالْمُؤْمِنِ؟ مَنْ ائْتَمَنَهُ الْمُؤْمِنُونَ عَلَى أَنْفُسِهِمْ وَأَمْوَالِهِمْ، أَلَا أُبَيِّنُكُمْ بِالْمُسْلِمِ؟ مَنْ سَلِمَ الْمُسْلِمُونَ مِنْ لِسَانِهِ وَيَدِهِ... وَالْمُؤْمِنُ حَرَامٌ عَلَى الْمُؤْمِنِ أَنْ يَظْلِمَهُ أَوْ يَحْذُلَهُ أَوْ يَغْتَابَهُ أَوْ يَدْفَعَهُ دَفْعَةً.

الكافي / 2 / 235

68- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

¿Acaso os informaré quién es el creyente (verdadero)? Es a quien los creyentes confían sus vidas y propiedades. ¿Acaso os informaré quién es el musulmán? Es aquel de quien los musulmanes están a salvo de su lengua y de su mano... y está prohibido que un creyente oprima a otro creyente, o le humille, hable a sus espaldas, o le rechace súbitamente.

Al-Kâfî, t.2, p.235.

69 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

لَا يَنْبَغِي لِلْمُؤْمِنِ أَنْ يَجْلِسَ مَجْلِسًا يُعْصَى اللَّهُ فِيهِ وَلَا يَقْدِرُ عَلَى تَغْيِيرِهِ.

الكافي / 2 / 374

69- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

El creyente no debe estar en una reunión en la que se desobedece a Dios, en tanto no pueda cambiar esa situación.

Al-Kâfî, t.2, p.374.

70 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

مَنْ صَدَقَ لِسَانُهُ زَكَى عَمَلُهُ، وَمَنْ حَسُنَتْ نِيَّتُهُ زَادَ اللَّهُ فِي رِزْقِهِ وَمَنْ حَسُنَ بَرُّهُ بَأْ هَلْهُ زَادَ اللَّهُ فِي عُمْرِهِ.

الخصال / 1 / 88

70- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Aquel cuya lengua es veraz sus acciones serán puras; a aquel cuya intención es buena Dios le incrementa su sustento; y a aquel cuya benevolencia con los miembros de su familia sea en buena forma, Dios le prolongará su vida.

Al-Jisâl, t.1, p.88.

71 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

جاء رجلٌ إلى النَّبِيِّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ فَقَالَ: عَلَّمَنِي عَمَلًا يَفْجِبُنِي اللَّهُ تَعَالَى عَلَيْهِ وَيُجِبُنِي الْمَخْلُوفُونَ وَيُثْرِي اللَّهُ مَالِي وَيُصِحُّ بَدَنِي وَيُطِيلُ عُمُرِي وَيَحْشُرُنِي مَعَكَ، قَالَ: هَذِهِ سِتُّ خِصَالٍ تَحْتَاجُ إِلَى سِتِّ خِصَالٍ: إِذَا أَرَدْتَ أَنْ يُجِبَكَ اللَّهُ فَخَفُهُ وَاتَّقِهِ، وَإِذَا أَرَدْتَ أَنْ يُحِبَّكَ الْمَخْلُوفُونَ فَاحْسِنْ إِلَيْهِمْ وَارْفُضْ مَا فِي أَيْدِيهِمْ، وَإِذَا أَرَدْتَ أَنْ يُثْرِيَ اللَّهُ مَالَكَ فَزَكَّهُ، وَإِذَا أَرَدْتَ أَنْ يُصِحَّ اللَّهُ بَدَنَكَ فَاكْثِرْ مِنَ الصَّدَقَةِ، وَإِذَا أَرَدْتَ أَنْ يُطِيلَ اللَّهُ عُمُرَكَ فَصِلْ ذَوِي أَرْحَامِكَ، وَإِذَا أَرَدْتَ أَنْ يُحْشُرَكَ اللَّهُ مَعِيَ فَاطْلُ السُّجُودَ بَيْنَ يَدَيِ اللَّهِ الْوَاحِدِ الْقَهَّارِ.

599 / 1 / البحار سفيينة

71- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Se presentó un hombre ante el Profeta, que las bendiciones y la paz sean sobre él y su familia, y dijo: “¿Enséñame una acción por la cual Dios me estime y me estimen las criaturas, por la que Dios multiplique mis bienes, mantenga saludable mi cuerpo, prolongue mi vida y me resucite junto a ti.” Respondió: “Esas seis cosas necesitan de seis virtudes: Si deseas que Dios te estime témele y sé piadoso; si quieres que te aprecien las criaturas sé benévolo con ellas y aléjate de lo que las mismas poseen; si deseas que Dios multiplique tus bienes da el zakât de los mismos; si quieres que Dios mantenga saludable tu cuerpo da mucha limosna; si deseas que Dios prolongue tu vida ten buena relación con tus parientes y fortalece los lazos con ellos; y si quieres que Dios te resucite conmigo prolonga tu prosternación ante Dios, el Único, el Subyugador.”

Safînat Al-Bihâr, t.1, p.599.

72 - عَنْ الْحَارِثِ بْنِ الذُّهَاءِ مَوْلَى الرَّضَا (ع) قَالَ سَمِعْتُ أَبَا الْحَسَنِ (ع) يَقُولُ لَا يَكُونُ الْمُؤْمِنُ مُؤْمِنًا حَتَّى يَكُونَ فِيهِ ثَلَاثُ خِصَالٍ: سُنَّةٌ مِنْ رَبِّهِ، وَسُنَّةٌ مِنْ نَبِيِّهِ، وَسُنَّةٌ مِنْ وَلِيِّهِ، فَالسُّنَّةُ مِنْ رَبِّهِ: كَثْمَانُ سِرِّهِ قَالَ اللَّهُ عَزَّ وَجَلَّ (عَالِمُ الْغَيْبِ) فَلَا يُظْهِرُ عَلَى غَيْبِهِ أَحَدًا إِلَّا مَنْ ارْتَضَى مِنْ رَسُولٍ) وَأَمَّا السُّنَّةُ مِنْ نَبِيِّهِ: فَمُدَارَاةُ النَّاسِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ أَمَرَ نَبِيَّهِ بِمُدَارَاةِ النَّاسِ فَقَالَ: (خُذِ الْعَفْوَ وَأْمُرْ بِالْعُرْفِ وَأَعْرِضْ عَنِ الْجَاهِلِينَ) وَأَمَّا السُّنَّةُ مِنْ وَلِيِّهِ: فَالصَّبْرُ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ فَإِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يَقُولُ (وَالصَّابِرِينَ فِي الْبَأْسَاءِ وَالضَّرَاءِ).

256 / 1 / الرضا أخبار عيون

72- Narró Al-Hâriz Ibn Ad-Dilhâz, el sirviente del Imam Ar-Ridâ (P): Escuché a Abûl Hasan (el Imam 'Alî Ar-Ridâ, con él sea la paz) decir: “El creyente no es tal hasta que se reúnan en su persona tres virtudes: una tradición de su Señor, una tradición de su Profeta (BP), y una tradición de su Walî. En cuanto a la tradición de su Señor es guardar su secreto, puesto que dijo Dios, Imponente y Majestuoso: «Es el Conocedor de lo oculto y no revela lo que tiene oculto, sino a un mensajero de quien se haya complacido»^[1] En cuanto a la tradición de su Profeta, consiste en ser cordial con la gente, puesto que Dios Imponente y Majestuoso, ordenó a Su Profeta ser cordial con la gente: «Acepta la excusa, encomienda el bien y apártate de los ignorantes»^[2]. En cuanto a la tradición de su Walî, consiste en tener paciencia ante el infortunio y la adversidad, puesto que Dios, Imponente y Majestuoso, dice: «...y los que son pacientes en el infortunio y en la adversidad».^[3]

'Uiûn Ajbâr Ar-Ridâ, t.1, p.256.

73 - قَالَ الْإِمَامُ الْجَوَادُ (ع):

الْمُؤْمِنُ يَحْتَاجُ إِلَى ثَلَاثِ خِصَالٍ: تَوْفِيقٌ مِنَ اللَّهِ، وَوَاعِظٌ مِنْ نَفْسِهِ، وَقَبُولٌ مِنْ مَنْ يَنْصَحُهُ.

554 / 2 / الامال منتهى

73- Dijo el Imam Al-Yawâd (P):

El creyente necesita de tres virtudes: el éxito de parte de Dios, ser amonestador de sí mismo, y aceptar el (buen) consejo de quien se lo da.

Muntahâ Al-Amâl, t.2, p.554.

74 - قِيلَ لَعَلِّي بَنَ الْحُسَيْنِ (ع) كَيْفَ أَصْبَحْتَ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ؟ قَالَ: أَصْبَحْتُ مَطْلُوبًا بِثَمَانِ خِصَالٍ: اللَّهُ تَعَالَى يَطْلُبُنِي بِالْفَرَائِضِ، وَالنَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ بِالسُّنَّةِ وَالْعِيَالُ بِالْقَوْتِ، وَالنَّفْسُ بِالشَّهْوَةِ، وَالشَّيْطَانُ بِالْمَعْصِيَةِ وَالْحَالِظَانِ بِصِدْقِ الْعَمَلِ، وَمَلَكُ الْمَوْتِ بِالرُّوحِ، وَالْقَبْرُ بِالْجَسَدِ، فَأَنَا بَيْنَ هَذِهِ الْخِصَالِ مَطْلُوبٌ.

15 / 76 / الانوار بحار

74- Se le dijo a ‘Alî Ibn Al-Husain (P): “¿Cómo amaneciste, ¡Oh, hijo del Mensajero de Dios!?”. Respondió: “Amanecí en tanto que se me han requerido ocho peculiaridades: Dios, Exaltado sea, me ha requerido llevar a cabo los preceptos; el Profeta (BP) me ha requerido actuar según la tradición (por él legada); la familia me ha requerido el sustento diario; el alma me ha requerido satisfacer las pasiones mundanales; Satanás me ha requerido que caiga en la desobediencia; los dos ángeles custodios me han requerido actuar con sinceridad; el ángel de la muerte me ha requerido mi espíritu; y la tumba me ha requerido mi cuerpo. Es así que me encuentro requerido entre estas cuestiones.”

Bihâr Al-Anwâr, t.76, p.15.

75 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

إِنَّ الْمُؤْمِنَ مَنْ يَخَافُهُ كُلُّ شَيْءٍ وَذَلِكَ أَنَّهُ عَزِيزٌ فِي دِينِ اللَّهِ وَلَا يَخَافُ مِنْ شَيْءٍ وَهُوَ عَلَامَةٌ كُلِّ مُؤْمِنٍ.

305 / 67 / بحار الانوار

75- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

El creyente es aquel a quien todas las cosas temen, y ello porque él es apreciado en la religión de Dios, y no teme a nada, y ello es una característica de todo creyente.

Bihâr Al-Anwâr, t.67, p.305.

[1] Sura Al-Yinn; 72: 26-27.

[2] Sura Al-A‘râf; 7: 199. [3] Sura Al-Baqarah; 2: 177

Los seguidores de Ahl-ul Bait (P) y sus características

76 - عَنْ جَابِرٍ عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (ع) قَالَ لِي: يَا جَابِرُ أَيْكْتَفِي مَنْ يَنْتَحِلُ الشَّيْخُ أَنْ يَقُولَ بِحُبِّنا أَهْلَ الْبَيْتِ فَوَاللَّهِ مَعَا شِعْتُنَا إِلَّا مَنْ اتَّقَى اللَّهَ وَأَطَاعَهُ، وَمَا كَانُوا يَعْرِفُونَ يَا جَابِرُ إِلَّا بِالتَّوَاضُّعِ وَالتَّخَشُّعِ وَالْأَمَانَةِ، وَكَثْرَةِ ذِكْرِ اللَّهِ وَالصَّوْمِ وَالصَّلَاةِ وَالْبِرِّ بِالْوَالِدَيْنِ وَالتَّعَاهُدِ لِلْجِيرَانِ مِنَ الْفُقَرَاءِ وَأَهْلِ الْمَسْكِنَةِ وَالْغَارِمِينَ وَالْإِيْتَامَ وَصِدْقَ الْحَدِيثِ وَتِلَاوَةَ الْقُرْآنِ وَكَفِّ الْأَلْسُنِ عَنِ النَّاسِ إِلَّا مِنْ خَيْرٍ، وَكَانُوا أَمْنَاءَ عَشَائِرِهِمْ فِي الْأَشْيَاءِ... الْحَدِيثُ

74 / 2 / الكافي

76- De Yâbir Ibn ‘Abdul·lah, que narró de Abû Ya‘far (el Imam Muhammad Al-Bâqir, con él sea la paz): Me dijo: “¡Oh Yâbir! ¿Acaso es suficiente para el que profesa el shiísmo que sostenga el amor a nosotros, Ahl-ul Bait (P)? ¡Por Dios! Que no son nuestros seguidores sino quienes temen a Dios y Le obedecen. ¡Oh Yâbir! Éstos no son conocidos sino por la humildad, la modestia, ser digno de confianza, la abundancia del recuerdo de Dios, el ayuno, la oración, la benevolencia con los padres, la atención a los vecinos de entre los pobres, los indigentes, los endeudados y los huérfanos, por decir la verdad, recitar el Corán, no hablar de la gente sino lo bueno, y ser dignos depositarios de la confianza de sus familiares en sus asuntos...”

Al-Kâfi, t.2, p.74.

77 - قَالَ حَدَّثَنَا سُلَيْمَانُ بْنُ مَهْرَانَ قَالَ دَخَلْتُ عَلَى الصَّادِقِ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ (ع) وَعِنْدَهُ نَفَرٌ مِنَ الشَّيْعَةِ، فَسَمِعْتُهُ وَهُوَ يَقُولُ: مَعَاشِيرَ الشَّيْعَةِ، كُونُوا لَنَا زِينًا وَلَا تَكُونُوا شَيْنًا، وَعَلَيْكُمْ، قُولُوا لِلنَّاسِ حُسْنًا، وَاحْفَظُوا أَلْسِنَتَكُمْ وَكُفُّوا عَنِ الْفُضُولِ وَقَبِيحِ الْقَوْلِ.

400 / الامالي

77- Narró Sulaîmân Ibn Mahrân lo siguiente: Fui a ver a As-Sâdiq Ya‘far Ibn Muhammad (P) y con él se encontraba un grupo de shiítas, y lo escuché mientras decía: “¡Oh, comunidad de shiítas! Sed un ornamento para nosotros y no seáis una deshonra en nuestra contra. Dirigíos a la gente con benevolencia, cuidad vuestras palabras, y absteneos de ser entrometidos (en asuntos ajenos) y de hablar groseramente.”

Al-Amâlî, p.400.

78 - عَنْ عَبْدِ اللَّهِ بْنِ بُكَيْرٍ عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: إِنَّا لَنُحِبُّ مَنْ كَانَ عَاقِلًا فَهَمًّا فَقِيهًا حَلِيمًا مُدَارِيًا صَبُورًا صَدُوقًا وَفِيًّا، إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ خَصَّ الْأَنْبِيَاءَ (ع) بِمَكَارِمِ الْأَخْلَاقِ، فَمَنْ كَانَتْ فِيهِ فَلْيَحْمَدِ اللَّهَ عَلَى ذَلِكَ وَمَنْ لَمْ تَكُنْ فِيهِ فَلْيَنْصَرِّغْ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ وَلْيَسْأَلْهُ إِيَّاهَا، قَالَ قُلْتُ جُعِلَتْ فِدَاكَ وَمَا هُنَّ؟

قال: هُنَّ الْوَرَعُ، وَالْقَنَاعَةُ، وَالصَّبْرُ، وَالشُّكْرُ، وَالْحِلْمُ، وَالْحَيَاءُ، وَالسَّخَاءُ، وَالشَّجَاعَةُ، وَالْغَيْرَةُ وَالْبِرُّ، وَصِدْقُ الْحَدِيثِ، وَأَدَاءُ الْأَمَانَةِ.

56 / 2 / الكافي

78- Narró ‘Abdul·lah Ibn Bukâir de Abû ‘Abdul·lah (P) que dijo:

“Ciertamente que nosotros apreciamos a quien es inteligente, entendido, sabio, comprensivo, cordial, paciente, veraz y cumplidor. Por cierto que Dios, Imponente y Majestuoso, particularizó a los profetas (P) con las más elevadas virtudes, así pues, que aquel en quien se encuentren las mismas que alabe a Dios por ello, y que aquel que no las posea que se someta a Dios, Imponente y Majestuoso, y que suplique por las mismas”. Dijo: Le dije: “¿Que yo sea sacrificado por ti! ¿y cuáles son (esas elevadas virtudes)?”.

Dijo: “Son la piedad, la frugalidad, la paciencia, ser agradecido, la comprensión, el pudor, la generosidad, la valentía, el celo, la benevolencia, ser veraz y cumplir con lo depositado en confianza.”

Al-Kâfî, t.2, p.56.

79 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

مَنْ كَانَ لِلَّهِ مُطِيعًا فَهُوَ لَنَا وَلِيٌّ وَمَنْ كَانَ لِلَّهِ عَاصِيًا فَهُوَ لَنَا عَدُوٌّ.

الكافي / 2 / 75

79- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Quien obedece a Dios es nuestro amigo, y quien desobedece a Dios, es nuestro enemigo.

Al-Kâfî, t.2, p.75.

El pecado y sus efectos

80 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

لَا تَنْظُرُ إِلَى صِغَرِ الْخَطِيئَةِ وَلَكِنْ أَنْظُرْ إِلَى مَنْ عَصَيْتَ.

77/79 / الانوار وبحار 330 / 11 / الوسائل مستدرک

80- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

No mires lo pequeño de la falta, sino observa bien a Quién desobedeciste.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.11, p.330;

y Bihâr Al-Anwâr, t.77, p.79.

81 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

مَنْ أَرَادَ مِنْكُمْ أَنْ يَعْلَمَ كَيْفَ مَنَزَلَتُهُ عِنْدَ اللَّهِ فَلْيَنْظُرْ كَيْفَ مَنَزَلَةُ اللَّهِ مِنْهُ عِنْدَ الدُّنُوبِ، كَذَلِكَ مَنَزَلَتُهُ عِنْدَ اللَّهِ تَبَارَكَ وَتَعَالَى.

18 / 70 / ارالانو بحار

81- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Quien quiera saber de entre vosotros cuál es su posición ante Dios, que vea cuál es la posición de Dios ante él cuando se encuentra cometiendo pecados; es así como es su posición ante Dios, Bendito y Exaltado Sea.

Bihâr Al-Anwâr, t.70, p.18.

82 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

أَمَا تَعْلَمُونَ أَنَّ أَعْمَالَكُمْ تُعْرَضُ عَلَيْهِ فَإِذَا رَأَى فِيهَا مَعْصِيَةً سَاءَةً ذَلِكَ فَلَا تَسْأَلُوا رَسُولَ اللَّهِ وَسْأَلُهُ.

1/219 / الكافي

82- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

¿Acaso no sabéis que vuestras acciones le son expuestas, y si ve en las mismas una desobediencia le disgusta ello? Entonces, pues, no disgustéis al Mensajero de Dios, sino alegradle.

Al-Kâfî, t.1, p.219.

83 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

فَبِئْسَ الْعَفْوَ أَقْبَحُ الْعُيُوبِ وَالْتَسْرُغُ إِلَى الْإِنْتِقَامِ أَكْظَمُ الذُّنُوبِ.

235 / الحكم غرر

83- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

La poca indulgencia es el más execrable de los defectos, y precipitarse a la venganza es el mayor de los pecados.

Gurar Al-Hikam, p.235.

84 - عَنْ الْأَصْبَغِ بْنِ نُبَاتَةَ عَنْ عَلِيٍّ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: إِذَا غَضِبَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ عَلَى أُمَّةٍ وَلَمْ يَنْزِلْ بِهَا الْعَذَابُ غَلَّتْ أَسْعَارُهَا، وَقُصُرَتْ أَعْمَارُهَا، وَلَمْ تَرْبِحْ تِجَارُهَا وَلَمْ تَزَلْ ثِمَارُهَا، وَلَمْ تُعْزَرْ أَثَرُهَا، وَحُبِسَ عَنْهَا أَمْطَارُهَا، وَسُلِّطَ عَلَيْهَا شِرَارُهَا.

360 / 2 / الخصال

84- Narró Al-Asbag Ibn Nabâtah del Imam 'Alî (P) que dijo: Dijo el Mensajero de Dios, que Dios le bendiga a él y a su familia: Cuando la ira de Dios, Imponente y Majestuoso, recae sobre una comunidad, pero (aún así) no envía sobre ella un castigo, los precios (de las mercancías) se encarecen, se acortan sus vidas, sus comerciantes no obtienen ganancia, no se desarrollan sus frutos, sus ríos no son abundantes, sus lluvias son retenidas, y es dominada por sus malvados.

Al-Jisâl, t.2, p.360.

85 - عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (ع) قَالَ وَجَدْنَا فِي كِتَابِ عَلِيٍّ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: إِذَا ظَهَرَ الزَّيْبُ كَثُرَ مَوْتُ الْفَجَاءَةِ، وَإِذَا طَفَفَ الْمِكْيَالُ أَخَذَهُمُ اللَّهُ بِالسِّنِينَ وَالنَّقْصِ، وَإِذَا مَنَعُوا الزَّكَاةَ مَنَعَتْ الْأَرْضُ بَرَكَاتِهَا مِنَ الزَّرْعِ وَالْثَمَارِ وَالْمَعَادِنِ كُلِّهَا، وَإِذَا جَارُوا فِي الْأَحْكَامِ تَعَاوَنُوا عَلَى الظُّلْمِ وَالْعُدْوَانِ، وَإِذَا نَفَضُوا الْعَهْدَ سَلَّطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ عَدُوَّهُمْ، وَإِذَا قَطَعُوا الْأَرْحَامَ جُعِلَتِ الْأَمْوَالُ فِي أَيْدِي الْأَشْرَارِ، وَإِذَا لَمْ يَأْمُرُوا بِمَعْرُوفٍ وَلَمْ يَنْهَوْا عَنْ مُنْكَرٍ وَلَمْ يَتَّبِعُوا الْأَخْيَارَ مِنْ أَهْلِ بَيْتِي سَلَّطَ اللَّهُ عَلَيْهِمْ شِرَارَهُمْ فَبَدَّعُوا عِنْدَ ذَلِكَ خِيَارَهُمْ فَلَا يُسْتَجَابُ لَهُمْ.

630 / 2 / البحار سفينة

85- Se narró de Abû Ya'far (P) que dijo: Encontramos en el libro de 'Alî (P) que dijo: Dijo el Mensajero de Dios (BP): Cuando se manifiesta la fornicación aumenta la muerte súbita; cuando se merma en el peso Dios les aflige con años de sequía y escasez; cuando se abstienen de pagar el zakât la tierra se abstiene de otorgar sus bendiciones consistentes en siembra, frutos y toda clase de minerales; cuando se desvían de las normas (divinas) están cooperando en base al pecado y la iniquidad; cuando quebrantan los pactos, Dios hace que sus enemigos les subyuguen; cuando cortan los lazos de parentesco las riquezas son dispuestas en manos de los malvados; cuando no ordenan el bien ni prohíben lo execrable ni siguen a los virtuosos de la gente de mi casa, Dios hace que les subyuguen sus malvados de forma tal que los virtuosos de entre ellos suplicarán pero no les será respondido.

Safînat Al-Bihâr, t.2, p.630.

86 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

مَا جَفَّتِ الدُّمُوعُ إِلَّا لِقِسْوَةِ الْقُلُوبِ وَمَا قَسَتْ الْقُلُوبُ إِلَّا لِكثْرَةِ الذُّنُوبِ.

55 / 70 / الانوار بحار

86- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Las lágrimas no se secan sino por la dureza de los corazones, y los corazones no se endurecen sino por la abundancia de pecados.

Bihâr Al-Anwâr, t.70, p.55.

87 - قَالَ اللَّهُ تَعَالَى لِذَاوُدَ (ع):

يَا دَاوُدُ! بَشِّرِ الْمُنْذِبِينَ بِسِعَةِ رَحْمَتِي الْمَطْلُوقَةِ الَّتِي وَسِعَتْ كُلَّ شَيْءٍ لَّئِلَّا يَقْنَطُوا مِنْ رَحْمَتِي وَأَنْذِرِ الصَّادِقِينَ بِسَطْوَةِ غَضَبِي لَّئِلَّا يَعْتَرُوا بِطَاعَتِهِمْ لِأَنَّ الْأَعْتِرَارَ مُوجِبُ الْعُجْبِ وَالْعُجْبُ أَشَدُّ الذُّنُوبِ.

59 / عشرية الاثني

87- Dijo Dios, Elevado Sea, a David (P):

¡Oh David! Albricia a los pecadores con lo vasto de Mi misericordia absoluta, la cual abarca todas las cosas, de forma que no se desesperancen de Mi misericordia; y amonesta a los bienhechores mediante el poder de Mi ira, de forma que no se ensoberbezcan por obedecerme, ya que ensoberbecerse provoca la vanidad, y la vanidad es el peor de los pecados.

Iznâ 'Ashrîiah, p.59.

El conocimiento y su valor

88 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

الْعَالِمُ وَالْمُتَعَلِّمُ شَرِيكَانِ فِي الْأَجْرِ وَلَا خَيْرَ فِي سَائِرِ النَّاسِ.

2 / 52 / الانوار بحار

88- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

El sabio y el alumno son copartícipes en la recompensa, y no hay bien para el resto de la gente.

Bihâr Al-Anwâr, t.52, p.2.

89 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ أَقْتَى النَّاسَ بِغَيْرِ عِلْمٍ كَانَ مَا يُفْسِدُهُ مِنَ الدِّينِ أَكْثَرَ مِمَّا يُصْلِحُهُ.

126 / 2 / الانوار بحار

89- Dijo el Mensajero (BP).

Quien dé dictámenes a la gente sin tener conocimiento, será lo que corrompa de la religión más de lo que pueda enmendar.

Bihâr Al-Anwâr, t.2, p.121.

90 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

قِيمَةُ كُلِّ امْرِئٍ مَا يُحْسِنُهُ.

482 / البلاغة نهج

90- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

El valor de cada persona estriba en aquello en lo que es versado. (El valor de cada artesano se equipara a la importancia que posee la maestría que conoce. El valor de un médico equivale a la importancia de la salud. El valor de un maestro y el de un religioso equivale a la importancia del aprendizaje y de encaminar a la sociedad).

Nahy Al-Balâghah, p.482.

91 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

الْعِلْمُ وَدِيْعَةُ اللَّهِ فِي أَرْضِيهِ، وَالْعُلَمَاءُ أَمَنَآؤُهُ عَلَيْهِ، فَمَنْ عَمَلَ بِعِلْمِهِ أَدَّى أَمَانَتَهُ...

36 / 2 / الانوار بحار

91- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

El conocimiento es un depósito de Dios en Su Tierra, y los sabios son los depositarios del mismo, así pues, quien actúa según su conocimiento está cumpliendo con (la confianza en base a la cual le fue conferido) ese depósito.

Bihâr Al-Anwâr, t.2, p.36.

92 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

تَعْلَمُوا الْعِلْمَ فَإِنَّ تَعْلَمَهُ حَسَنَةٌ وَطَلَبُهُ عِبَادَةٌ.

189 / 78 / الانوار بحار

92- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Aprended el conocimiento, puesto que su aprendizaje conforma una buena acción, y requerirlo es una (forma de) adoración.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.189.

93 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

الشَّائِخُ فِي طَلَبِ الْعِلْمِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

179 / 1 / الانوار بحار

93- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

El que persevera en procurar el conocimiento es como el combatiente en la causa de Dios.

Bihâr Al-Anwâr, t.1, p.179.

94 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

فَانْظُرُوا عِلْمَكُمْ هَذَا عَمَّنْ تَأْخُذُونَهُ.

92 / 2 / الانوار بحار

94- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Observad éste vuestro conocimiento, de dónde lo tomáis.

Bihâr Al-Anwâr, t.2, p.92.

95 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

أَطْلُبُوا الْعِلْمَ وَتَزَيَّنُوا مَعَهُ بِالْحِلْمِ وَالْوَقَارِ وَتَوَاضَعُوا لِمَنْ تُعَلِّمُونَهُ الْعِلْمَ.

الكافي / 1 / 36

95- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Procurad el conocimiento y adornaos con él mediante la indulgencia y la solemnidad, y sed humildes ante aquel de quien aprendéis el conocimiento.

Al-Kâfi, t.1, p.36.

96 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

مَنْ تَعَلَّمَ الْعِلْمَ وَعَمِلَ بِهِ وَتَعَلَّمَ لِلَّهِ دُعِيَ فِي مَلَكُوتِ السَّمَوَاتِ عَظِيمًا.

الكافي / 1 / 35

96- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Quien aprende el conocimiento y actúa sobre la base del mismo, y cuando lo aprende lo hace por Dios, es evocado en los reinos de los cielos como excelso.

Al-Kâfi, t.1, p.35.

97 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

خَيْرُ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ مَعَ الْعِلْمِ.

الانوار بحار / 1 / 204

97- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Lo mejor de esta vida y la del más allá está acompañado del conocimiento.

Bihâr Al-Anwâr, t.1, p.204.

El conocimiento y la virtud de aprenderlo

98 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ فَهُوَ كَالصَّائِمِ نَهَارَهُ الْقَائِمِ لَيْلُهُ وَإِنَّ أَبَا مَنْ الْعِلْمَ يَتَعَلَّمُهُ الرَّجُلُ خَيْرٌ لَهُ مِنْ أَنْ يَكُونَ لَهُ أَبْوَابُ قُبَيْسٍ ذَهَبًا فَأَنْتَفَعَهُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

184 / 1 / الانوار بحار

98- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien procura el conocimiento es como el que ayuna en el día y se mantiene erguido durante la noche (rezando); ciertamente que un área del conocimiento que el hombre aprende es mejor para él que si tuviera (la montaña de) Abû Qubais en oro y lo gastara en el camino de Dios.

Bihâr Al-Anwâr, t.1, p.184.

99 - قَالَ الْإِمَامُ زَيْنُ الْعَابِدِينَ (ع) :

لَوْ يَعْلَمُ النَّاسُ مَا فِي طَلَبِ الْعِلْمِ لَطَلَّبُوهُ وَلَوْ بِسَفَكِ الْمُحَجِّ وَخَوْضِ اللَّجَجِ.

35 / 1 / الكافي

99- Dijo el Imam Zain Al-‘Âbidîn (‘Alî Ibn Al-Husain, con él sea la paz):

Si la gente supiera lo que hay en el hecho de procurar el conocimiento, lo procuraría aunque fuera mediante el hecho de derramar la última gota de sangre y aventurarse a los mares.

Al-Kâfî, t. 1, p.35.

100 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

لَا يُدْرِكُ الْعِلْمُ بَرَاةَ الْجِسْمِ.

348 / الحكم غرر

100- Dijo el Imam Amîr Al-Mu’minîn ‘Alî (P):

No se logra el conocimiento con la comodidad corporal.

Gurar Al-Hikam, p.348.

(ع) الصَّادِقُ الْإِمَامُ قَالَ - 101 :

إِحْفَظُوا بِكُتُبِكُمْ فَإِنَّكُمْ سَوْفَ تَحْتَاجُونَ إِلَيْهَا.

152 / 3 / الانوار بحار

101- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Resguardad vuestros libros, puesto que necesitaréis de ellos.

Bihâr Al-Anwâr, t.2, p.152.

102 - قَالَ الْإِمَامُ زَيْنُ الْعَابِدِينَ (ع) :

إِنَّ كَمَالَ الدِّينِ طَلَبُ الْعِلْمِ وَالْعَمَلُ بِهِ، أَلَا وَإِنَّ طَلَبَ الْعِلْمِ أَوْجِبُ عَلَيْنَا مِنْ طَلَبِ الْمَالِ.

30 / 1 / الكافي

102- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Por cierto que la perfección de la religión se encuentra en la procura del conocimiento y el hecho de actuar según el mismo; ¿acaso no es cierto que vuestra obligación de procurar el conocimiento es mayor que aquella de procurar la riqueza?

Al-Kâfî, t.1, p.30.

103 - قَالَ الْإِمَامُ الْحَسَنُ (ع):

عَلَّمَ النَّاسَ عِلْمَكَ وَتَعَلَّمَ عِلْمَ غَيْرِكَ.

111 / 78 / الانوار بحار

103- Dijo el Imam Al-Hasan (P):

Enseña a la gente tu conocimiento, y aprende el conocimiento de otro.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.111.

104 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

فَضْلُ الْعِلْمِ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ مِنْ فَضْلِ الْعِبَادَةِ.

167 / 1 / الانوار بحار

104- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

La virtud del conocimiento es más amada para Dios que la de la adoración. *Bihâr Al-Anwâr, t.1, p.167.*

El conocimiento y la virtud de enseñarlo

105 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ سُئِلَ عَنْ عِلْمٍ يَعْلَمُهُ فَكَتَمَهُ أُلْجِمَ بِلِجَامٍ مِنَ النَّارِ.

11 / عشرية الاثني

105- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

A quien es preguntado sobre un conocimiento que conoce y lo esconde, le serán colocadas bridas de fuego. (Aquéllos que saben lo que un hombre consternado debiera hacer y tienen la capacidad de orientarle de forma que cambie el rumbo de su vida, si aún así hacen silencio habrán cometido un gran pecado).

Iznâ 'Ashariiiah, P.11.

106 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

الْقُرْآنُ مَا دَبَّهَ اللَّهُ فَتَعَلَّمُوا مَا دَبَّيْتُمْ مَا اسْتَطَعْتُمْ.

19 / 92 / الانوار ربحا

106- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

El Corán es un ofrecimiento de Dios, así pues, aprended de Su ofrecimiento todo lo que podáis.

Bihâr Al-Anwâr, t.92, p.19.

107 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِنَّ مِمَّا يَلْحَقُ الْمُؤْمِنَ مِنْ عَمَلِهِ وَحَسَنَاتِهِ بَعْدَ مَوْتِهِ: عِلْمًا عُلِّمَهُ وَنَشَرَهُ، وَوَلَدًا صَالِحًا تَرَكَهُ، وَمُصْحَفًا وَرَّثَهُ.

88 / 1 / ماجة ابن سنن

107- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Por cierto que entre aquellos hechos y buenas acciones que alcanzan al creyente después de su muerte están: un conocimiento que haya aprendido y difundido, un hijo probo que haya dejado, y un Corán que haya dejado como herencia.

Sunan Ibn Mâyah, t.1, p.88.

108 - قَالَ الْإِمَامُ الرِّضَا (ع):

رَحِمَ اللَّهُ عَبْدًا أَحْيَى أَمْرَنَا فَقُلْتُ لَهُ فَكَيْفَ يُحْيِي أَمْرَكُمْ؟ قَالَ (ع) يَتَعَلَّمُ عُلُومَنَا وَيُعَلِّمُهَا النَّاسَ فَإِنَّ النَّاسَ لَوْ عَلِمُوا مَحَاسِنَ
كَلَامِنَا لَاتَّبَعُونَا.

180 / الاخبار معاني

108- Narró ‘Abdussalâm que escuchó al Imam Ar-Ridâ (‘Alî Ibn Mûsâ, con él sea la paz) decir:

Que Dios se compadezca de un siervo que haya vivificado nuestros asuntos. Le dije: ¿Y cómo vivifica vuestros asuntos? Respondió (P): Aprende nuestros conocimientos y los enseña a la gente, que por cierto que si la gente conociera las bondades de nuestras palabras nos seguiría.

Ma‘ânî Al-Ajbâr, p.180.

La excelencia e importancia de los sabios

109 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

صِنْفَانِ مِنْ أُمَّتِي إِذَا صَلَحَا صَلَحَتِ أُمَّتِي وَإِذَا فَسَدَا فَسَدَتِ أُمَّتِي، قِيلَ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَمَنْ هُمَا؟ قَالَ: أَلْفُقَهَاءُ وَالْأَمْرَاءُ.

49 / 2 / الانوار بحار

109- Dijo el Mensajero de Dios (P):

Hay dos grupos de mi comunidad los cuales si son correctos, mi comunidad entera será íntegra, y si se corrompen se corrompe mi comunidad. Se le preguntó: ¡Oh Mensajero de Dios! ¿Y cuáles son esos dos (grupos)? Respondió: Los sabios y los gobernantes.

Bihâr Al-Anwâr, t.2, p.49.

110 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

إِذَا جَلَسْتَ إِلَى عَالِمٍ فَكُنْ عَلَى أَنْ تَسْمَعَ أَحْرَصَ مِنْكَ عَلَى أَنْ تَقُولَ وَتَعْلَمْ حُسْنَ الْإِسْتِمَاعِ كَمَا تَتَعْلَّمُ حُسْنَ الْقَوْلِ وَلَا تَقْطَعْ عَلَى أَحَدٍ حَدِيثَهُ.

222 / 1 / الانوار بحار

110- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Cuando te encuentres ante la presencia de un sabio ten más anhelo por escuchar que por hablar; aprende el (buen arte de) escuchar tal como aprendes el buen hablar, y no interrumpas las palabras de nadie.

Bihâr Al-Anwâr, t.1, p.222.

111 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

يَا عَلِيُّ تَمَنَّى جِبْرِيلُ أَنْ يَكُونَ مِنْ بَنِي آدَمَ بِسَبْعِ خَصَالٍ: وَهِيَ الصَّلَاةُ فِي الْجَمَاعَةِ، وَمُجَالَسَةُ الْعُلَمَاءِ، وَالصَّلْحُ بَيْنَ الْاِثْنَيْنِ وَإِكْرَامُ الْيَتِيمِ، وَعِيَادَةُ الْمَرِيضِ، وَتَسْبِيحُ الْجِنَازَةِ، وَسَقْيُ الْمَاءِ فِي الْحَجِّ، فَأَحْرَصُ عَلَى ذَلِكَ.

245 / عشرية الاثني

111- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

¡Oh ‘Alî! (El ángel) Gabriel ha deseado pertenecer a los hijos de Adán por siete cualidades, que son: Rezar en comunidad, frecuentar a los sabios, reconciliar entre dos personas, honrar al huérfano, visitar al enfermo, acompañar (en el cortejo fúnebre) al cuerpo del creyente, y ofrecer agua (a los sedientos) durante la peregrinación; así pues, anhela con ahínco realizar esas cosas.

Al-Iznâ 'Ashrîiah, p.245.

112 - قَالَ الامامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

إِنَّ كَلَامَ الْحُكَمَاءِ إِذَا كَانَ صَوَابًا كَانَ دَوَاءً، وَإِذَا كَانَ خَطَأً كَانَ دَاءً.

نهج البلاغة الكلمات القصار / 265

112- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Por cierto que las palabras de los sabios, si son correctas conforman un remedio, pero si son erradas constituyen un padecimiento.

Nahy Al-Balâgah, Máxima N° 265.

113 - قَالَ الامامُ الْعَسْكَرِيُّ (ع):

عُلَمَاءُ شِيعَتِنَا مُرَابِطُونَ فِي الثُّغُرِ فَمَنْ انْتَصَبَ لِذَلِكَ مِنْ شِيعَتِنَا كَانَ أَفْضَلَ مِمَّا ضَرَّاهُ الرُّومَ... لَا تَنْتَفِعُ عَنْ أَذْيَانِ مُحِبِّينَا.

155 / 2 / الاحتجاج

113- Dijo el Imam Al-'Askarî (P):

Los sabios de entre nuestros seguidores son guardianes de las fronteras (del Islam); es por eso que quien de entre nuestros seguidores se incorpore a ello será mejor que aquel que combate a los romanos... puesto que estará defendiendo las creencias de aquéllos que nos profesan su amor.

Al-Ihtiyâ, t.2, p.155.

114 - قَالَ الامامُ الرِّضَا (ع):

أَلَا إِنَّ الْفَقِيهَ مَنْ أَفَاضَ عَلَى النَّاسِ خَيْرَهُ وَأَقْدَهُمْ مِنْ أَعْدَائِهِمْ وَوَقَّرَ عَلَيْهِمْ نِعَمَ جَنَّاتِ اللَّهِ وَحَصَلَ لَهُمْ رِضْوَانُ اللَّهِ تَعَالَى.

5 / 2 / الانوار بحار

114- Dijo el Imam Ar-Ridâ (P):

¿Acaso no es el sabio aquel que (al guiar) derrama sobre las gentes su bien, les salva de sus enemigos, pone a su disposición las mercedes de los paraísos de Dios, y les hace obtener la complacencia de Dios, Elevado Sea?

Bihâr Al-Anwâr, t.2, p.5.

115 - قَالَ الامامُ اميرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

... فَإِنَّ الْعَالِمَ أَعْظَمُ أَجْراً مِنْ الصَّائِمِ الْقَائِمِ الْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِذَا مَاتَ الْعَالِمُ ثَلِمَ فِي الْإِسْلَامِ ثَلْمَةٌ لَا يَسُدُّهَا إِلَّا خَلْفٌ مِنْهُ.

43 / 2 / الانوار بحار

115- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Por cierto que el sabio tiene una recompensa mayor que la de quien ayuna, se mantiene erguido rezando por la noche y combate en el sendero de Dios; y si un sabio muere se produce en el Islam una brecha tal que no puede cerrarla sino alguien que le suceda.

Bihâr Al-Anwâr, t.2, p.43.

116 - قَالَ الامامُ اميرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

هَٰلِكَ خُزَانُ الْأَمْوَالِ وَهُمْ أَحْيَاءُ، وَالْعُلَمَاءُ بَاقُونَ مَا بَقِيَ الدَّهْرُ، أَعْيَانُهُمْ مَفْقُودَةٌ، وَأَمْثَالُهُمْ فِي الْقُلُوبِ مَوْجُودَةٌ.

147 / نهج البلاغة الكلمات القصار

116- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Son aniquilados, a pesar de estar vivos, los que atesoran las riquezas, mientras que los sabios permanecen lo que perdure el tiempo; si bien sus cuerpos desaparecen, sus reflejos se encuentran en los corazones.

Nahy Al-Balâgah, Máxima Nº 147

117 - قَالَ الامامُ الْحُسَيْنُ (ع) :

إِنَّ مَجَارِيَ الْأُمُورِ الْأَحْكَامَ عَلَى أَيْدِي الْعُلَمَاءِ بِاللَّهْثِ، الْأَمْنَاءُ عَلَى حَلَالِهِ وَحَرَامِهِ...

172 / العقول تحف

117- Dijo el Imam Al-Husain (P):

La marcha de los asuntos y las normas se encuentra en manos de los sabios de Dios, que son los depositarios de lo lícito e ilícito de Dios.

Tuhaf Al-'Uqûl, p.172.

Estar atentos al más allá

118 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

قَالَ الْحَوَارِيُّونَ لِعِيسَى (ع): يَا رُوحَ اللَّهِ مَنْ نُجَالِسُ؟ قَالَ: مَنْ يُذَكِّرُكُمْ اللَّهَ رُؤْيَاهُ وَيَزِيدُ فِي عِلْمِكُمْ مَنْطِقَهُ وَيُرَعِّبُكُمْ فِي الْآخِرَةِ عَمَلَهُ.

203 / 1 / الانوار بحار

118- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Le dijeron los apóstoles a Jesús (P): “¡Oh espíritu de Dios! ¿A quién debemos frecuentar?”. Respondió: “A aquel que os haga recordar a Dios cuando le veáis, cuyas palabras incrementen vuestro conocimiento, y cuyas acciones os hagan anhelar el más allá.”

Bihâr Al-Anwâr, t.1, p.203.

119 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

لَا يَشْغَلُكَ عَنِ الْعَمَلِ لِالْآخِرَةِ شُغْلٌ فَإِنَّ الْمُدَّةَ قَصِيرَةٌ.

335 / الحكم غرر

119- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Que ninguna tarea te distraiga de realizar obras para el más allá, puesto que el período (de la vida) es corto.

Gurar Al-Hikam, p.335.

120 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

مَنْ بَاعَ آخِرَتَهُ بِدُنْيَاهُ خَسِرَهُمَا.

274 / الحكم غرر

120- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Aquel que merca su (vida en el) más allá por su vida mundanal, ha perdido las dos.

Gurar Al-Hikam, p.274.

121 - قَالَ الْإِمَامُ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الْهَادِي (ع) :

أَذْكَرَ مَصْرَعَكَ بَيْنَ يَدَيِ أَهْلِكَ فَلَا طَبِيبُ يَمْنَعُكَ وَلَا حَبِيبُ.

الانوار بحار / 78 / 370

121- Dijo el Imam ‘Alî Ibn Muhammad Al-Hâdî (P):

Ten en cuenta (el momento en que yazcas en) tu lecho de muerte ante tu gente, cuando no habrá médico que te impida (morir), ni amigo que te pueda proporcionar beneficio.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.370.

El arrepentimiento

122 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِنَّ أَكْثَرَ صِيَاحِ أَهْلِ النَّارِ مِنَ التَّسْوِيفِ.

البيضاء المحجة

122- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Por cierto que la mayoría de los lamentos de la gente del fuego provendrán del hecho de haber aplazado (el arrepentimiento).

Al-Mahyat Al-Baidâ'.

123 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

التَّائِبُ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ.

6 / 74 / الشيعة وسائل

123- Dijo el Imam Al-Bâqir (P).

El que se arrepiente del pecado es como aquel que no tiene pecado.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.16, p.74.

124 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

كَمْ مِنْ مُسَوِّفٍ بِالْعَمَلِ حَتَّى هَجَمَ عَلَيْهِ الْإِجْلُ.

240 / الحكم غرر

124- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

¡Cuántos postergan la (buena) acción hasta que les sobreviene el término prefijado (para su muerte)!

Gurar Al-Hikam, p.240.

125 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

يَا عَلِيُّ طُوبَى لِمَنْ نَظَرَ اللَّهُ إِلَيْهَا تَبَكَّى عَلَى ذَنْبٍ لَمْ يَطْلُعْ عَلَى ذَلِكَ الذَّنْبِ أَحَدٌ غَيْرُ اللَّهِ.

63 / 77 / الانوار بحار

125- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

¡Oh ‘Alí! Bienaventurada sea aquella imagen (de una persona) que Dios ve que llora por haber cometido un pecado, del cual no está informado nadie más que Dios.

Bihâr Al-Anwâr, t.77, p.63.

126 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِنَّ اللَّهَ تَبَارَكَ وَتَعَالَى يُنْزِلُ مَلَكًا إِلَى السَّمَاءِ الدُّنْيَا كُلَّ لَيْلَةٍ فِي الثَّلَاثِ الْآخِرِ وَلَيْلَةِ الْجُمُعَةِ فِي أَوَّلِ اللَّيْلِ فَيَأْمُرُهُ فَيُنَادِي: هَلْ مِنْ سَائِلٍ فَأَعْطِيهِ؟ هَلْ مِنْ تَائِبٍ فَأُتِيبَ عَلَيْهِ؟ هَلْ مِنْ مُسْتَغْفِرٍ فَأَغْفِرَ لَهُ؟

314 / 3 / الانوار بحار

126- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Ciertamente que Dios, Bendito y Elevado Sea, hace descender un ángel al cielo del mundo (material) cada noche en el último tercio de la misma, y en la noche del viernes al principio de la misma, y le ordena que proclame: “¿Acaso hay alguien que pida algo, de forma que se lo otorgue? ¿Acaso hay algún arrepentido de forma que le acepte su arrepentimiento? ¿Acaso hay quien pida perdón de forma que lo perdone?”.

Bihâr Al-Anwâr, t.3, p.314.

127 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

أَغْلُقُوا أَبْوَابَ الْمَعْصِيَةِ بِالْإِسْتِعَاذَةِ وَافْتَحُوا أَبْوَابَ الطَّاعَةِ بِالتَّسْمِيَةِ.

216 / 92 / الانوار بحار

127- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Cerrad las puertas de la desobediencia mediante el pedido de amparo en Dios, y abrid las puertas de la obediencia mediante la frase “En el Nombre de Dios”.

Bihâr Al-Anwâr, t.92, p.216.

Proteger el honor de los creyentes

128 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

يَجِبُ لِلْمُؤْمِنِ عَلَى الْمُؤْمِنِ أَنْ يَسْتُرَ عَلَيْهِ سَبْعِينَ كَبِيرَةً.

301 / 74 / الانوار بحار

128- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

El creyente debe ocultar setenta grandes pecados del creyente.

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.301.

129 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

إِقْبَلْ عَذْرَ أَخِيكَ وَإِنْ لَمْ يَكُنْ لَهُ عَذْرٌ فَالْتَمِسْ لَهُ عَذْرًا.

165 / 74 / الانوار بحار

129- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Acepta la disculpa de tu hermano, y si no tuviera excusa, procura tú para él una excusa.

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.165.

130 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

أَقْبَحُ الْعَذْرِ إِذَا عَاهَ السِّرُّ .

14155 رقم 12 / الوسائل مستدرک

130- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

La traición más aberrante es propagar un secreto.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.12, p.305, hadiz N° 14155.

131 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

نُصْحُكَ بَيْنَ الْمَلَأِ تَقْرِيعٌ.

322 / الحكم غرر

131- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

El que aconsejes (a otro) públicamente constituye en realidad una reprobación.

Gurar Al-Hikam, p.322.

132 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

مِنْ أَحَبِّ الْأَعْمَالِ إِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ إِدْخَالُ السُّرُورِ عَلَى الْمُؤْمِنِ: إِشْبَاغُ جُوعَتِهِ أَوْ تَنْفِيسُ كَرْبَتِهِ أَوْ قَضَاءُ دَيْنِهِ.

192 / 2 / الكافي

132- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Entre las acciones más amadas para Dios, Imponente y Majestuoso, está el hecho de provocar la alegría del creyente: (como el hecho de) satisfacer su hambre, consolar su aflicción, o cubrir su deuda.

Al-Kâfi, t.2, p.192.

Los actos virtuosos

133 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِصْلَاحُ ذَاتِ النَّبِيِّ أَفْضَلُ مِنْ عَامَّةِ الصَّلَاةِ وَالصَّوْمِ.

43 / 76 / الانوار بحار

133- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Reconciliar a dos personas es mejor que la totalidad de los rezos y ayunos (de una persona).

Bihâr Al-Anwâr, t.76, p.43.

134 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

مَنْ ظَنَّ بِكَ خَيْرًا فَصَدَّقْ ظَنَّهُ .

511 / البلاغة نهج

134- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Si alguien supone algo bueno de ti, haz que se verifique su suposición.

Nahy Al-Balâgah, p.511

135 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

الدَّالُّ عَلَى الْخَيْرِ كَفَاعِلِهِ.

119 / 96 الانوار بحار

135- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien orienta hacia lo bueno es como quien lo realiza.

Bihâr Al-Anwâr, t.96, p.119.

136 - عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ:

سِتُّ خِصَالٍ يَنْتَفِعُ بِهَا الْمُؤْمِنُ بَعْدَ مَوْتِهِ: وَلَدٌ صَالِحٌ يَسْتَغْفِرُ لَهُ، وَمُصْحَفٌ يُقْرَأُ فِيهِ، وَقَلْبٌ يَحْفَرُهُ، وَغَرْسٌ يَغْرِسُهُ، وَصَدَقَةٌ مَاءٍ يُجْرِيهِ، وَسُنَّةٌ حَسَنَةٌ يُؤْخَذُ بِهَا بَعْدَهُ.

323 / الخصال

136- Dijo Abû 'Abdul-lah (el Imam As-Sâdiq, con él sea la Paz):

Hay seis cosas de las que se beneficia el creyente después de su muerte: un hijo probo que pida perdón por él, un Corán (que haya dejado tras sí) del cual se lee, un pozo que haya cavado (en beneficio de la gente), un árbol que haya plantado, un cauce de agua que haya hecho fluir en caridad, y una buena costumbre que haya implementado y se haya adoptado después de él.

Al-Jisâl, p.323.

137 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

لَوْ لَا أَنَا أَشَقُّ عَلَى أُمَّتِي لَأَمَرْتُهُمْ بِالسُّوَالِكِ مَعَ كُلِّ صَلَاةٍ.

الانوار بحار / 76 / 126

137- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Si no fuera que agobiaría a mi comunidad les hubiera ordenado limpiarse los dientes junto con cada oración (diaria).

Bihâr Al-Anwâr, t.76, p.126.

La injusticia y la tiranía

138 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ نَادَى مُنَادٌ: أَيْنَ الظَّالِمَةُ وَأَعْوَانُهَا وَمَنْ لَاقَ لَهُمْ دَوَاءً أَوْ رَبَطَ لَهُمْ كَيْسًا أَوْ مَدَّ لَهُمْ مَدَّةَ قَلَمٍ فَاحْتَسِرُواهُمْ مَعَهُمْ

903 / الأعمال ثواب

138- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Cuando acontezca el Día de la Resurrección alguien clamará: ¿Adónde están los opresores y sus auxiliares? En cuanto a quienes hayan alcanzado a esos un tintero, les hayan anudado un costal, o les hayan humedecido la pluma con tinta, (a esos) resucitadles junto a ellos.

Zawâb Al-A'mâl, p.309.

139 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

وَاللَّهُ لَوْ أُعْطِيَ الْإِقَالِيمَ السَّبْعَةَ بِمَا تَحْتَ أَفْلَاقِهَا عَلَى أَنْ أُعْصِيَ اللَّهُ فِي نَمْلَةٍ أَوْ سَلْبَةٍ جُلْبَ شَعِيرَةٍ مَا فَعَلْتُهُ.

347 / البلاغة نهج

139- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

¡Por Dios! Si me fueran dados los siete mundos junto a lo que se encuentra debajo de sus astros para que desobedezca a Dios en la medida de quitarle a una hormiga la corteza de un grano de cebada, no lo haría.

Nahy Al-Balâgh, p. 347.

140 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

الظُّلْمُ ثَلَاثَةٌ: ظُلْمٌ يَغْفِرُهُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ وَظُلْمٌ لَا يَغْفِرُهُ، وَظُلْمٌ لَا يَدْعُهُ اللَّهُ، فَأَمَّا الظُّلْمُ الَّذِي لَا يَغْفِرُهُ فَالشَّرْكُ بِاللَّهِ عَزَّوَجَلَّ وَأَمَّا الظُّلْمُ الَّذِي يَغْفِرُهُ اللَّهُ فَظُلْمُ الرَّجُلِ نَفْسَهُ فِيمَا بَيْنَهُ وَبَيْنَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ، وَأَمَّا الظُّلْمُ الَّذِي لَا يَدْعُهُ فَالْمُدَايَنَةُ بَيْنَ الْعِبَادِ.

2/330 الكافي

140- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

La opresión es de tres formas: una opresión que Dios, Imponente y Majestuoso, perdona; una opresión que no perdona, y una opresión cuyo perdón está supeditado al perdón de otro. En cuanto a la opresión que no perdona es atribuir asociados a Dios, Imponente y Majestuoso; la opresión que Dios perdona es aquella que el hombre comete contra sí mismo y que acontece entre Dios y la persona; y en cuanto a la opresión cuyo perdón está supeditado al perdón de otro, es aquella que acontece entre los siervos.

Al-Kâfî, t.2, p.330.

141 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

الظُّلْمُ يُزِلُّ الْقَدَمَ وَيَسْلُبُ النَّعَمَ وَيُهْلِكُ الْأُمَّةَ.

456 / الحكم غرر تصنيف

141- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

La opresión provoca cometer un traspié, aparta las mercedes y aniquila los pueblos.

Tasnîf Gurar Al-Hikam, p.456.

142 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

لَيْسَ شَيْءٌ أَدْعَى إِلَى تَغْيِيرِ نِعْمَةِ اللَّهِ وَتَعْجِيلِ نَقْمَتِهِ مِنْ إِقَامَةِ عَلَى ظُلْمٍ، فَإِنَّ اللَّهَ سَمِيعٌ دَعْوَةِ الْمُضْطَّهَدِينَ وَهُوَ لِلظَّالِمِينَ بِالْمُرْصَادِ.

53 / الرسالة البلاغة نهج

142- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

No hay nada que induzca más a alterar la gracia de Dios y apresurar Su castigo que perpetrar la opresión, que por cierto que Dios escucha el llamado de los hostigados y está al acecho de los opresores.

Nahy Al-Balâgah, Carta N° 53.

Los derechos de los compañeros musulmanes

143 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ أَحْزَنَ مُؤْمِنًا ثُمَّ أَعْطَاهُ الدُّنْيَا لَمْ يَكُنْ ذَلِكَ كَفَارَتَهُ وَلَمْ يُجَرِّ عَلَيْهِتْ.

الانوار بحار / 75 / 150

143- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien entristece a un creyente, aunque luego le diera el mundo, ello no serviría como expiación, e incluso no es recompensado por ello.

Bihâr Al-Anwâr, t.75, p.150.

144 - قَالَ الْإِمَامُ الْكَاطِمُ (ع) :

مَنْ أَوْجَبَ حَقَّ أَخِيكَ إِلَّا تَكْتُمَهُ شَيْئًا يَنْفَعُهُ لَا مِنْ دُنْيَاهُ وَلَا مِنْ آخِرَتِهِ.

الانوار بحار / 2 / 75

144- Dijo el Imam Al-Kâzhim (P):

Entre los derechos de tu hermano (en relación a ti) que te son más obligatorios, es que no le ocultes algo que le beneficie, ni relacionado a este mundo, ni al más allá.

Bihâr Al-Anwâr, t.2, p.75.

144 ب - قَالَتْ فَاطِمَةُ عَلَيْهَا السَّلَامُ:

الْجَارُ ثُمَّ الدَّارُ

52ص / ج 2 / الغمّة كشف

144 bis- (El Imam Hasan Al-Muytaba (P) vio a su madre Fátima (P) que siempre suplicaba por los vecinos y los demás. Le dijo: ¡Oh madre! ¿por qué no pides por ti misma?)

Fátima Az-Zahrâ' (la Paz sea con ella) le dijo: Primero los vecinos, luego la casa propia.

Kashf Al-Gummah, t.2, p.52

145 - قَالَ الْإِمَامُ الْحَسَنُ بْنُ عَلِيٍّ (ع):

صَاحِبِ النَّاسِ مِثْلَ مَا تُحِبُّ أَنْ يُصَاحِبُوكَ بِهِ.

الانوار بحار / 78 / 116

145- Dijo el Imam Al-Hasan Ibn ‘Alî (P):

Condúcete con la gente tal como quieres que se conduzcan contigo.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.116.

146 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

رَحِمَ اللَّهُ إِمْرَةً أَحْيَا حَقًّا وَ أَمَاتَ بَاطِلًا وَ دَخَ الْجَوْرَ وَأَقَامَ الْعَدْلَ.

181 / الحكم غرر

146- Dijo el Imam Amîr Al-Mu’minîn ‘Alî (P):

Que Dios se compadezca de una persona que reivindica un derecho, suprime una falsedad, repele la tiranía y establece la justicia.

Gurar Al-Hikam, p.181

147 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

أَضْرَبَعَةً مِنْ أَخْلَاقِ الْأَنْبِيَاءِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ: الْبِرُّ، وَالسَّخَاءُ، وَالصَّبْرُ عَلَى النَّائِبَةِ، وَالْقِيَامُ بِحَقِّ الْمُؤْمِنِ.

277 / العقول تحف

147- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Hay cuatro virtudes que pertenecen a la moral de los profetas, con ellos sea la paz: la bondad, la generosidad, la paciencia ante la desgracia, y observar el derecho del creyente.

Tuhaf Al-‘Uqûl, p.277.

148 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

إِنَّمَا عِمَادُ الدِّينِ، وَجَمَاعُ الْمُسْلِمِينَ، وَالْعُدَّةُ لِلْإِعْدَاءِ، الْعَامَّةُ مِنَ الْأُمَّةِ، فَلْيَتَّكِنْ صِغُوكَ لَهُمْ، وَمَمْلِكَ مَعَهُمْ

429 / 53 / الرسالة البلاغة نهج

148- Dijo el Imam Amîr Al-Mu’minîn ‘Alî (P):

Por cierto que el común de la gente de la comunidad es el pilar de la religión, es (lo que provoca) la congregación de los musulmanes, y lo que se apresta contra el enemigo; por eso, debes tenerles afecto y tus inclinaciones deben acompañar a las suyas.

Nahy Al-Balâgah, Carta N° 53, p.429.

149 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

مَا عُبِدَ اللَّهُ بِشَيْءٍ أَفْضَلَ مِنْ أَدَاءِ حَقِّ الْمُؤْمِنِ.

الكافي / 2 / 170

149- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Dios no es adorado con ningún acto mejor que con el hecho de cumplir con el derecho del creyente.

Al-Kâfi, t2, p.170.

150 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ آذَى مُؤْمِنًا فَقَدْ آذَانِي.

بحار الانوار / 67 / 72

150- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien molesta a un creyente me ha molestado a mí.

Bihâr Al-Anwâr, t.67, p.72.

151 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ اقْتَطَعَ مَالَ مُؤْمِنٍ غَصْبًا بَغِيرَ حَقٍّ لَمْ يَزَلِ اللَّهُ مُعْرِضًا عَنْهُ، مَاقَتًا لِأَعْمَالِهِ الَّتِي يَعْمَلُهَا مِنَ الْبِرِّ وَالْخَيْرِ لَا يُثَبِّتُهَا فِي حَسَنَاتِهِ حَتَّى يَتُوبَ وَيَرُدَّ الْمَالَ الَّذِي أَخَذَهُ إِلَى صَاحِبِهِ.

الوسائل مستدرک / 89 / 17

151- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien quita la propiedad de un creyente usurpándola sin ningún derecho, Dios permanece disconforme con él, desdeñando las acciones justas y benévolas que realiza, y no las registra entre sus actos buenos hasta que se arrepiente y devuelve a su dueño la propiedad de la que se hizo.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.17, p.89

El saludo

152 - عَنْ النَّبِيِّ (ص) قَالَ:

إِذَا تَلَّاقَيْتُمْ فَتَلَّاقُوا بِالتَّسْلِيمِ وَالنَّصَافِحِ، وَإِذَا تَفَرَّقْتُمْ فَتَفَرَّقُوا بِالِاسْتِغْفَارِ.

4 / 76 / الانوار بحار

152- Se narró del Profeta (BP) que dijo:

Si os encontráis hacedlo mediante el saludo y estrechando vuestras manos, y si os separáis hacedlo mediante el pedido de perdón.

Bihâr Al-Anwâr, t.76, p.4.

153 - قَالَ الْإِمَامُ الْحُسَيْنُ (ع) :

لِلسَّلَامِ سَبْعُونَ حَسَنَةً تَسْعُ وَسِتُّونَ لِلْمُبْتَذِي وَوَاحِدَةٌ لِلرَّادِّ

120 / 78 / الانوار بحار

153- Dijo Al-Husain Ibn ‘Alî (P):

Saludar tiene setenta recompensas; sesenta y nueve son para el que inicia el saludo y una sola para el que lo responde.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.120.

154 - عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ جَمَعَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ فَقَالَ يَا بَنِي عَبْدِ الْمُطَّلِبِ أَفْسُوا السَّلَامَ وَصَلُّوا الْأَرْحَامَ وَتَهَجَّدُوا وَالنَّاسُ نِيَامٌ وَأَطِيعُوا الطَّعَامَ وَأَطِيعُوا الْكَلَامَ تَدْخُلُوا الْجَنَّةَ بِسَلَامٍ.

393 / 69 / الانوار بحار

154- Se narró de Abû ‘Abdul·lah (el Imam As-Sâdiq, con él sea la paz) que dijo:

El Mensajero de Dios (BP) reunió a los descendientes de ‘Abdul Muttalib y dijo: “¡Oh hijos de ‘Abdul Muttalib! Propagad el saludo, mantened vuestros vínculos familiares, adorad (a Dios) durante la noche mientras la gente se encuentra durmiendo, dad de comer (a los demás) y pronunciad palabras agradables, de esa forma, ingresaréis al Paraíso en paz.”

Bihâr Al-Anwâr, t.69, p.393.

155 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

الْبَادِيءُ بِالسَّلَامِ أَوْلَى بِاللَّهِ وَرَسُولِهِ.

155- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

El que inicia el saludo es más estimado ante Dios y Su Mensajero.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.12, p.55.

Ordenar lo bueno y prohibir lo execrable

156 - قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

وَلَتَكُنْ مِنْكُمْ أُمَّةٌ يَدْعُونَ إِلَى الْخَيْرِ وَيَأْمُرُونَ بِالْمَعْرُوفِ وَيَنْهَوْنَ عَنِ الْمُنْكَرِ وَأُولَئِكَ هُمُ الْمُفْلِحُونَ.

سورة آل عمران رقم 3 آية 104

156- Dijo Dios, el Altísimo:

«Y que haya entre vosotros un grupo que invoque hacia el bien, ordene lo bueno y prohíba lo malo; esos son los triunfadores.»

Sura Âal ‘Imrân; 3: aleya 104.

157 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِذَا أُمَّتِي تَوَكَّلَتِ الْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ فَأَتَأَذِّنُ بِوَقَاعِ مِنَ اللَّهِ تَعَالَى.

92 / 100 / الانوار بحار

157- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Si mi comunidad se vuelve indiferente al hecho de ordenar lo bueno y prohibir lo malo, que sepa que se ha puesto en guerra contra Dios, Elevado Sea.

Bihâr Al-Anwâr, t.100, p.92.

158 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

مَنْ تَرَكَ إِنْكَارَ الْمُنْكَرِ بِقَلْبِهِ وَلِسَانِهِ وَيَدِهِ فَهُوَ مَيِّتٌ بَيْنَ الْأَحْيَاءِ.

94 / 100 / الانوار بحار

158- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn (P):

Quien abandona la acción de rechazar lo execrable mediante su corazón, su lengua y su mano, en verdad que es un muerto entre los vivos.

Bihâr Al-Anwâr, t.100, p.94.

159 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

لَرَدُّ الْمُؤْمِنِ حَرَامًا يَعْدِلُ عِنْدَ اللَّهِ سَبْعِينَ حِجَةً مَبْرُورَةً.

278 / 11 / الشيعة وسائل مستدرك

159- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Por cierto que el hecho de repeler del creyente una acción prohibida equivale ante Dios a setenta peregrinaciones aceptadas.

Mustadrak Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.11, p.278.

160 - قَالَ الامامُ اميرُ المؤمنينَ عَلِيُّ (ع) :

وَأَمْرٌ بِالْمَعْرُوفِ تَكُنْ مِنْ أَهْلِهِ، وَانْكَرَ الْمُنْكَرَ بِيَدِكَ وَلِسَانِكَ، وَبَايْنَ مَنْ فَعَلَهُ بِجُهْدِكَ، وَجَاهِدْ فِي اللَّهِ حَقَّ جِهَادِهِ، وَلَا تَأْخُذْكَ فِي اللَّهِ لَوْمَةٌ لَا يَمُوتُ وَخُضَّ الْغَمَرَاتِ لِلْحَقِّ حَيْثُ كَانَ.

31 الرسالة 392 / البلاغة نهج

160- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Y ordena lo bueno que de esa forma pertenecerás a su gente (la gente de lo bueno); rechaza lo execrable mediante tu mano y lengua, y sepárate de quien lo perpetra con todo tu empeño; combate por (la causa de) Dios como se debe, que no te afecten los reproches de nadie acerca de Dios, y lánzate a las luchas por la verdad donde sea que fuere.

Nahy Al-Balâghah, p.392, carta 31.

161 - قَالَ الامامُ الباقرُ (ع) :

إِنَّ الْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيَ عَنِ الْمُنْكَرِ سَبِيلُ الْأَنْبِيَاءِ، وَمَنْهَاجُ الصُّلَحَاءِ، فَرِيضَةٌ عَظِيمَةٌ بِهَا تُقَامُ الْقَرَائِصُ، وَتُأْمَنُ الْمَذَاهِبُ وَتُحْلَلُ الْمَكَاسِبُ وَتُرَدُّ الْمَظَالِمُ وَتُغْمَرُ الْأَرْضُ.

56 / 5 / الكافي

161- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Por cierto que ordenar lo bueno y prohibir lo malo es el sendero de los profetas y la práctica de los virtuosos; es una gran prescripción mediante la cual se establece el resto de las prescripciones, se salvaguardan las creencias, se hacen lícitas las transacciones y trabajos, se repelen los actos de opresión y se edifica la Tierra.

Al-Kâfî, t.5, p.56.

162 - قَالَ الامامُ اميرُ المؤمنينَ عَلِيُّ (ع) :

قَوَامُ الشَّرِيعَةِ، الْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيُ عَنِ الْمُنْكَرِ وَإِقَامَةُ الْحُدُودِ.

236 / الحكم غرر

162- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

El sostén de la shari'ah (ley islámica) es el hecho de ordenar lo bueno y prohibir lo execrable, y aplicar las penalidades establecidas (en el Islam).

Gurar Al-Hikam, p.236.

163 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ رَأَى مُنْكَرًا فَلْيُنْكِرْهُ بِيَدِهِ إِنْ اسْتَطَاعَ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِلِسَانِهِ، فَإِنْ لَمْ يَسْتَطِعْ فَبِقَلْبِهِ.

135 / 16 / الشيعة وسائل

163- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien observe un acto execrable que lo rechace con su mano si es que puede hacerlo; si no puede así que lo rechace con su lengua; y si tampoco puede de esta manera que lo rechace con su corazón.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.16, p.135.

164 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ أَمَرَ بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَى عَنِ الْمُنْكَرِ فَهُوَ خَلِيفَةُ اللَّهِ فِي الْأَرْضِ وَخَلِيفَةُ رَسُولِهِ.

179 / 12 / الوسائل مستدرك

164- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien ordena el bien y prohíbe lo execrable es el representante de Dios en la Tierra y (así también es) el representante de Su Mensajero.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.12, p.179.

165 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

لَا تَزَالُ أُمَّتِي بِخَيْرٍ مَا أَمَرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَنَهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ وَتَعَاوَنُوا عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى فَإِذَا لَمْ يَفْعَلُوا ذَلِكَ نُزِعَتْ مِنْهُمْ الْبَرَكَاتُ.

181 / 6 / التهذيب

165- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Mi comunidad permanecerá en un estado bueno mientras (sus miembros) ordenen el bien, prohíban lo execrable y cooperen entre sí sobre la base de la benevolencia y la piedad; y si no hacen así, serán despojados de las bendiciones.

At-Tahdhîb, t.6, p.181.

166 - مِنْ وَصِيَّةِ الْإِمَامِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ (ع) لِلْحَسَنِ وَالْحُسَيْنِ عَلَيْهِمَا السَّلَامُ لَمَّا ضَرَبَهُ ابْنُ مُلْجَمَ لَعَنَهُ اللَّهُ :

وَاللَّهُ اللَّهُ فِي الْجِهَادِ بِأَمْوَالِكُمْ وَأَنْفُسِكُمْ وَأَلْسِنَتِكُمْ فِي سَبِيلِ اللَّهِ... لَا تَتْرَكُوا الْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ فَيُؤَلَى عَلَيْكُمْ شِرَارُكُمْ ثُمَّ تَدْعُونَ فَلَا يُسْتَجَابُ لَكُمْ.

نهج البلاغة / 422 الرسالة 47

166- De entre los consejos del Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) a sus hijos Al-Hasan y Al-Husain -con ambos sea la paz- luego de recibir el golpe mortal de parte de Ibn Mulyam -que Dios lo maldiga-:

“¡Temed a Dios! ¡Temed a Dios! Combatid mediante vuestros bienes, personas y lenguas en el camino de Dios... No dejéis de ordenar lo bueno y prohibir lo execrable, puesto que si esto sucede vuestros malvados dominarán sobre vosotros, luego suplicaréis, pero no os será respondido.”

Nahy Al-Balâghah, p.422, Carta N° 47.

167 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

الْأَمْرُ بِالْمَعْرُوفِ أَفْضَلُ أَعْمَالِ الْخَلْقِ.

185 / 12 / الوسائل مستدرک

167- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Ordenar lo bueno es la mejor acción de las criaturas.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.12, p.185.

168 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

وَمَا أَعْمَالُ الْبِرِّ كُلُّهَا وَالْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عِنْدَ الْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ إِلَّا كَنَفْتَةٍ فِي بَحْرِ لُجِّيٍّ.

89 / 100 / الانوار بحار

168- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

La totalidad de las buenas acciones y la lucha en el camino de Dios, frente al hecho de ordenar lo bueno y prohibir lo execrable no son sino como un escupitajo en un mar convulsionado.

Bihâr Al-Anwâr, t.100, p.89.

169 - قَالَ الامامُ الباقرُ (ع) :

أَوْحَى اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ إِلَى شُعَيْبِ النَّبِيِّ (ع): إِنِّي مُعَذِّبُ مِنْ قَوْمِكَ مِائَةَ أَلْفٍ، أَرْبَعِينَ أَلْفًا مِنْ شِرَارِهِمْ وَسِتِّينَ أَلْفًا مِنْ خِيَارِهِمْ. فَقَالَ يَا رَبِّ، هَؤُلَاءِ الْأَشْرَارُ، فَمَا بَالُ الْأَخْيَارِ؟ فَأَوْحَى اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ إِلَيْهِ: دَاهَنُوا أَهْلَ الْمَعَاصِي وَلَمْ يَعْضُبُوا لِعِصْيَانِي.

56 / 5 / الكافي

169- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Dios, Imponente y Majestuoso, le reveló al profeta Shu‘aib (P): “Por cierto que voy a castigar a cien mil de tu pueblo: cuarenta mil de su gente malvada, y sesenta mil de su gente buena.” Dijo: “¡Oh Señor! ¡Éstos, que son malvados, pero ¿por qué a los buenos?!”. Entonces Dios, Imponente y Majestuoso le reveló: “Consintieron a la gente del pecado y no se enfadaron por (lo que provoca) Mi enojo.”

Al-Kâfî, t.5, p.56.

170 - قَالَ الامامُ أميرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

فَأَمُرُوا بِالْمَعْرُوفِ وَانْهَوْا عَنِ الْمُنْكَرِ وَاعْلَمُوا أَنَّ الْأَمْرَ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيَ عَنِ الْمُنْكَرِ لَنْ يُقَرَّبَا أَجَلًا وَلَنْ يَفْطَعَا رِزْقًا.

120 / 16 / الشيعة وسائل

170- Dijo el Imam Amîr Al-Mu‘minîn ‘Alî (P):

Ordenad lo bueno y prohibid lo execrable, y sabed que ordenar lo bueno y prohibir lo execrable, jamás apresuran la muerte ni cortan el sustento.

Wasâ’il Ash-Shî‘ah, t.16, p.120.

171 - قَالَ الامامُ الصَّادِقُ (ع):

وَيَلِّ لِقَوْمٍ يُدِينُونَ اللَّهُ بِالْأَمْرِ بِالْمَعْرُوفِ وَالنَّهْيِ عَنِ الْمُنْكَرِ.

مستدرك الوسائل / 12 / 181

171- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

¡Pobre de aquella gente que no profesa de la religión de Dios la acción de ordenar lo bueno y prohibir lo execrable! *Mustadrak Al-Wasâ’il, t.12, p.181.*

La lengua y sus males

172 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

فَنَنَّهُ اللِّسَانَ أَوْ شَدُّ مِنْ ضَرْبِ السَّيْفِ.

الانوار بحار / 71 / 286

172- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Los conflictos que ocasiona la lengua son mayores que el golpe de la espada.

Bihâr Al-Anwâr, t.71, p.286.

173 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَا مِنْ شَيْءٍ أَحَقَّ بِطُولِ السَّجْنِ مِنَ اللِّسَانِ.

الانوار بحار / 71 / 277

173- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

No hay nada que merezca tanto ser aprisionado largamente como la lengua.

Bihâr Al-Anwâr, t.71, p.277.

174 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

فَكَّرْتُ ثُمَّ تَكَلَّمْتُ تَسْلَمُ مِنَ الزَّلَلِ.

الحكم غرر / 228

174- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Piensa y luego habla, de esa manera te mantendrás a salvo de los tropiezos.

Gurar Al-Hikam, p.228

175 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

هَلَاكُ الْمَرْءِ فِي ثَلَاثٍ: فِي قَبْقَبِهِ وَدَبْدَبِهِ وَلَقْلَقِهِ.

الايام وقايع / 297

175- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

La aniquilación de la persona se encuentra en tres (cosas): en su estómago, su apetito carnal y su lengua.

Waqâ'i' Al-Aîâm, p.297.

176 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

لَا يُسْلُضُمُ أَحَدٌ مِّنَ الدُّنُوبِ حَتَّى يَخْزُنَ لِسَانَهُ.

الانوار بحار / 78 / 178

176- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Nadie está a salvo del pecado hasta que retenga su lengua.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.178.

La maledicencia y la difamación

177 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

الْغَيْبَةُ أَسْرَعُ فِي دِينِ الرَّجُلِ الْمُسْلِمِ مِنَ الْإِكْلَةِ فِي جَوْفِهِ.

الكافي / 2 / 275

177- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

La maledicencia es más rápida en (destruir) la religión del hombre musulmán que la lepra dentro de su cuerpo.

Al-Kâfî, t.2, p.357.

178 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

السَّامِعُ لِلْغَيْبَةِ كَالْمُعْتَابِ.

الحكم غرر / 307

178- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

El que escucha la maledicencia es igual que el malediciente.

Gurar Al-Hikam, p.307.

179 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

تَضْرِكُ الْغَيْبَةُ أَحَبُّ إِلَى اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ مِنْ عَشْرَةِ آلَافِ رَكْعَةٍ تَطُوعًا.

الانوار بحار / 75 / 261

179- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Abandonar la maledicencia es más amado para Dios, Imponente y Majestuoso, que diez mil inclinaciones meritorias en oración.

Bihâr Al-Anwâr, t.75, p.261.

180 - قَالَ عَبْدُ الْمُؤْمِنِ الْأَنْصَارِيُّ: دَخَلْتُ عَلَى الْإِمَامِ أَبِي الْحَسَنِ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ (ع) وَعِنْدَهُ مُحَمَّدُ بْنُ عَبْدِ اللَّهِ الْجَعْفَرِيُّ فَنَبَسَمْتُ إِلَيْهِ فَقَالَ أَتُحِبُّهُ؟ فَقُلْتُ: نَعَمْ وَمَا أَحَبُّهُ إِلَا لَكُمْ، فَقَالَ هُوَ أَخْوَكَ وَالْمُؤْمِنُ أَخُو الْمُؤْمِنِ لِأَمِّهِ وَأَبِيهِ وَإِنْ لَمْ يَلِدْهُ أَبُوهُ، مَلْعُونٌ مَنْ أَتَاهُ مَلْعُونٌ مِنْ غَشٍّ أَخَاهُ، مَلْعُونٌ مَنْ لَمْ يَنْصَحْ أَخَاهُ، مَلْعُونٌ مَنْ اغْتَابَ أَخَاهُ.

الانوار بحار / 75 / 262

180- Dijo ‘Abdul Mu’min Al-Ansârî: Fui a ver al Imam Abûl Hasan Mûsâ Ibn Ya‘far (P), y con él se encontraba Muhammad Ibn ‘Abdul-lah Al-Ya‘farî, entonces le sonreí y me dijo (el Imam): “¿Acaso lo aprecias?”. Dije: “Sí, y mi aprecio por él no es sino por causa de vosotros.” Dijo: “Él es tu hermano, y el creyente es hermano del creyente de padre y madre a pesar de que no lo concibió su padre. ¡Maldito es aquel que desconfía de su hermano, maldito es aquel que engaña a su hermano, maldito es aquel que no aconseja a su hermano, maldito es aquel que hace maledicencia de su hermano!”.

Bihâr Al-Anwâr, t.75, p.262.

181 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

شَرُّ النَّاسِ مَنْ كَانَ مُتَّبِعًا لِعُيُوبِ النَّاسِ عَمِيًّا عَنْ مَعَايِبِهِ.

طرائف الحكم / 176

181- Dijo el Imam Amîr Al-Mu‘minîn ‘Alî (P):

La peor de las personas es quien está buscando los defectos de la gente en tanto está cegado de sus propios defectos.

Tarâ’if Al-Hikam, p.176.

182 - قَالَ الْإِمَامُ مُوسَى بْنُ جَعْفَرٍ (ع) :

مَلْعُونٌ مَنْ اغْتَابَضَ أَخَاهُ.

الانوار بحار / 74 / 232

182- Dijo el Imam Mûsâ Ibn Ya‘far (P):

Maldito es aquel que hace maledicencia de su hermano.

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.232.

Decir mentiras

183 - عَنْ أَنَسِ بْنِ مَالِكٍ قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ تَقَبَّلُوا لِي بِسِتٍّ أُنْقَبَلُ لَكُمْ بِالْجَنَّةِ:

إِذَا حَدَّثْتُمْ فَلَا تُكْذِبُوا، وَإِذَا وَعَدْتُمْ فَلَا تُخْلِفُوا، وَإِذَا ائْتَمَنْتُمْ فَلَا تَخُونُوا، وَعُضُّوا أَبْصَارَكُمْ، وَاحْفَظُوا فُرُوجَكُمْ، وَكُفُّوا أَيْدِيَكُمْ وَ أَلْسِنَتَكُمْ

326 / الخصال

183- Narró Anas Ibn Mâlik: Dijo el Mensajero de Dios, que las bendiciones y la paz sean con él y su familia: “Aceptad seis cosas de mí que yo os aceptaré en el Paraíso:

Cuando habléis no mintáis, si prometéis no defraudéis, si se confía en vosotros no traicionéis, bajad vuestra mirada, proteged vuestras partes pudendas, y retened vuestras manos y lenguas (de lo prohibido).”

Al-Jisâl, p.321.

184 - قَالَ أَبُو مُحَمَّدٍ الْعَسْكَرِيُّ (ع):

جُعِلَتِ الْخَبَائِثُ فِي بَيْتٍ وَجُعِلَ مِفْتَاحُهُ الْكَذِبَ.

263 / 72 / الانوار بحار

184- Dijo Abû Muhammad Al-‘Askarî (P):

Todas las villanías fueron dispuestas en una casa, y la mentira fue dispuesta como la llave de la misma.

Bihâr Al-Anwâr, t.72, p.263.

185 - قَالَ الْإِمَامُ السَّجَّادُ (ع) :

إِتَّقُوا الْكَذِبَ، الصَّغِيرَ مِنْهُ وَالْكَبِيرَ فِي كُلِّ جِدٍّ وَهَزَلٍ، فَإِنَّ الرَّجُلَ إِذَا كَذَبَ فِي الصَّغِيرِ اجْتَرَأَ عَلَى الْكَبِيرِ.

201 / العقول تحف

185- Dijo el Imam As-Sayyâd (P):

Absteneos de la mentira, tanto de la pequeña como de la grande, y tanto en estado de seriedad como de broma, que ciertamente que el hombre cuando miente sobre algo pequeño, se anima a hacerlo sobre algo grande.

Tuhaf Al-‘Uqûl, p.201.

186 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

مَا رَأَيْتُهُ عَيْنَاكَ فَهُوَ الْحَقُّ وَمَا سَمِعْتُهُ أُذُنَاكَ فَكَثْرُهُ بَاطِلٌ.

الانوار بحار / 75 / 196

186- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Lo que han visto tus ojos es la verdad, en cambio lo que han escuchado tus oídos, la mayoría es falsedad.

Bihâr Al-Anwâr, t.75, p.196.

187 - قال الامام الباقر (ع) :

إِنَّ اللَّهَ تَعَالَى جَعَلَ لِلشَّرِّ أَقْفَالًا وَجَعَلَ مَفَاتِيحَ تِلْكَ الْأَقْفَالِ الشَّرَابَ، وَالْكَذِبُ شَرٌّ مِنَ الشَّرَابِ.

الكافي / 2 / 339

187- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Ciertamente que Dios dispuso cerrojos para el mal, y dispuso a la bebida embriagante como llave de esos cerrojos...y la mentira es peor que el embriagante.

Al-Kâfî, t.2, p.339.

188 - قال الامام علي بن موسى الرضا (ع):

عَلَيْكُمْ بِالصِّدْقِ وَإِيَّاكُمْ وَالْكَذِبَ.

الانوار بحار / 78 / 347

188- Dijo el Imam 'Alî Ibn Mûsâ Ar-Ridâ (P):

Debéis ser sinceros y absteneros de la mentira.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.347.

El compañero y la amistad

189 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

الْمَرْءُ عَلَى دِينِ خَلِيلِهِ فَلْيَنْظُرْ أَحَدُكُمْ مَنْ يُخَالِلُ.

192 / 74 / أنوار بحالا

189- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

La persona profesa la religión de aquel de quien es amigo, así pues, que cada uno de vosotros observe a quién toma por amigo.

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.192.

190 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

إِصْحَبْ مَنْ تَتَرَبَّيَّنُ بِهِ وَلَا تُصْحَبْ مَنْ يَتَرَبَّيَّنُ بِكَ ز

267 / 76 / الانوار بحار

190- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Sé compañero de aquel mediante el cual te adornes, y no lo seas de aquel que se adorna contigo.

Bihâr Al-Anwâr, t.76, p.267.

191 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

أَحَبُّ إِخْوَانِي إِلَيَّ مَنْ أَهْدَى عُيُوبِي إِلَيَّ.

282 / 74 / الانوار بحار

191- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

El más querido de mis hermanos para mí es aquel que me regala mis defectos (me los hace notar y en buena manera).

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.282.

192 - عَنْ جَعْفَرِ بْنِ مُحَمَّدٍ عَنْ أَبِيهِ عَنْ جَدِّهِ عَلَيْهِمُ السَّلَامُ قَالَ قَالَ عَلِيُّ (ع) إِنَّ لِلْمَرْءِ الْمُسْلِمِ ثَلَاثَةَ أَخْلَاءَ: فَخَلِيلٌ يَقُولُ أَنَا مَعَكَ حَيًّا وَمَيِّتًا وَهُوَ عَمَلُهُ وَخَلِيلٌ يَقُولُ لَهُ أَنَا مَعَكَ إِلَى بَابِ قَيْرُكَ ثُمَّ أَخْلِيكَ وَهُوَ وَلَدُهُ وَخَلِيلٌ يَقُولُ لَهُ أَنَا مَعَكَ إِلَى أَنْ تَمُوتَ وَهُوَ مَالُهُ فَإِذَا مَاتَ صَارَ لِلْوَارِثِ.

114 / 1 / الخصال

192- Narró Ya'far Ibn Muhammad, de su padre, de su abuelo, con ellos sea la paz, quien dijo: Dijo 'Alî (P): "Ciertamente que la persona musulmana posee tres amigos: un amigo que le dice "yo estoy contigo tanto mientras te encuentres con vida como después de muerto", es su acción que realizó; un amigo que le dice "yo estoy contigo hasta el umbral de tu tumba, luego te abandono", ese es su hijo; y un amigo que le dice "yo estoy contigo hasta que te mueras", es su riqueza, la cual, cuando muere, pasa a ser de los herederos.

Al-Jisâl, t.1, p.114.

193 - قَالَ الْإِمَامُ السَّجَّادُ (ع) :

عَلَيْكَ بِأَخْوَانِ الصَّدَقِ فَأَكْثَرُ مَنْ اكْتَسَبَهُمْ فَإِنَّهُمْ عِدَّةٌ عِنْدَ الرَّخَاءِ وَجُنَّةٌ عِنْدَ الْبَلَاءِ.

187 / 74 / الانوار بحار

193- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Debes procurar hermanos sinceros, así pues, incrementa la adquisición de los mismos, puesto que ellos conforman un respaldo durante la bonanza y un amparo durante la aflicción.

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.187.

194 - قَالَ الْإِمَامُ السَّجَّادُ (ع) :

مَجَالِسُ الصَّالِحِينَ دَاعِيَةٌ إِلَى الصَّلَاحِ.

141 / 78 / الانوار بحار

194- Dijo el Imam As-Sayyâd (P):

Alternar con los virtuosos exhorta a la rectitud.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.141.

195 - قَالَ الْإِمَامُ السَّجَّادُ (ع) :

إِيَّاكُمْ وَصُحْبَةَ الْعَاصِينَ وَمَعُونَةَ الظَّالِمِينَ.

151 / 78 / الانوار بحار

195- Dijo el Imam As-Sayyâd (P):

Absteneos de juntaros con los desobedientes y de ayudar a los opresores.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.151.

La mala amistad

196 - قَالَ الامامُ الصَّادِقُ (ع):

مَنْ قَعَدَ عِنْدَ سَبَّاءٍ لَا وَلِيَاءَ لِلَّهِ فَقَدْ عَصَى اللَّهَ تَعَالَى.

379 / 2 / الكافي

196- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Quien permanece junto a quien insulta a los santos de Dios, está desobedeciendo a Dios, Elevado Sea.

Al-Kâfî, t.2, p.379.

197 - قَالَ الامامُ الصَّادِقُ (ع):

لَوْ أَنَّكُمْ إِذَا بَلَغَكُمْ عَنِ الرَّجُلِ شَيْءٌ تَمَسَّيْتُمْ إِلَيْهِ فَقُلْتُمْ يَا هَذَا إِمَّا أَنْ تَعْتَزَّلَنَا وَتَجْتَنِّبَنَا وَإِمَّا أَنْ تَكْفَ عَنْ هَذَا فَإِنْ فَعَلَ وَإِلَّا فَاجْتَنِبُوهُ.

146 / 16 / الشيعة وسائل

197- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

(Bien estaría) si vosotros, cuando os enterarais de algo (malo) acerca de un hombre, fuerais hacia él y le dijerais: “¡Oye! O bien te separas de nosotros y nos evitas, o dejas de realizar eso”; y si hace (lo que le dijimos, estará bien), y si no es así deberéis evitarle.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.16, p.146.

198 - عَنْ مُحَمَّدِ بْنِ مُسْلِمٍ عَنِ الصَّادِقِ عَنْ أَبِيهِ (ع) قَالَ، قَالَ لِي أَبِي عَلِيُّ بْنُ الْحُسَيْنِ (ع) يَا بُنَيَّ انْظُرْ خَمْسَةَ فَلَاحِ صَاحِبِهِمْ وَلَا تُحَادِثْهُمْ وَلَا تُرَافِقْهُمْ فِي طَرِيقٍ، فَقُلْتُ يَا أَبَتِ مَنْ هُمْ عَرَفْنَاهُمْ؟

قَالَ: إِيَّاكَ وَمُصَاحَبَةَ الْكَذَّابِ فَإِنَّهُ بِمَنْزِلَةِ السَّرَّابِ، يُقَرَّبُ لَكَ الْبَعِيدَ وَيُبْعَدُ لَكَ الْقَرِيبَ، وَإِيَّاكَ وَمُصَاحَبَةَ الْفَاسِقِ فَإِنَّهُ بَايِعُكَ بِأَكْلَةٍ أَوْ أَقْلٍ مِنْ ذَلِكَ وَإِيَّاكَ وَمُصَاحَبَةَ الْبَخِيلِ فَإِنَّهُ يَخْذُلُكَ فِي مَالِهِ أَحْوَجَ مَا تَكُونُ إِلَيْهِ وَإِيَّاكَ وَمُصَاحَبَةَ الْإِحْمَقِ فَإِنَّهُ يُرِيدُ أَنْ يَفْعَلَكَ فَيُضْرِّكَ، وَإِيَّاكَ وَمُصَاحَبَةَ الْقَاطِعِ لِرَحْمِهِ فَإِنِّي وَجَدْتُهُ مَلْعُونًا فِي كِتَابِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فِي ثَلَاثَةِ مَوَاضِعَ.

641 / الكافي / 2

198- Narró Muhammad Ibn Muslim del Imam As-Sâdiq (P), quien narró de su padre (P) que dijo: me dijo mi padre ‘Alî Ibn Al-Husain (P): “¡Oh hijo! Observa a cinco (tipos de personas) de forma que no te juntes con ellos, ni les des conversación, ni les acompañes en un camino”. Dije: “¡Oh padre! ¿Quiénes son? ¡Enséñamelos!”. Dijo: “Abstente de alternar con el mentiroso puesto que él es igual que el espejismo; te hace parecer cerca lo lejano y te hace parecer lejos lo que está cerca. Abstente de alternar con el corrupto, puesto que te venderá por un bocado o por menos que eso aún. Abstente de alternar con un tacaño puesto

que te traicionará en lo concerniente a sus bienes cuando más necesites de él. Abstente de alternar con un necio, puesto que queriendo beneficiarte te perjudicará. Abstente de alternar con quien corta sus vínculos familiares puesto que ciertamente que lo he encontrado maldecido en el Libro de Dios, Imponente y Majestuoso, en tres ocasiones”.

Al-Kâfi, t.2, p.641.

199 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

يَا كُمْيَلُ! قُلِ الْحَقَّ عَلَى كُلِّ حَالٍ وَوَادِّ الْمُتَّقِينَ، وَاهْجُرِ الْفَاسِقِينَ، وَجَانِبِ الْمُنَافِقِينَ وَلَا تُصَاحِبِ الْخَائِنِينَ.

198 / 12 / الوسائل مستدرک

199- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

¡Oh Kumail! Di la verdad en cualquier caso, entabla amistad con los timoratos, evita a los corruptos, apártate de los hipócritas, y no alternes con los que traicionan.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.12, p.197.

Servir a la gente

200 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ فَرَّجَ عَنْ أَخِيهِ كُرْبَةً مِنْ كَرْبِ الدُّنْيَا فَرَّجَ اللَّهُ عَنْهُ كُرْبَةً مِنْ كَرْبِ يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

194 / الاخبار شهاب

200- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien reconforta a su hermano de una aflicción en la vida mundanal, Dios le reconfortará de una de las aflicciones del día de la Resurrección.

Shahâb Al-Ajbâr, p.194.

201 - قَالَ الْإِمَامُ الْحُسَيْنُ (ع) :

إِنَّ حَوَائِجَ النَّاسِ إِلَيْكُمْ مِنْ نِعَمِ اللَّهِ عَلَيْكُمْ، فَلَا تَمْلُوا النَّعَمَ.

368 / 74 / الانوار بحار

201- Dijo el Imam Al-Husain (P):

El que la gente necesite de vosotros es una de las mercedes de Dios para con vosotros, así pues, no os hastiéis de las mercedes.

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.318.

202 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

لَا يُكَلِّفُ أَحَدُكُمْ أَخَاهُ الطَّلَبَ إِذَا عَرَفَ حَاجَتَهُ.

166 / 74 / الانوار بحار

202- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Que ninguno de vosotros deje cargar a su hermano con el hecho de tener que pedir, si es que conoce su necesidad.

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.166.

203 - عَنْ الصَّادِقِ عَنْ أَبِيهِ (ع) عَضَنُ رَسُولُ اللَّهِ (ص) قَالَ مَنْ أَطْعَمَ مُؤْمِنًا مِنْ جُوعٍ أَطْعَمَهُ اللَّهُ مِنْ ثَمَارِ الْجَنَّةِ وَمَنْ، كَسَاهُ مِنْ عُرَى كَسَاهُ اللَّهُ مِنْ إِسْتَبْرَقٍ وَحَرِيرٍ، وَمَنْ سَقَاهُ شَرْبَةً مِنْ عَطَشٍ سَقَاهُ اللَّهُ مِنَ الرَّحِيقِ الْمَخْتُومِ، وَمَنْ أَعَانَهُ أَوْ كَشَفَ كُرْبَتَهُ أَوْ ظَلَّاهُ اللَّهُ فِي ظِلِّ عَرْشِهِ يَوْمَ لَا ظِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ.

382 / 74 / الانوار بحار

203- Narró el Imam As-Sâdiq (P) de sus padres (P), quienes narraron del Mensajero de Dios (BP) que dijo: Quien alimenta a un creyente hambriento, Dios le alimentará de los frutos del Paraíso, y quien le vista por estar desnudo, Dios le vestirá con brocado y seda, quien le dé de beber un sorbo de agua por estar sediento, Dios le dará de beber del “néctar sellado”, y quien le ayude o alivie una aflicción, Dios le brindará la sombra de Su trono el día en que no haya más sombra que la Suya.

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.382.

204 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

الْخَلْقُ عِيَالُ اللَّهِ فَأَحَبُّ الْخَلْقِ إِلَى اللَّهِ عِيَالُ اللَّهِ وَأَدْخَلَ عَلَى أَهْلِ بَيْتِ سُرُورًا.

164 / 2 / الكافي

204- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Las criaturas son los sustentados de Dios, es así que la criatura más amada por Dios es aquella que haga llegar un beneficio a los sustentados por Dios, y haga llegar la alegría a la gente de una casa.

Al-Kâfi, t.2, p.164.

205 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ أَعَانَ مُؤْمِنًا نَفْسَ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ عَنْهُ ثَلَاثًا وَسَبْعِينَ كَرْبَةً، وَاحِدَةً فِي الدُّنْيَا وَثِنْتَيْنِ وَسَبْعِينَ كَرْبَةً عِنْدَ كَرْبِهِ الْعُظْمَى، قَالَ: حَيْثُ يَتَسَاغَلُ النَّاسُ بِأَنْفُسِهِمْ.

199 / 2 / الكافي

205- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

A quien ayude a un creyente, Dios, Imponente y Majestuoso, le alejará setenta y tres (tipos de) aflicciones: una en este mundo y setenta y dos aflicciones cuando acontezca la gran aflicción. Dijo: Es cuando la gente esté ocupada en sus propios asuntos (es decir, el día de la Resurrección cuando cada uno esté angustiado por sus propias acciones).

Al-Kâfi, t.2, 199

Conferir préstamo

206 - قَالَ النَّبِيُّ (ص):

مَنْ شَكَاهُ إِلَى أَخِيهِ الْمُسْلِمِ فَلَمْ يُقْرِضْهُ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ يَوْمَ يَجْزِي الْمُحْسِنِينَ.

76 369 / الانوار بحار

206- Dijo el Profeta (BP):

Aquel a quien su hermano musulmán se le dirige (por sus problemas económicos) y no le da un préstamo, Dios le vedará el Paraíso el día en que sean recompensados los bienhechores.

Bihâr Al-Anwâr, t.76, p.369.

207 - قَالَ النَّبِيُّ (ص):

مَنْ احتاجَ إِلَيْهِ أَخُوهُ الْمُسْلِمُ فِي قَرْضٍ فَلَمْ يُقْرِضْهُ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ الْجَنَّةَ يَوْمَ يَجْزِي الْمُحْسِنِينَ.

76 / 367 / الانوار بحار

207- Dijo el Profeta (BP):

A aquél de quien su hermano musulmán necesite en relación a un préstamo y no se lo otorga, Dios le vedará el Paraíso el día en que sean recompensados los bienhechores.

Bihâr Al-Anwâr, t.76, p.367.

Ayudar al necesitado

208 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

سَائِلُوا الْعُلَمَاءَ، وَخَاطِبُوا الْحُكَمَاءَ، وَجَالِسُوا الْفُقَرَاءَ

34 / العقول تحف

208- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Preguntad a los sabios, dialogad con los sapientes y alternad con los pobres.

Tuhaf Al-'Uqûl, p.34.

209 قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

سَبَبُ زَوَالِ الْيَسَارِ مَنَعُ الْمُحْتَاجِ.

190 / 4 / الحكم غرر

209- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

La causa de que la situación próspera desaparezca, es el hecho de negarle al necesitado.

Gurar Al-Hikam, t.4, p.190.

210 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

عَنِ النَّبِيِّ (ص) عَنْ اللَّهِ تَعَالَى فِي لَيْلَةِ الْمِعْرَاجِ: يَا أَحْمَدَ مَحَبَّتِي مَحَبَّةُ الْفُقَرَاءِ، فَأَذِنَ الْفُقَرَاءَ وَقَرَّبَ مَجْلِسَهُمْ مِنْكَ أُنْزِكَ
و...

51 / 2 / الحياة

210- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Narró el Profeta (BP) de Dios, Elevado Sea, que la noche de la ascensión a los cielos dijo: "¡Oh Ahmad! Mi amor está en la acción de amar a los pobres, así pues, aproxímate a los pobres. Acerca hacia ti sus reuniones, que de esa manera, Me acercaré a ti...".

Al-Haiât, t.2, p.51.

211 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

مَنْ أَطْعَمَ مُؤْمِنًا حَتَّى يَشْبِعَهُ لَمْ يَذَرْ أَحَدًا مِنْ خَلْقِ اللَّهِ مَالَهُ مِنَ الْأَجْرِ فِي الْآخِرَةِ لَا مَلَكٌ مُقَرَّبٌ وَلَا نَبِيٌّ مُرْسَلٌ إِلَّا اللَّهُ رَبُّ الْعَالَمِينَ. ثُمَّ قَالَ: مَنْ مَوْجِبَاتِ الْمَغْفِرَةِ إِطْعَامُ الْمُسْتَغْنَى ثُمَّ ثَلَا قَوْلَ اللَّهِ عَزَّ وَجَلَّ: أَوْ إِطْعَامُ فِي يَوْمٍ ذِي مَسْبَغَةٍ يَتِيمًا ذَا مَقْرَبَةٍ أَوْ مِسْكِينًا ذَا مَتْرَبَةٍ.

211- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Quien alimenta a un creyente hasta saciarle, nadie de entre la creación de Dios entenderá las recompensas que ello tiene en el más allá, ni un ángel próximo, ni profeta enviado, sino solo Dios, el Señor del Universo. Luego dijo: Entre las cosas que acarrearán el perdón se encuentra el hecho de alimentar al musulmán hambriento, luego recitó las palabras de Dios, Imponente y Majestuoso que dicen: «O alimentar en un día de hambre * a un huérfano de entre los parientes * o a un indigente que se encuentra en la miseria».

Al-Kâfi, t2, p.201

Obsequiar y alegrar a un creyente

212 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِذَا خَرَجْتَ الصَّدَقَةَ مِنْ يَدِ صَاحِبِهَا تَتَكَلَّمُ بِخَمْسِ كَلِمَاتٍ أَوَّلُهَا كُنْتُ فَانِيًا فَأُتْبِئْتُ وَكُنْتُ صَغِيرًا فَكَبَّرْتُني وَكُنْتُ عَدُوًّا فَأُحِبِّبْتُني وَكُنْتُ تُحَرِّسُنِي وَالْآنَ أَنَا أَحْرُسُكَ إِلَى يَوْمِ الْقِيَامَةِ.

223 / عشرية الاثني

212- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Cuando la limosna sale de las manos de su dueño (ésta) pronuncia cinco frases: la primera es: yo no existía y me concretaste, era pequeña y me agrandaste, era un enemigo y me quisiste, tú me vigilabas, y ahora yo velo por ti hasta el día de la Resurrección.

Al-Iznâ 'Ashriiah, p.223.

213 - قَالَ الْإِمَامُ الْكَاظمُ (ع) :

مَنْ سَرَّ مُؤْمِنًا فَبِاللهِ بَدَأَ وَبِالنَّبِيِّ تَتَى وَبِنَا تَلَّتْ.

314 / 74 / الانوار بحار

213- Dijo el Imam Al-Kazhim (P):

Quien alegra a un creyente, primero ha alegrado a Dios, luego siguió con el Profeta (BP), y después con nosotros.

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.314.

214 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

إِنَّ اللَّهَ سُبْحَانَهُ قَرَضَ فِي أَمْوَالِ الْأَغْنِيَاءِ أَقْوَاتَ الْفُقَرَاءِ فَمَا جَاعَ فَقِيرٌ إِلَّا بِمَا مَنَعَ غَنِيٌّ.

320 / نهج البلاغة صفحة 478 الكلمات القصار

214- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Por cierto que Dios prescribió en las riquezas de los ricos los sustentos de los pobres, por lo tanto no ha pasado hambre un pobre sino por lo que ha dejado de dar un rico.

Nahy Al-Balâgah, p.478, máxima nº 320.

215 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

أَيُّمَا مُؤْمِنٍ حَبَسَ مُؤْمِنًا عَنْ مَالِهِ وَهُوَ يَحْتَاجُ إِلَيْهِ لَمْ يَذُقْ وَاللَّهِ مِنْ طَعَامِ الْجَنَّةِ وَلَا يَشْرَبُ مِنَ الرَّحِيقِ الْمَخْتُومِ.

الانوار بحار / 75 / 314

215- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Si un creyente le veda sus bienes a otro creyente siendo que éste necesita de ello, ¡por Dios! que no llegará a gustar del alimento del Paraíso, ni beberá del “néctar sellado”.

Bihâr Al-Anwâr, t.75, p.314.

Dar en el camino de Dios

216 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

لَا تَزَالُ أُمَّتِي بِخَيْرٍ مَا لُصِمَ بِيَتَخَاوُنُوا، وَأَدُّوا الْأَمَانَةَ، وَآتَوْا الزَّكَاةَ، وَإِذَا لَمْ يَفْعَلُوا ذَلِكَ أُبْتُلُوا بِالْقَحْطِ وَالسِّنِّينَ.

13 / 6 / الشيعة وسائل

216-Dijo el Mensajero de Dios (BP):

La situación de mi comunidad será buena mientras no se traicionen mutuamente, cumplan con lo depositado en confianza, y den el zakât, y si no actúan así serán afligidos con sequía y desolación.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.6, p.13.

217 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

يَا بَنَ آدَمَ، كُنْ وَصِيَّ نَفْسِكَ فِي مَالِكَ فِيهِ مَا تُؤْتِرُ يُعْمَلُ فِيهِ مِنْ بَعْدِكَ.

نهج البلاغة / 512 الكلمات القصار / 254

217- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

¡Oh hijo de Adán! Sé albacea de ti mismo sobre tus bienes, y actúa en relación a los mismos según lo que indicarías se haga con ellos después de tu muerte.

Nahy Al-Balâgah, p.512, máxima n° 254.

218 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

تَصَدَّقُوا وَدَاوُوا مَرْضَاكُمْ بِالصَّدَقَةِ، فَإِنَّ الصَّدَقَةَ تَدْفَعُ عَنِ الْأَعْرَاضِ وَالْأَمْرَاضِ وَهِيَ زِيَادَةٌ فِي أَعْمَارِكُمْ وَحَسَنَاتِكُمْ.

371 / 6 / العمال كنز

218- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Dad limosna y curad a vuestros enfermos mediante la misma, ya que la limosna aleja los accidentes y las enfermedades, así como incrementa vuestras vidas y buenos actos.

Kanz Al-'Ummâl, t.6, p.371.

219 - رُوِيَ عَنِ النَّبِيِّ (ص) قَالَ:

لَمَّا أُسْرِيَ بِي إِلَى السَّمَاءِ رَأَيْتُ عَلَى بَابِ الْجَنَّةِ ثَلَاثَةَ أَسْطُرٍ، السَّطْرُ الْأَوَّلُ: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ أَنَا اللَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا أَنَا سَبَقَتْ رَحْمَتِي غَضَبِي وَالسَّطْرُ الثَّانِي: بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ الصَّدَقَةُ بِعَشْرَةٍ، وَالْقَرْضُ بِثَمَانِيَةِ، وَصِلَةُ الْأَرْحَامِ بِثَلَاثِينَ وَالسَّطْرُ الثَّالِثُ: قُدْرِي وَرَبُّوبِيَّتِي فَلَا يَنْهَمْنِي فِي الرَّزْقِ.

85 / عشرية الاثني

219- Se narró del Profeta (BP) que dijo:

Cuando fui ascendido al cielo vi sobre la puerta del Paraíso tres frases: La primera línea decía: “En el Nombre de Dios, el Clemente, el Misericordioso. Yo soy Dios, no hay divinidad más que Yo, Mi Misericordia precede a Mi ira.” En la segunda línea decía: “En el Nombre de Dios, el Clemente, el Misericordioso. La limosna vale por diez, el préstamo vale por dieciocho, y mantener el vínculo con los parientes vale por treinta.” En la tercera línea decía: “Quien conoce Mi valía y Mi señorío, no desconfiará de Mí en cuanto al hecho de brindar el sustento.”

Al-Iznâ ‘Ashriiah, p.85.

220 - عَنْ طَاوُوسِ بْنِ الْيَمَانِ قَالَ سَمِعْتُ عَلِيَّ بْنَ الْحُسَيْنِ (ع) يَقُولُ: عَلَامَاتُ الْمُؤْمِنِ خَمْسٌ، قُلْتُ: وَمَاهُنَّ يَا بَنَ رَسُولِ اللَّهِ؟ قَالَ: الْوَرَعُ فِي الْخَلْوَةِ، وَالصَّدَقَةُ فِي الْقِلَّةِ، وَالصَّبْرُ عِنْدَ الْمُصِيبَةِ، وَالْحِلْمُ عِنْدَ الْغَضَبِ، وَالصَّدَقُ عِنْدَ الْخَوْفِ.

127 / الخصال

220- Narró Tawûs Ibn Al-Iamân lo siguiente: Escuché a ‘Alî Ibn Al-Husain (P) decir:

“Las señales del creyente son cinco.” Pregunté: “¿Y cuáles son? ¡Oh hijo del Mensajero de Dios!”. Dijo: “El temor a Dios al encontrarse sólo, dar limosna a pesar de encontrarse en escasez, la paciencia ante la aflicción, la indulgencia ante la ira, y ser veraz ante el temor.”

Al-Jisâl, p.127.

Tener buenas relaciones con los parientes

221 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ سَرَّهُ أَنْ يُبْسَطَ لَهُ فِي رِزْقِهِ وَيُنْسَأَ لَهُ فِي أَجَلِهِ فَلْيَصِلْ رَحِمَهُ.

بحار الانوار / 74 / 89

221- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien quiera que le sea incrementado en su sustento y sea olvidado en lo relacionado al momento de su muerte, que mantenga y mejore su vínculo con los parientes.

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.89.

222 - قَالَ الْإِمَامُ عَلِيُّ بْنُ مُوسَى الرِّضَا (ع):

لَا يَجْتَمِعُ الْمَالُ إِلَّا بِخِصَالِ خَمْسٍ: بِبُخْلِ شَدِيدٍ وَأَمَلٍ طَوِيلٍ وَحِرْصٍ غَالِبٍ وَقَطِيعَةِ الرَّحِمِ وَإِثَارِ الدُّنْيَا عَلَى الْآخِرَةِ.

بحار الانوار / 73 / 138

222- Dijo el Imam ‘Alî ibn Mûsâ Ar-Ridâ (P):

La riqueza no se reúne sino por cinco cosas: una avaricia intensa, una larga esperanza, una codicia dominante, cortar el vínculo con los parientes, y preferir la vida mundanal a la del más allá.

Bihâr Al-Anwâr, t.73, p.138.

223 - قَالَ أَبُو جَعْفَرٍ الْبَاقِرُ (ع) :

صِلَةُ الْأَرْحَامِ تُزَكِّي الْأَعْمَالَ وَتُنْمِي الْأَمْوَالَ وَتَدْفَعُ الْبُلُوَى وَتُيسِّرُ الْحِسَابَ وَتُنْسِي فِي الْآجَلِ.

الكافي / 2 / 150

223- Dijo Abû Ya‘far Al-Bâqir (P):

Tener buenas relaciones con los parientes purifica las acciones, hace crecer las riquezas y repele las aflicciones, facilita el cómputo (en el día del Juicio), y deja en el olvido el momento de la muerte.

Al-Kâfî, t.2, p.150.

224 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

ثَلَاثَةٌ لَا يَدْخُلُونَ الْجَنَّةَ: مُدْمِنٌ خَمْرٍ وَمُدْمِنٌ سِحْرٍ وَقَاطِعُ رَحِمٍ.

الخصال / 179

224- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Hay tres (personas) que no ingresarán al Paraíso: el dedicado a las bebidas embriagantes, el que se dedica a la brujería, y el que corta sus vínculos familiares.

Al-Jisâl, p.179.

Ser benévolo con los padres

225 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

رَضِيَ اللَّهُ فِي رِضَى الْوَالِدَيْنِ وَسَخَطُهُ فِي سَخَطِهِمَا.

176 / 15 / الوسائل مستدرك

225- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

La complacencia de Dios está en la complacencia de los padres, y Su enfado se encuentra en el enfado de ambos.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.15, p.176.

226 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

أَفْضَلُ الْأَعْمَالِ: الصَّلَاةُ لَوَقْتِهَا وَبِرُّ الْوَالِدَيْنِ وَالْجِهَادُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

85 / 74 / الانوار بحار

226- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Las mejores acciones son: rezar al comienzo del tiempo de la oración, la bondad para con los padres, y luchar en el camino de Dios.

Bihâr Al-Anwâr, t.74, p.85.

227 - عَنْ الصَّادِقِ (ع) قَالَ:

مَنْ أَحَبَّ أَنْ يُخَفِّفَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ عَنْهُ سَكَرَاتِ الْمَوْتِ فَلْيُكُنْ لِقَرَابَتِهِ وَصُولاً وَبِوَالِدَيْهِ بَاراً فَإِذَا كَانَ كَذَلِكَ هَوَّنَ اللَّهُ عَلَيْهِ سَكَرَاتِ الْمَوْتِ وَلَمْ يُصِبهْ فِي حَيَاتِهِ فَقْرٌ أَبَداً.

553 / 2 / حارالب سـفينة

227- Se narró del Imam As-Sâdiq (P) que dijo:

Quien desee que Dios, Imponente y Majestuoso, le mitigue la embriaguez de la muerte, que tenga buena relación con sus parientes y sea benévolo con sus padres; si es así, Dios le facilita la embriaguez de la muerte y jamás le aflige con la pobreza en este mundo.

Safīnat Al-Bihâr, t.2, p.553.

228 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

مَنْ نَظَرَ إِلَى أَبَوَيْهِ نَظَرَ مَاقَاتٍ وَهُمَا ظَالِمَانِ لَهُ لَمْ يَقْبَلِ اللَّهُ لَهُ صَلَاةً.

349 / 2 / الكافي

228- Dijo el Imam As-Sadiq (P):

Quien mire a sus padres con una mirada de odio, a pesar de que ellos le hubieran tiranizado, Dios no le aceptará ninguna oración.

Al-Kâfî, t.2, p.349.

229 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

بَرُّوا آبَاءَكُمْ يَبْرَكْكُمْ أَوْ بُنَاءُكُمْ وَعَفُوا عَنْ نِسَاءِ النَّاسِ تَعَفَّ نِسَاؤُكُمْ.

554 / 5 / الكافي

229- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Tratad benévolamente a vuestros padres, de esa forma vuestros hijos os tratarán con benevolencia, y actuad con pudor en relación con las mujeres de los demás, de esa forma vuestras mujeres preservarán su pudor.

Al-Kâfî, t.5, p.554.

230 - عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ: جَاءَ رَجُلٌ وَسَأَلَ النَّبِيَّ (ص) عَنْ بَرِّ الْوَالِدَيْنِ فَقَالَ: ابْرُرْ أُمَّكَ ابْرُرْ أَبَاكَ ابْرُرْ أَبَاكَ ابْرُرْ أَبَاكَ، وَبَدَأْ بِالْأُمِّ قَبْلَ الْأَبِ.

162 / 2 / الكافي

230- Se narró de Abû ‘Abdul-lah (P) que dijo:

Vino un hombre y preguntó al Profeta (BP) acerca de la benevolencia para con los padres, y dijo: Sé benévolo con tu madre, sé benévolo con tu madre, sé benévolo con tu madre, sé benévolo con tu padre, sé benévolo con tu padre, sé benévolo con tu padre; habiendo comenzado con la madre antes que con el padre.

Al-Kâfî, t.2, p.162.

Los derechos de los hijos

231 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

يَا عَلِيُّ لَعَنَ اللَّهُ وَالِدَيْنِ حَمَلًا وَلَدَهُمَا عَلَى عُفُوقِهِمَا.

290 / 21 / الشيعة وسائل

231- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

¡Oh ‘Alî! Que Dios maldiga a los padres que provocan que su hijo les sea rebelde.

Wasâ’il Ash-Shî’ah, t.21, p.290.

232 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

لَا تَجْعَلَنَّ أَكْثَرَ شُغْلِكَ بِأَهْلِكَ وَلَدِكَ فَإِنْ يَكُنْ أَهْلُكَ وَلَدُكَ أَوْ لِيَاءَ اللَّهِ فَإِنَّ اللَّهَ لَا يُضِيعُ أَوْلِيَاءَهُ وَإِنْ يَكُونُوا أَعْدَاءَ اللَّهِ فَمَا هُمْكَ وَشُغْلُكَ بِأَعْدَاءِ اللَّهِ؟

352 / 536 / البلاغة نهج

232- Dijo el Imam Amîr Al-Mu’minîn ‘Alî (P):

No dispongas toda tu ocupación en tu esposa e hijo, puesto que si tu esposa e hijo son de entre los amigos de Dios, debes saber que Dios no abandona a Sus amigos, y si son de entre los enemigos de Dios, entonces ¿para qué inquietarte y ocuparte de los enemigos de Dios?

Nahy Al-Balâghah, p.536, máxima n° 352.

233 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

بَادِرُوا أَوْلَادَكُمْ بِالْحَدِيثِ، قَبْلَ أَنْ يَسْبِقَكُمْ إِلَيْهِمُ الْمُرْجَةُ.

47 / 6 / الكافي

233- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Apresuráos a (enseñar a) vuestros hijos las narraciones (y conceptos del Islam), antes de que se os adelanten los (de la secta de los) muryi’ah (que son condescendientes con los pecados).

Al-Kâfî, t.6, p.47.

234 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

بِرُّ الرَّجُلِ بَوَلَدِهِ بِرُّهُ بَوَالِدَيْهِ.

483 / 3 / الفقيه يحضره لا من

234- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

La benevolencia del hombre para con su hijo, es como su benevolencia para con sus padres.

Man lâ Îahdûruh Al-Faqîh, t.3, p.483.

235 - قَالَ الامامُ أميرُ المؤمنينَ عَلِيُّ (ع) :

وَحَقُّ الْوَلَدِ عَلَى الْوَالِدِ أَنْ يُحَسِّنَ إِسْمَهُ وَيُحَسِّنَ أَدَبَهُ وَيُعَلِّمَهُ الْقُرْآنَ.

نهج البلاغة / 456 الكلمات القصار / 399

235- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

El derecho del hijo sobre su padre es que le dé un buen nombre, una buena educación y le enseñe el Corán.

Nahy Al-Balâghah, p.546, máxima n° 399.

236 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

عَلِّمُوا أَوْلَادَكُمْ السَّبَّاحَةَ وَالرَّمَايَةَ.

47 / 6 / الكافي

236- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Enseñad a vuestros hijos la natación y el tiro con arco.

Al-Kâfî, t.6, p.47.

237 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

عَلِّمُوا أَوْلَادَكُمْ الصَّلَاةَ إِذَا بَلَغُوا سَبْعًا، وَاضْرِبُوهُمْ عَلَيْهَا إِذَا بَلَغُوا عَشْرًا، وَفَرِّقُوا بَيْنَهُمْ فِي الْمَضَاجِعِ.

4533 / 16 / العملا كنز

237- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Enseñad a vuestros hijos la oración cuando alcancen la edad de siete años, y golpeadlos a los diez para que la realicen, y separad sus lechos de dormir.

Kanz Al-'Ummâl, t.16, h.45330.

238 - قَالَ الْإِمَامُ السَّجَّادُ (ع) :

وَأَمَّا حَقُّ وَلَدِكَ فَإِنْ تَعْلَمُ أَنَّكَ مِنْكَ وَمُضَافٌ إِلَيْكَ فِي عَاجِلِ الدُّنْيَا بِخَيْرِهِ وَشَرِّهِ وَأَنَّكَ مَسْئُولٌ عَمَّا وَلَيْتَهُ مِنْ حُسْنِ الْإِدْبِ وَالذَّلَالَةِ عَلَى رَبِّهِ عَزَّوَجَلَّ وَالْمَعُونَةِ لَهُ عَلَى طَاعَتِهِ فَاعْمَلْ فِي أَمْرِهِ عَمَلٌ مَنْ يَعْلَمُ أَنَّهُ مُثَابٌّ عَلَى الْإِحْسَانِ إِلَيْهِ مُعَاقِبٌ عَلَى الْإِسَاءَةِ إِلَيْهِ.

622 / 2 / الفقيه يحضره لا من

238- Dijo el Imam As-Sayyâd (P):

En cuanto al derecho de tu hijo, es que sepas que proviene de ti, y que en esta vida pasajera te será relacionado el mal o bien que realice; que tú eres responsable al haberte sido confiada su tutoría, respecto a su buena educación, orientarle hacia su Señor, Imponente y Majestuoso, y ayudarle a obedecer a Dios. Por lo tanto, actúa con él del modo que obra aquel que sabe que será premiado por el bien que le haga y castigado por el mal que le haga.

Man lâ Îahdûruh Al-Faqîh, t.2, p.622.

239 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

أَكْرِمُوا أَوْلَادَكُمْ وَأَحْسِنُوا أَدَابَهُمْ يُعْفَرُ لَكُمْ.

95 / 104 / لانوارا بحار

239- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Honrad a vuestros hijos y educadlos en buena forma, así, seréis objeto del perdón.

Bihâr Al-Anwâr, t.104, p.95.

La lactancia

240 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

بَلَى لِلْمَرْأَةِ مَا بَيْنَ حَمْلِهَا إِلَى وَضْعِهَا إِلَى قِطَامِهَا مِنَ الْإِجْرِ كَالْمُرَابِطِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِنْ هَلَكَتْ فِيمَا بَيْنَ ذَلِكَ كَانَ لَهَا مِثْلُ مَنْزِلَةِ الشَّهِيدِ.

561 / 3 / الفقيه يحضره لا من

240- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Así es, en el período entre su embarazo hasta que deja de amamantar, la mujer tiene una recompensa como la del guardia que por la causa de Dios protege las fronteras del Islam, y si muere en ese lapso tiene la posición del mártir.

Man lâ Îahdûruh Al-Faqîh, t.3, p.561.

241 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

مَا مِنْ لَبَنٍ رَضِعَ بِهِ الصَّبِيُّ أَكْثَرَ بَرَكَاتٍ عَلَيْهِ مِنْ لَبَنٍ أُمِّهِ.

452 / 21 / الشيعة وسائل

241- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

No hay leche de la cual un niño mama con más bendiciones que la leche de su madre.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.21, p.452.

242 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِذَا حَمَلَتِ الْمَرْأَةُ كَانَتْ بِمَنْزِلَةِ الصَّائِمِ الْقَائِمِ الْمُجَاهِدِ بِنَفْسِهِ وَمَالِهِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ فَإِذَا وَضَعَتْ كَانَ لَهَا مِنَ الْإِجْرِ مَا لَا تُدْرِي مَا هُوَ لِعَظَمَةِ إِذَا أَرْضَعَتْ كَانَ لَهَا بِكُلِّ مَصَّةٍ كَعْدَلٍ عِثْقٍ مُحَرَّرٍ مِنْ وَلَدِ إِسْمَاعِيلَ، فَإِذَا فَرَعَتْ مِنْ رِضَاعِهِ ضَرْبُ مَلَكٍ عَلَى جَنْبِهَا وَقَالَ، إِسْتَأْنَفِي الْعَمَلَ فَقَدْ غُفِرَ لَكَ.

106 / 104 / الانوار بحار

242- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Cuando la mujer queda embarazada tiene la posición de aquel que ayuna en el día, permanece erguido en la noche orando y combate con su persona y bienes en el sendero de Dios; cuando da a luz tiene una recompensa tal que no puede imaginar a causa de su enormidad; cuando amamanta tiene por cada mamada el equivalente a la liberación de un esclavo de la descendencia del profeta Ismael (P); y cuando completa su amamantamiento, los ángeles le anuncian: “Vuelve a empezar, puesto que tú has sido perdonada.”

Bihâr Al-Anwâr, t.104, p.106.

243 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

لَيْسَ لِلصَّبِيِّ لَبَنٌ خَيْرٌ مِنْ لَبَنِ أُمِّهِ.

48 باب الوسائل مستدرک

243- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

No hay para el niño mejor leche que la de su madre.

Mustadrak Al-Wasâ'il, cap.48.

El matrimonio: un gran acto de adoración

244 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): 2:

لِرَكَعَتَانِ يُصَلِّيهِمَا مُتَزَوِّجٌ أَفْضَلُ مِنْ رَجُلٍ عَزَبَ يَوْمٌ لَيْلَهُ وَيَصُومُ نَهَارَهُ.

384 / 3 / الفقيه يحضره لا من

244- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Dos ciclos de oración que realiza un casado son mejor que (las acciones de) un hombre soltero que se pasa la noche de pie rezando y el día ayunando.

Man lâ Îahduruh Al-Faqîh, t.3, p.384.

245 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

الْمُتَزَوِّجُ النَّائِمُ أَفْضَلُ عِنْدَ اللَّهِ مِنَ الصَّائِمِ الْقَائِمِ الْعَزَبِ.

221 / 103 / الانوار ربحا

245- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Una persona casada dormida es mejor ante Dios que el que ayuna y pasa la noche de pie rezando, siendo soltero.

Bihâr Al-Anwâr, t.103, p.221.

246 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

خَيْرُ أُمَّتِي الْمُتَأَهِّلُونَ وَشِرَارُ أُمَّتِي الْعَزَابُ.

221 / 103 / الانوار بحار

246- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Los mejores de mi comunidad son los casados y los peores de mi comunidad son los solteros.

Bihâr Al-Anwâr, t.103, p.221.

247 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

جَاءَ رَجُلٌ إِلَى أَبِي، فَقَالَ (ع) لَهُ هَلْ لَكَ زَوْجَةٌ قَالَ: لَا، قَالَ لَا أُحِبُّ أَنْ لِي الدُّنْيَا وَمَا فِيهَا وَأَنْ تَبِيتُ لَيْلَةً وَلَيْسَ لِي زَوْجَةٌ، قَالَ: ثُمَّ قَالَ إِنَّ رَكَعَتَيْنِ يُصَلِّيهِمَا رَجُلٌ مُتَزَوِّجٌ أَفْضَلُ مِنْ رَجُلٍ يَوْمٌ لَيْلَهُ وَيَصُومُ نَهَارَهُ، أَغْرَبَ ثُمَّ أَعْطَاهُ أَبِي سَبْعَةَ دِينَائِيرٍ قَالَ تَزَوَّجْ بِهِذِهِ.

247- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Un hombre fue a ver a mi padre, y él (P) le dijo: “¿Acaso tienes esposa?” Respondió: “No.” Dijo: “No me gustaría tener el mundo y lo que contiene en tanto que paso una noche sin tener una esposa.” Dijo: Luego dijo: “Ciertamente que dos ciclos de oración que reza un hombre casado son mejores que aquel que ayuna y pasa la noche de pie rezando siendo soltero.” Luego mi padre le dio siete dinares y le dijo: “Cásate con esto.”

Bihâr Al-Anwâr, t.103, p.217.

Incentivar al matrimonio

248 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ تَزَوَّجَ أَحْرَزَ نِصْفَ دِينِهِ، وَفِي حَدِيثٍ: فَلْيَتَّقِ اللَّهَ فِي النِّصْفِ الْآخَرِ أَوْ الْبَاقِي.

الكافي / 5 / 328

248- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

“Quien se casa ha salvaguardado la mitad de su religión.” Y en otro hadiz dice: “Que tema a Dios en la otra mitad o en lo restante.”

Al-Kâfî, t.5, p.328.

249 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

أَكْثَرُ أَهْلِ النَّارِ الْعُزَّابُ.

الفقيه يحضره لا من / 3 / 384

249- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

La mayoría de la gente del Fuego son los solteros.

Man lâ Îahduruh Al-Faqîh, t.3, p.384.

250 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

رِذَالُ مَوْتَاكُمُ الْعُزَّابُ.

التهذيب / 7 / 239

250- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Los más viles de vuestros muertos son los solteros.

At-Tahdhîb, t.7, p.239.

251 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ سَرَّهُ أَنْ يَلْقَى اللَّهَ طَاهِرًا مُطَهَّرًا فَلْيَلْفَهُ بِزَوْجَةٍ.

الفقيه يحضره لا من / 3 / 385

251- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien desee encontrar a Dios estando puro y purificado, que le encuentre teniendo una esposa.

Man lâ Îahduruh Al-Faqîh, t.3, p.385.

252 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

تَزَوَّجْ وَإِلَّا فَأَنْتَ مِنْ إِخْوَانِ الشَّيَاطِينِ.

الانوار بحار / 103 / 221

252- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Cásate, sino tú serás de entre los hermanos de los demonios.

Bihâr Al-Anwâr, t.103, p.221.

El matrimonio: la llave de la misericordia divina y la buena moral

253 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

يُفْتَحُ أَبْوَابُ السَّمَاءِ بِالرَّحْمَةِ فِي أَرْبَعَةِ مَوَاضِعَ، عِنْدَ نُزُولِ الْمَطَرِ وَعِنْدَ نَظَرِ الْوَلَدِ فِي وَجْهِ الْوَالِدَيْنِ وَعِنْدَ فَتْحِ بَابِ الْكَعْبَةِ وَعِنْدَ النِّكَاحِ.

الانوار بحار / 103 / 221

253- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Son abiertas las puertas del cielo de la misericordia en cuatro momentos: cuando baja la lluvia, cuando el hijo mira el rostro de sus padres, cuando se abre la puerta de la Ka'bah y al momento de casarse.

Bihâr Al-Anwâr, t.103, p.221.

254 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

زَوَّجُوا أَيَامَكُمْ فَإِنَّ اللَّهَ يُحَسِّنُ لَهُمْ فِي أَخْلَاقِهِمْ وَيُوسِّعُ لَهُمْ فِي أَرْزَاقِهِمْ وَيَزِيدُهُمْ فِي مَرْوَاتِهِمْ.

الانوار بحار / 103 / 222

254- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Casad a los solteros de entre vosotros, puesto que Dios mejorará su moral, ampliará su sustento e incrementará su reputación.

Bihâr Al-Anwâr, t.103, p.222.

255 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

تَزَوَّجُوا وَزَوَّجُوا أَلَا فَمَنْ حَظَّ إِمْرَأً مُسْلِمًا إِنْفَاقُ قِيَمَةِ أُيْمَةٍ.

الكافي / 5 / 328

255- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Casaos y casad a otros; ¿acaso no es una fortuna para un hombre musulmán que se haga cargo del coste (del casamiento) de una soltera?

Al-Kâfî, t.5, p.328.

256 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

وَمَا مِنْ شَيْءٍ أَحَبَّ إِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ مِنْ بُيْتٍ يُعْمَرُ فِي الْإِسْلَامِ بِاللِّكَاكِ، وَمَا مِنْ شَيْءٍ أَبْغَضَ إِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ مِنْ بَيْتٍ يَخْرُبُ فِي الْإِسْلَامِ بِالْفُرْقَةِ يَعْنِي الطَّلَاقَ.

328 / 5 / الكافي

256- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

No hay nada más querido para Dios, Imponente y Majestuoso, que una casa cimentada en el Islam por medio del matrimonio; y no hay nada más aborrecido para Dios, Imponente y Majestuoso, que una casa destruida en el Islam por la separación (es decir el divorcio).

Al-Kâfi, t.5, p.328.

257 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِنَّ الْإِبْكَارَ بِمَنْزِلَةِ الثَّمَرِ عَلَى الشَّجَرِ إِذَا أُدْرِكَ ثَمَرُهُ فَلَمْ يُجْتَنَّ أَفْسَدَتْهُ الشَّمْسُ وَنَثَرَتْهُ الرِّيحُ وَكَذَلِكَ الْإِبْكَارُ إِذَا أُدْرِكَ مَا يُدْرِكُ النِّسَاءَ فَلَيْسَ لَهُنَّ دَوَاءٌ إِلَّا الْبُعُولَةُ وَإِلَّا لَمْ يُؤْمَنْ عَلَيْهِنَّ الْفَسَادُ لَا تَهْنِ بَشَرٌ.

337 / 5 / الكافي

257- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Por cierto que las doncellas vírgenes son como el fruto de un árbol: cuando madura y no es recolectado, el sol lo hace corromperse y lo diseminan los vientos. Asimismo sucede con las vírgenes; cuando alcanzan aquello que alcanzan las mujeres, no tienen más remedio que el casamiento, y si no acontece, nada las mantendrá seguras de caer en la corrupción, puesto que ellas son humanas.

Al-Kâfi; t.5, p.337.

258 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَا مِنْ شَابٍّ تَزَوَّجَ فِي حَدَاثَةِ سِنِّهِ إِلَّا عَجَّ شَيْطَانُهُ يَؤْوِلُهُ، يَؤْوِلُهُ عَصَمَ مَنِّي ثَلَاثِي دِينِهِ.

221 / 103 / الانوار بحار

258- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

No hay joven que se haya casado a temprana edad, sin que su demonio bame: “¡Qué desgraciado! ¡Pero qué desgraciado! Se ha puesto a salvo de mí en dos tercios de su religión.”

Bihâr Al-Anwâr; t.103, p.221.

259 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

يَا مَعْشَرَ الشَّبَابِ مَنْ اسْتَطَاعَ مِنْكُمُ الْبَاهُ فَلْيَتَزَوَّجْ فَإِنَّهُ أَغْضُ لِلْبَصَرِ وَأَوْحَشُنُ لِلْفَرْجِ.

153 / 14 / الشيعة وسائل مستدرك

259- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

¡Oh comunidad de jóvenes! Quien de entre vosotros tenga la capacidad de tener actividad sexual, que se case, puesto que ello es lo más efectivo para bajar la mirada (de lo que no se debe mirar) y resguardar más las partes pudendas.

Mustadrak al-Wasâ'il, t.14, p.153.

260 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِنَّهُ نَهَى عَنِ التَّبَلُّلِ وَنَهَى النِّسَاءَ أَنْ يَتَبَلَّلْنَ وَيَقْطَعْنَ أَنْفُسَهُنَّ مِنَ الْإِزْوَاجِ.

248 / 14 / الشيعة وسائل مستدرك

260- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Por cierto que Él ha prohibido el celibato, y ha prohibido que las mujeres renuncien al matrimonio y que se abstengan de estar con sus esposos.

Mustadrak Wasâ'il Ash-Shi'ah; t.14, p.248.

Ayudar a que se establezca un matrimonio

261 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ عَمِلَ فِي تَرْوِيجِ حَلَالٍ حَتَّى يَجْمَعَ اللَّهُ بَيْنَهُمَا زَوْجَهُ اللَّهُ مِنَ الْحُورِ الْعِينِ وَكَانَ لَهُ بِكُلِّ خُطْوَةٍ خَطَاها وَكَلِمَةٍ تَكَلَّمَ بِهَا عِبَادَةُ سَنَةٍ.

221 / 103 / وار الان بحار

261- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien proceda en relación con un matrimonio lícito de forma que Dios reúna a la pareja (en cuestión), Dios le casará con una hurí de grandes ojos, y por cada paso que haya dado y palabra que haya pronunciado por ello, le otorgará (la recompensa de) la adoración de un año.

Bihâr Al-Anwâr; t.103, p.221.

262 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

أَفْضَلُ الشَّفَاعَاتِ أَنْ تَشْفَعَ بَيْنَ اثْنَيْنِ فِي نِكَاحٍ حَتَّى يَجْمَعَ اللَّهُ بَيْنَهُمَا.

331 / 5 / والكافي 415 / 7 / يب التهذ

262- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

La mejor de las intercesiones es que intercedas entre dos personas en un (asunto de) casamiento, de forma que Dios les haga unirse.

At-Tahdhîb; t.7, p.415 y Al-Kâfî; t.5, p.331

263 - قَالَ الْإِمَامُ الْكَاطِمُ (ع) :

ثَلَاثَةٌ يَسْتَظِلُّونَ بِظِلِّ عَرْشِ اللَّهِ يَوْمَ لَا ضِلَّ إِلَّا ظِلُّهُ رَجُلٌ زَوَّجَ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ أَوْ أَعْدَمَهُ أَوْ كَتَمَ لَهُ سِرًّا.

356 / 74 / الانوار بحار

263- Dijo el Imam Al-Kâzhim (P):

Tres personas se ubicarán a la sombra del Trono de Dios, el día en que no haya más sombra que la Suya: un hombre que haya facilitado el casamiento de su hermano el musulmán, o aquel que le haya hecho un servicio, o el que le haya guardado un secreto.

Bihâr Al-Anwâr; t.74, p.356.

264 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

مَنْ زَوَّجَ عَزَبًا كَانَ مِمَّنْ يَنْظُرُ اللَّهُ إِلَيْهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

404 / 7 / التهذيب

264- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Quien facilita el casamiento de un soltero es de aquéllos a quienes Dios mirará el día de la Resurrección.

At-Tahdhîb, t.7, p.404.

265 - قَالَ الْإِمَامُ الْكَاطِمُ (ع) :

إِنَّ لِلَّهِ ضِيَاءً تَحْتَ يَدِهِ يَوْمَ الْقِيَامَةِ لَا يَسْتَظِلُّ تَحْتَهُ إِلَّا نَبِيٌّ أَوْ وَصِيٌّ نَبِيٍّ أَوْ مُؤْمِنٌ أَوْ عَتَقَ عَبْدًا مُؤْمِنًا أَوْ مُؤْمِنٌ قَضَى مَغْرَمَ مُؤْمِنٍ أَوْ مُؤْمِنٌ كَفَّ أَيْمَةً مُؤْمِنًا.

356 / 74 / الانوار بحار

265- Dijo el Imam Al-Kâzhim (P):

Por cierto que Dios tendrá una sombra bajo Su mano el día de la Resurrección, bajo la cual no se protegerán sino quien haya sido profeta, sucesor de un profeta, creyente que haya liberado a un esclavo creyente, creyente que haya pagado la deuda de otro creyente, o un creyente que haya alejado la soltería de otro creyente.

Bihâr Al-Anwâr; t.74, p.356.

266 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) :

وَمَنْ عَمِلَ فِي تَزْوِيجِ بَيْنِ مُؤْمِنَيْنِ حَتَّى يَجْمَعَ بَيْنَهُمَا زَوْجَهُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ أَلْفَ إِمْرَأَةٍ مِنَ الْحُورِ الْعِينِ كُلِّ إِمْرَأَةٍ فِي قَصْرِ مِنْ دُرٍّ وَ يَاقُوتٍ.

46 / 20 / الشيعة وسائل

266- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien se afane en hacer que dos creyentes se casen, de forma que llegue a hacer que se reúnan, Dios lo casará con mil mujeres de entre las huríes de grandes ojos, cada una de las cuales estará en un castillo de perlas y rubíes.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.20, p.46.

La esposa y su dote

267 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

شَوْمُ الْمَرْأَةِ غَلَاءٌ مَهْرُهَا وَسَوْءُ خُلُقِهَا.

321 / 58 / الانوار بحار

267- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Lo nefasto de una mujer es lo excesivo de su dote y sus malas maneras.

Bihâr Al-Anwâr; t.58, p.321.

268 - قَالَ الْإِمَامُ أَبُو عَبْدِ اللَّهِ (ع) :

السُّرَاقُ ثَلَاثَةٌ: مَا نَعَفَ الزَّكَاةَ وَمُسْتَحْلُ مَهْوَرِ النِّسَاءِ وَكَذَلِكَ مَنْ اسْتَدَانَ وَلَمْ يَنْوَ قَضَاءَهُ.

12 / 96 / الانوار بحار

268- Dijo el Imam Abû ‘Abdul-lah (el Imam As-Sâdiq, con él sea la paz):

Los ladrones son tres grupos: el que niega el zakât, el que considera lícito (no entregar) la dote de las mujeres, y asimismo es el que pide prestado teniendo la intención de no devolver.

Bihâr Al-Anwâr; t.96, p.12.

269 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

إِنَّ مِنْ بَرَكَاتِ الْمَرْأَةِ قَلَّةُ مَهْرِهَا وَمِنْ شَوْمِهَا كَثَرَةُ مَهْرِهَا.

387 / 3 / الفقيه يحضره لا من

269- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Ciertamente que, de entre las bendiciones de la mujer está la poquedad de su dote, y de entre sus infortunios está lo elevado de su dote.

Man lâ Īahduruh Al-Faqîh, t.3, p.387.

270 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

لَا تُغَالُوا بِمَهْوَرِ النِّسَاءِ فَتَكُونُ عِدَاوَةً.

253 / 21 / وسائل الشيعة

270- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

No exageréis en lo relacionado a las dotes de las mujeres, de forma que ello provoque enemistad.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.21, p.253.

271 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

أَقْدَرُ الدُّنُوبِ ثَلَاثَةٌ: قَتْلُ الْبَهِيمَةِ وَحَبْسُ مَهْرِ الْمَرْأَةِ وَمَنْعُ الْإِجِيرِ أَجْرَهُ .

الانوار بحار / 64 / 268

271- Dijo el Imam As-Sâdiq

Los más viles de los pecados son tres: matar una bestia (sin razón), aprisionar la dote de la mujer y negarle su pago a la persona contratada.

La dote: mientras menos sea mejor

272 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

أَعْظَمُ النِّكَاحِ بَرَكَهٌ أَيْسَرُهُ أَوْ يَسْرُهُ مَوْثَنَةٌ.

299 / 16 / العمال كنز

272- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

El matrimonio de mayor bendición es el que ocasiona menos gastos.

Kanz Al-'Ummâl, t.16, p.299.

273 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

أَفْضَلُ نِسَاءٍ أُمَّتِي أَسْبَحُهُنَّ وَجْهًا وَأَقْلَهُنَّ مَهْرًا.

236 / 103 / الانوار بحار

273- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Las mejores mujeres de mi comunidad son las de rostro más resplandeciente y las de menor dote.

Bihâr Al-Anwâr; t.103, p.236.

274 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

تَزَوَّجْ وَلَوْ بِخَاتَمٍ مِنْ حَدِيدٍ.

321 / 16 / العمال كنز

274- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Cásate, aunque sea por un anillo de hierro.

Kanz Al-'Ummâl, t.16, p.321.

275 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ أَعْطَى فِي صَدَاقٍ مِلاً كَفَّهُ سَوِيْقًا أَوْ ثَمْرًا فَقَدْ اسْتَحْلَ.

321 / 16 / العمال كنز

275- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien dé por dote un puñado de trigo granulado o de dátiles, su casamiento es lícito.

Kanz Al-'Ummâl, t.16, p.321

376 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

زَوْجَ رَسُولِ اللَّهِ (ص) عَلِيًّا (ع) فَاطِمَةَ (س) عَلَى ذِرْعِ حَطْمِيَّةٍ تُسَاوِي ثَلَاثِينَ دِرْهَمًا.

الشَّيْعَةُ وَسَائِلُ / 21 / 251

276- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

El Mensajero de Dios (BP) casó a 'Alî (P) con Fatimah (P) en base a un escudo *hatamî* que valía treinta dirhames.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.21, p.251.

El matrimonio debe establecerse en base a la fe y la sinceridad

277 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِذَا جَاءَكُمْ مَنْ تَرْضَوْنَ خُلُقَهُ وَدِينَهُ فَرُوجُوهُ، قَالَ قُلْتُ يَا رَسُولَ اللَّهِ وَإِنْ كَانَ دَنِيًّا فِي نَسَبِهِ، قَالَ: إِذَا جَاءَكُمْ مَنْ تَرْضَوْنَ خُلُقَهُ وَدِينَهُ فَرُوجُوهُ إِنَّكُمْ إِلَّا تَفْعَلُوهُ تَكُنْ فِتْنَةٌ فِي الْأَرْضِ وَفَسَادٌ كَبِيرٌ.

394 / 7 / التهذيب

277- Dijo el Mensajero de Dios (BP).

Si llega a vosotros (para pedir la mano de vuestras hijas) aquel cuya moral y (manera de profesar la) religión os complace, casadlo. Dije: ¡Oh Mensajero de Dios! Aunque su linaje sea inferior? Respondió: Si se os presenta quien os complace su moral y religión casadlo, que ciertamente que si no hacéis eso, se producirá el desorden en la Tierra, así como una gran corrupción.

At-Tahdhîb, t.7, p.394.

278 - قَالَ الْإِمَامُ الْجَوَادُ (ع):

مَنْ خَاطَبَ إِلَيْكُمْ فَرَضِيئُكُمْ دِينَهُ وَأَنْتُمْ (كَائِنًا مَنْ كَانَ) فَرُوجُوهُ.

393 / 3 / الفقيه يحضره لا من

278- Dijo el Imam Al-Yawâd (P):

(Respecto a) quien os pide la mano de vuestra hija, siendo que vosotros estáis complacidos de su religión y honestidad (sea éste quien fuera), casadlo.

Man lâ Âahduruh Al-Faqîh, t.3, p.393.

279 - جَاءَ رَجُلٌ إِلَى الْإِمَامِ الْحُسَيْنِ (ع) فَقَالَ إِنَّ لِي ابْنَةً فَمَنْ تَرَى أَنْ أُزَوِّجَهَا لَهُ، قَالَ:

زَوِّجْهَا مِمَّنْ يَتَّقِي اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ فَإِنْ أَحَبَّهَا أَوْ كَرَمَهَا وَإِنْ أَبْغَضَهَا لَمْ يَظْلِمَهَا.

218 / 2 / المستطرف

279- Se presentó un hombre ante el Imam Al-Husain (P) y le dijo: “Tengo una hija, ¿con quién opinas que debo casarla?”. Respondió:

Cásala con quien sea temeroso de Dios, Imponente y Majestuoso; de forma que si llega a amarla la honrará, y si la llega a desestimar (al menos) no la oprimirá.

Al-Mustatraf, t.2, p.218.

280 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ زَوَّجَ كَرِيمَتَهُ مِنْ فَاسِقٍ فَقَدْ قَطَعَ رَحِمَهَا.

94 / 3 / البيضاء المحجة

280- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien case a su hija con un corrupto, en verdad que ha cortado los vínculos de parentesco con ella.

Al-Mahyat Al-Baidâ', t.3, p.94.

La intención del hombre al casarse

281 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ تَزَوَّجَ امْرَأَةً لَا يَتَزَوَّجُهَا إِلَّا لِجَمَالِهَا لَمْ يَرَ فِيهَا مَا يُحِبُّ وَمَنْ تَزَوَّجَهَا لِمَا لَهَا لَا يَتَزَوَّجُهَا إِلَّا لَهُ وَكَلَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ، فَعَلَيْكُمْ بِذَاتِ الدِّينِ.

399 / 7 / التهذيب

281- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien se case con una mujer, habiéndolo hecho solamente por su belleza, no llegará a ver en ella aquello que quiere, y quien se case por la riqueza de la mujer, habiéndolo hecho solo por eso, Dios lo hará dependiente de ello; así pues, debéis casaros con la que posee religión.

At-Tahdhîb, t.7, p.399.

282 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

مَنْ تَزَوَّجَ امْرَأَةً يُرِيدُ مَالَهَا أَلْجَأَ هُ اللَّهُ إِلَى ذَلِكَ الْمَالِ.

333 / 5 / الكافي

282- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Quien se case con una mujer procurando su riqueza, Dios le hará refugiarse bajo esa riqueza.

Al-Kâfî, t.5, p.333.

283 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ تَزَوَّجَ امْرَأَةً لِمَالِهَا وَكَلَهُ اللَّهُ إِلَيْهِ وَمَنْ تَزَوَّجَهَا لِجَمَالِهَا رَأَى فِيهَا مَا يَكُورُهُ وَمَنْ تَزَوَّجَهَا لِدِينِهَا جَمَعَ اللَّهُ لَهُ ذَلِكَ.

399 / 7 / التهذيب

283- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien se case con una mujer por su riqueza, Dios le hará depender de esa riqueza; quien se case por su belleza, verá en ella lo que aborrece, y quien se case con una mujer por su religión, Dios reunirá para él todo ello.

At-Tahdhîb, t.7, p.399.

284 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ تَزَوَّجَ امْرَأَةً لِحَمَالِهَا جَعَلَ اللَّهُ حَمَالَهَا وَبَالًا عَلَيْهِ.

53 / 20 / الشيعة وسائل

284- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien se case con una mujer por su belleza, Dios dispondrá que su belleza sea un objeto de aflicción en su contra.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.20, p.53.

285 - قَالَ الْإِمَامُ السَّجَّادُ (ع) :

مَنْ تَزَوَّجَ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَّ وَلِصِلَةِ الرَّحِمِ تَوَجَّهَ اللَّهُ بِنَاجِ الْمُلْكِ وَالْكَرَامَةِ.

385 / 3 / الفقيه يحضره لا من

285- Dijo el Imam As-Sayyâd (P):

Quien se case por (la complacencia de) Dios, Imponente y Majestuoso, y por fortalecer los lazos de parentesco, Dios lo honrará con una corona de gloria y honorabilidad.

Man lâ 'Iahduruh Al-Faqîh, t.3, p.385.

286 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

لَا تَنْكِحِ الْمَرْأَةَ لِحَمَالِهَا فَلَعَلَّ حَمَالَهَا يُرِيدُهَا وَلَا لِمَالِهَا يُطْغِيهَا وَأَنْكِحِ الْمَرْأَةَ لِدِينِهَا.

85 / 3 / البيضاء المحجة

286- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

No te cases con una mujer (solo) por su belleza, ya que es posible que su belleza la haga perderse; ni te cases por su riqueza, ya que es posible que su riqueza la haga ser tirana; en cambio cástate con la mujer por su religión.

Al-Mahyat Al-Baidâ', t.3, p.85.

Ganarse el sustento

287 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَلْعُونٌ مَلْعُونٌ مَنْ يُضَيِّعُ مَنْ يَعُولُ.

168 / 3 / الفقيه يحضره لا من

287- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

¡Maldito sea! ¡Maldito sea! Quien descuida a quienes tiene la obligación de mantener.

Man la Îahduruh Al-Faqîh; t.3, p.168.

288 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ صَبَرَ عَلَى خُلُقِ امْرَأَةٍ سَيِّئَةِ الْخُلُقِ وَاحْتَسَبَ فِي ذَلِكَ الْأَجْرَ أَعْطَاهُ اللَّهُ ثَوَابَ الشَّاكِرِينَ.

16 / 4 / الفقيه يحضره لا من

288- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien es paciente frente a la moral de una mujer de malos modales y se resigna a ello en procura de la gratificación (divina), Dios le otorgará la recompensa de los agradecidos (por las mercedes divinas).

Man la Îahduruh Al-Faqîh; t.4, p.16.

289 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

الكَادُّ عَلَى عِيَالِهِ كَالْمُجَاهِدِ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

الكافي / 5 / 88 ومن لا يحضره الفقيه / 3 / 168

289- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Quien se afana por su familia, es como el combatiente en el sendero de Dios.

Al-Kâfî, t.5, p.88; Man la Îahduruh Al-Faqîh; t.3, p.168.

290 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

كَفَى بِالْمَرْءِ إِثْمًا أَنْ يُضَيِّعَ مَنْ يَعُولُ.

168 / 3 / الفقيه يحضره لا من

290- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Suficiente pecado para una persona es que descuide a aquéllos que dependen de él.

Man la Îahduruh Al-Faqîh; t.3, p.168.

291 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

مِنْ سَعَادَةِ الْمَرْءِ أَنْ يَكُونَ الْفَقِيمَ عَلَى عِيَالِهِ.

168 / 3 / الفقيه يحضره لا من

291- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Parte de la felicidad del hombre estriba en ser él quien sustente a su familia.

Man la Îahduruh Al-Faqîh; t.3, p.168.

292 - قَالَ اللَّهُ تَعَالَى :

وَمِنْ آيَاتِهِ أَنْ خَلَقَ لَكُمْ مِنْ أَنْفُسِكُمْ أَزْوَاجًا لِتَسْكُنُوا إِلَيْهَا وَجَعَلَ بَيْنَكُمْ مَوَدَّةً وَرَحْمَةً إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِقَوْمٍ يَعْقِلُونَ.

21 / 30 / الروم سورة

292- Dijo Dios Altísimo:

«Y entre sus signos está el haberos creado esposas de vuestra misma especie, para que os sirvan de quietud; y dispuso entre vosotros el amor y la piedad. Ciertamente que en ello hay signos para la gente que reflexiona.»

Sura Ar-Rûm; 30: 21.

293 - في بحار الانوار عَنْ النَّبِيِّ (ص) :

جَاءَتْ امْرَأَةُ عُثْمَانَ بْنِ مَظْعُونٍ إِلَى بَيْتِ أُمِّ سَلَمَةَ فَقَالَتْ لَهَا: لِمَ عَطَلْتِ نَفْسَكَ مِنَ الطَّيِّبِ وَالصَّبْغِ وَالْخَضَابِ وَغَيْرِهِ؟ فَقَالَتْ: لَا نَّ عُثْمَانَ بْنَ مَظْعُونٍ زَوْجِي مَا قَرَّ بَنِي مُذْ كَذَا وَكَذَا، قَالَتْ أُمُّ سَلَمَةَ: وَلِمَ ذَا؟ قَالَتْ: لَا تَنْهَ قَدْ حَرَّمَ عَلَى نَفْسِيهِ النِّسَاءَ وَتَرَهَّبَ، فَأَخْبَرْتُ أُمَّ سَلَمَةَ رَسُولَ اللَّهِ (ص) بِذَلِكَ وَخَرَجَ إِلَى أَصْحَابِهِ وَقَالَ:

أَتُرْغَبُونَ عَنِ النِّسَاءِ إِتْيَا النِّسَاءِ وَأُفْطِرُ بِالنَّهَارِ وَأَنَا لَيْلًا، فَمَنْ رَغِبَ عَنِّي فَلَيْسَ مِنِّي.

93/73 الانوار بحار

293- Se narró del Profeta (BP) en el libro Bihâr Al-Anwâr:

Llegó la esposa de ‘Uzmân Ibn Mazh‘ûn a la casa de Umm Salamah (esposa del Profeta) y ésta le dijo: “¿Por qué dejaste de perfumarte, ponerte tintura, teñirte y otras cosas?”.

Respondió: “Porque ‘Uzmân Ibn Mazh‘ûn, mi esposo, no se me acerca desde hace tanto y tanto...” Dijo Umm Salamah: “¿Y eso por qué?”. Dijo: “Porque se ha prohibido a sí mismo las mujeres y ha optado por la abstinencia (carnal).” Umm Salamah informó de ello al Mensajero de Dios (BP), y él fue a ver a sus compañeros y dijo:

¿Acaso os alejáis de las mujeres?! ¿Por cierto que yo voy con las mujeres, como en el día y duermo durante la noche! Y quien deja de lado mi tradición, no es de los míos.

Bihâr Al-Anwâr; t.93, p.73.

294 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

مَنْ تَرَكَ التَّزْوِيجَ مَخَافَةَ الْعَيْلَةِ فَقَدْ أَسَاءَ الظَّنَّ بِاللَّهِ عَزَّوَجَلَّ.

385 / 3 / الفقيه يحضره لا من

294- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Quien deje de lado el matrimonio por miedo a la pobreza, en verdad que ha desconfiado de Dios, Imponente y Majestuoso.

Man la Īahduruh Al-Faqîh; t.3, p.385.

295 - عَنْ الْإِمَامِ الرِّضَا (ع) قَالَ: إِنَّ امْرَأَةً سَأَلَتْ أَبَا جَعْفَرٍ (ع) فَقَالَتْ: أَسَلِّحَكَ اللَّهُ إِلَيَّ مُتَبَلِّلَةً، فَقَالَ لَهَا: وَمَا التَّبِيلُ عِنْدَكَ؟ قَالَتْ: لَا أُرِيدُ التَّزْوِيجَ أَبَدًا، قَالَ: وَلِمَ؟ قَالَتْ: أَلْتَمِسُ فِي ذَلِكَ الْفَضْلَ، فَقَالَ (ع): إِنْصَرَفِي، فَلَوْ كَانَ فِي ذَلِكَ فَضْلٌ لَكَانَتْ فَاطِمَةُ صَلَوَاتُ اللَّهِ عَلَيْهَا أَحَقَّ بِهِ مِنْكَ، إِنَّهُ لَيْسَ أَحَدٌ يَبْفِئُهَا إِلَى الْفَضْلِ.

219 / 103 / الانوار بحار

295- Se narró del Imam Ar-Ridâ (P):

Dijo: Una mujer le dijo a Abû Ya‘far (el Imam Muhammad Al-Bâqir, con él sea la paz), lo siguiente: “¿Que Dios te otorgue rectitud! Yo he optado por el celibato.” Le dijo (P): “¿Y qué es el celibato para ti?”. Ella dijo: “No quiero casarme nunca”. Dijo: “¿Y por qué?”. Respondió: “Procuro virtud en ello.” Dijo el Imam (P):

“¿Vete de aquí! Si hubiera virtud en ello, Fatimah, las bendiciones de Dios sean sobre ella, hubiera sido más digna de practicarlo que tú, puesto que nadie la sobrepasa en virtud.”

Bihâr Al-Anwâr; t.103, p.219.

296 - عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ عَلَيْهِ السَّلَامُ قَالَ: إِنَّ ثَلَاثَ نِسْوَةٍ أَتَيْنَ رَسُولَ اللَّهِ (ص) فَقَالَتْ: إِحْدَاهُنَّ: إِنَّ زَوْجِي لَا يَأْكُلُ اللَّحْمَ، وَقَالَتِ الْآخَرَى: إِنَّ زَوْجِي لَا يَسْتَمُ الطَّيِّبَ، وَقَالَتِ الْآخَرَى: إِنَّ زَوْجِي لَا يَقْرُبُ النِّسَاءَ، فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) يَجْرُ رِدَاءَهُ حَتَّى صَعِدَ الْمِنْبَرَ فَحَمَدَ اللَّهَ وَأَثْنَى عَلَيْهِ ثُمَّ قَالَ (ص) مَا بَالُ أَقْوَامٍ مِنْ أَصْحَابِي لَا يَأْكُلُونَ اللَّحْمَ، وَلَا يَسْتَمُونَ الطَّيِّبَ وَلَا يَأْتُونَ النِّسَاءَ.

296- Narró Abû ‘Abdul-lah (el Imam As-Sâdiq, con él sea la paz):

Tres mujeres fueron a ver al Mensajero de Dios (BP), y una de ellas dijo: “Mi esposo no come carne”; otra dijo: “Mi esposo no huele el perfume”; y la tercera dijo: “Mi esposo no se acerca a las mujeres.” Entonces el Mensajero de Dios (BP) salió arrastrando su capa hasta subir al púlpito donde alabó a Dios y luego dijo:

¿Qué le sucede a ese grupo de mi compañeros que no come carne, no huele los perfumes, ni cohabita con las mujeres?!

Al-Kâfi, t.5, p.496.

297 - عَنْ الْإِمَامِ الصَّادِقِ (ع): قَالَ: جَاءَتْ إِمْرَأَةُ عُثْمَانَ بْنِ مِظْعُونٍ إِلَى النَّبِيِّ (ص) فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنَّ عُثْمَانَ يَصُومُ النَّهَارَ وَيَقُومُ اللَّيْلَ فَخَرَجَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) مُغْضِبًا يَحْمِلُ نَعْلَيْهِ حَتَّى جَاءَ إِلَى عُثْمَانَ فَوَجَدَهُ يُصَلِّي فَأَنْصَرَفَ عُثْمَانُ حِينَ رَأَى رَسُولَ اللَّهِ (ص) فَقَالَ لَهُ:

يَا عُثْمَانُ لَمْ يُرْسِلْنِي اللَّهُ تَعَالَى بِالرَّهْبَانِيَّةِ وَلَكِنْ بَعَثَنِي بِالْحَنِيفِيَّةِ السَّهْلَةِ السَّمْحَةِ، أَصُومُ وَأُصَلِّي وَالْمِسُّ أَهْلِي فَمَنْ أَحَبَّ فِطْرَتِي فَلْيَسْتَنْ بِسُنَّتِي وَإِنَّ مِنْ سُنَّتِي النِّكَاحَ.

297- Narró el Imam As-Sâdiq (P):

La mujer de ‘Uzmân Ibn Mazh‘ûn fue a ver al Profeta (BP) y le dijo: “¡Oh Mensajero de Dios! Por cierto que ‘Uzmân Ibn Mazh‘ûn ayuna durante el día y en la noche se mantiene de pie en oración (manteniendo esa actitud en forma permanente).” Entonces el Mensajero de Dios (BP) salió enojado portando su calzado hasta llegar donde ‘Uzmân y lo encontró rezando. Cuando vio al Mensajero de Dios ‘Uzmân concluyó (su oración). Le dijo:

¡Oh ‘Uzmân! Dios, Glorificado Sea, no me envió con el celibato, sino que me envió con la práctica monoteísta asequible e indulgente. Yo ayuno, rezo, y cohabito con mis mujeres. Quien aprecie mi naturaleza que siga mi tradición, y ciertamente que las relaciones matrimoniales forman parte de mi tradición.

Al-Kâfi, t.5, p.494.

Respetar a la esposa

298 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

وَيَلُّ لَامْرَأَةً أَوْ غَضِبَتْ زَوْجَهَا وَطَوْبَى لَامْرَأَةٍ رَضِيَ عَنْهَا زَوْجُهَا.

310 / 8 / الانوار بحار

298- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

¡Pobre de la mujer que enfada a su esposo! ¡Y albricias para la mujer de la cual su esposo está complacido!

Bihâr Al-Anwâr; t.8, p.310.

299 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ كَانَتْ لَهُ إِمْرَأَتَانِ فَلَمْ يَعْدِلْ بَيْنَهُمَا فِي الْقِسْمِ مِنْ نَفْسِهِ وَمَالِهِ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَعْلُولًا مَائِلًا شَقِيقًا حَتَّى يَدْخُلَ النَّارَ.

214 / 7 / الانوار بحار

299- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien tenga dos mujeres y no sea equitativo entre ellas al dividir su persona y sus bienes, en el día de la Resurrección se presentará encadenado, con la mitad de su cuerpo encorvado, hasta ingresar en el Fuego.

Bihâr Al-Anwâr; t.7, p.214.

300 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

مَنْ اتَّخَذَ إِمْرَأَةً فَلْيُكُورْ مَهَا، فَإِنَّمَا إِمْرَأَةٌ أَحَدِكُمْ لَعِبَةٌ، فَمَنْ اتَّخَذَهَا فَلَا يُضَيِّعُهَا.

224 / 103 / الانوار بحار

300- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Quien tome una mujer por esposa, que la honre, ya que la esposa de cada uno de vosotros es como una (delicada) muñeca, entonces, quien la haya tomado, que no la desatienda.

Bihâr Al-Anwâr; t.103, p.224.

301 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

فَدَارُوهُنَّ كُلَّ حَالٍ وَأَحْسِنُوا لَهُنَّ الْمَقَالَ لَعَلَّهُنَّ يُحْسِنَنَّ الْفِعَالَ.

103 / 223 / الانوار بار

301- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Sed cordiales con ellas en cualquier caso y habladles en forma benévola, tal vez así ellas mejoren su actitud.

Bihâr Al-Anwâr; t.103, p.223.

302 - عَنْ مُوسَى بْنِ جَعْفَرٍ، عَنْ أَبِيهِ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): كُلَّمَا زِدَادَ الْعَبْدُ إِيمَانًا زِدَادَ حُبِّهِ لِلنِّسَاءِ.

301 / 822 / الانوار بحار

302- Narró Mûsâ Ibn Ya'far (P), de sus padres (P), que dijo el Mensajero de Dios (BP):

Cuando se incrementa la fe del siervo, se incrementa su estima hacia las mujeres.

Bihâr Al-Anwâr; t.103, p.228.

303 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

حُبِّبَ إِلَيَّ مِنَ الدُّنْيَا ثَلَاثٌ: النِّسَاءُ وَالطِّيبُ، وَفَرَّةٌ عَيْنِي فِي الصَّلَاةِ.

بحار الانوار / 76 / 141 و الخصال / 1 / 183

303- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Hay tres cosas de este mundo que se me hizo apreciar: las mujeres, el perfume, y el consuelo de mis ojos que se encuentra en la oración.

Bihâr Al-Anwâr; t.76, p.141; Al-Jisâl; t.1, p.183.

304 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

شَرُّ النَّاسِ الْمُضَيِّقُ عَضْلِي أَهْلِهِ.

نور الابصار للشبلانجي

304- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

El peor de la gente es aquel que hace pasar estrechez a su familia.

Nûr Al-Absâr, de Ash-Shablanyî.

La esposa y complacer a su esposo

305 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

لَا شَفِيعَ لِلْمَرْأَةِ أَنْجَحَ عِنْدَ رَبِّهَا مِنْ رِضَا زَوْجِهَا.

81 / 345 / الانوار بحار

305- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

No hay intercesor para la mujer más efectivo ante su Señor que la complacencia de su esposo.

Bihâr Al-Anwâr; t.81, p.345.

306 - رَوَى أَبُو الْحَسَنِ الرِّضَا (ع) عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيِّ (ع) قَالَهُ: خَيْرُ نِسَائِكُمُ الْخَمْسُ قِيلَ يَا أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ وَمَا الْخَمْسُ قَالَ الْهَيِّئَةُ اللَّيِّنَةُ الْمُوَاتِيَّةُ الَّتِي إِذَا غَضِبَ زَوْجُهَا لَمْ تَكْتَحِلْ بِغَمُضٍ حَتَّى يَرْضَى وَإِذَا غَابَ عَنْهَا زَوْجُهَا حَفِظَتْهُ فِي غَيْبَتِهِ قَبْلَكَ عَامِلٌ مِنْ عُمَّالِ اللَّهِ وَعَامِلُ اللَّهِ لَا يَخِيبُ.

324 / 5 / الكافي

306- Narró Abûl Hasan Ar-Ridâ (P) remontando la tradición hasta Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P), que éste dijo:

“La mejor de vuestras mujeres es la que posee cinco (virtudes).” Se le dijo: “¡Oh Amîr Al-Mu'minîn! ¿Y cuáles son esas cinco?”. Dijo: “Es apacible, de buen temperamento, cooperadora, la que cuando su esposo se enfada no puede conciliar el sueño hasta que él se contenta, y cuando su esposo se ausenta lo protege (en lo relacionado a sus bienes y honor) durante su ausencia; una mujer tal es uno de los trabajadores de Dios, y un trabajador de Dios no será frustrado (es decir, será bien remunerado).”

Al-Kâfî, t.5, p.324.

307 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

أَيُّمَا امْرَأَةٍ بَاتَتْ وَزَوْجُهَا عَلَيْهَا سَاخِطٌ فِي حَقٍّ لَمْ تُقْبَلْ مِنْهَا صَلَاةٌ حَتَّى يَرْضَى عَنْهَا.

507 / 5 / الكافي

307- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Cualquier mujer que pase la noche encontrándose su esposo enojado con ella con razón, no le será aceptada oración alguna hasta que él esté complacido con ella.

Al-Kâfî, t.5, p.507.

308 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

حَقُّ الرَّجُلِ عَلَى الْمَرْأَةِ، إِنْارَةُ السَّرَاجِ وَإِصْلَاحُ الطَّعَامِ وَأَنْ تَنْقَبِلَهُ عِنْدَ بَابِ بَيْتِهَا فَتَرْحَّبَ بِهِ وَأَنْ لَا تَمْنَعَهُ نَفْسَهَا إِلَّا مِنْ عِلَّةٍ.

246 / 2 / اخلاق مكارم

308- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Es derecho del hombre sobre la mujer que ésta encienda la lámpara, que prepare la comida, que le espere a la puerta de su casa y le brinde un buen recibimiento, y que no le niegue a sí misma si no es por una razón (justificada).

Makârim Al-Ajlâq, t.2, p.246.

309 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

لَا تُؤَدِّي الْمَرْأَةُ حَقَّ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ حَتَّى تُؤَدِّيَ حَقَّ زَوْجِهَا.

257 / 14 / الوسائل مستدرك

309- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

La mujer no observa el derecho de Dios, Imponente y Majestuoso, hasta que no observa los derechos de su esposo.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.14, p.257.

310 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

جَاءَتْ امْرَأَةً إِلَى النَّبِيِّ (ص) فَقَالَتْ يَا رَسُولَ اللَّهِ مَا حَقُّ الزَّوْجِثِ عَلَى الْمَرْأَةِ؟ فَقَالَ: أَنْ تُطِيعَهُ وَلَا تُعْصِيَهُ

527 / 10 / الشيعة وسائل

310- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Se presentó una mujer ante el Profeta (BP) y le dijo: “¡Oh Mensajero de Dios! ¿cuál es el derecho del esposo sobre la mujer?”. Respondió: “Que le obedezca y no le sea desobediente.”

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.10, p.527.

Las características de una buena esposa

311 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَامِنْ امْرَأَةٍ تَسْقِي زَوْجَهَا شَرْبَةً مِنْ مَاءٍ إِلَّا كَانَ خَيْرًا لَهَا مِنْ عِبَادَةِ سَنَةِ صِيَامٍ نَهَارَهَا وَقِيَامِ لَيْلِهَا.

172 / 20 / الشيعة وسائل

311- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

No hay mujer que sirva a su esposo un sorbo de agua sin que ello sea para ella mejor que la adoración de un año ayunando durante el día y manteniéndose en pie rezando durante la noche.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.20, p.172.

312 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

... وَعَلَيْهَا أَنْ تَطِيبَ بِأَطْيَبِ طَيِّبِهَا وَتَلْبَسَ بِأَحْسَنِ ثِيَابِهَا وَتَرَى بِنَفْسِهَا زِينَتَهَا وَتَعْرِضَ نَفْسَهَا عَلَيْهِ غُدُوَّةً وَعَشِيَّةً.

508 / 5 / الكافي

312- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

...Y es su deber (de la mujer para con su esposo) que se perfume con sus mejores perfumes, que vista sus mejores ropas, se engalane con sus mejores adornos, y esté a su disposición día y noche.

Al-Kâfi, t.5, p.508.

313 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

جِهَادُ الْمَرْأَةِ حُسْنُ التَّبَعُلِ.

494 / القصار الكلمات ،البلاغة نهج

313- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

La lucha sagrada de la mujer es ser buena esposa.

Nahy Al-Balâgah, Máxima nº 494.

314 - عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): قَالَ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ إِذَا أَرَدْتُ أَنْ أَجْمَعَ لِلْمُسْلِمِ خَيْرَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ، جَعَلْتُ لَهُ قَلْبًا خَاشِعًا، وَلِسَانًا ذَاكِرًا، وَجَسَدًا عَلَى الْبَلَاءِ صَابِرًا، وَزَوْجَةً مُؤْمِنَةً تَسْرُهُ إِذَا نَظَرَ إِلَيْهَا وَتَحْفَظُهُ إِذَا غَابَ عَنْهَا فِي نَفْسِهَا وَمَالِهَا.

314- Narró Abû Ya‘far (el Imam Muhammad Al-Bâqir, con él sea la paz):

Dijo el Mensajero de Dios (BP): Dijo Dios, Imponente y Majestuoso: Cuando quiero reunir para el musulmán el bien de la vida mundanal y el del más allá, le dispongo un corazón piadoso, una lengua que (Me) recuerda, un cuerpo que es paciente ante las aflicciones, y una esposa creyente que le alegra cuando la mira y le protege cuando se ausenta en lo relacionado a sí misma y a sus bienes.

Al-Kâfî, t.5, p.327.

314 ب - قالت فاطمة سلامُ الله عليها:

رُوحِي لِرُوحِكَ الْفِدَاءِ، وَ نَفْسِي لِنَفْسِكَ الْوَقَاءِ، يَا أَبَا الْحَسَنِ! إِنْ كُنْتُ فِي خَيْرٍ كُنْتُ مَعَكَ وَإِنْ كُنْتُ فِي شَرٍّ كُنْتُ مَعَكَ.

1/196/الدرِّي الكوكب

314 bis – Dijo Fátima Az-Zahrâ’, que la paz de Dios sea sobre ella, a su esposo el Imam ‘Alî (P):

¡Que mi alma sea sacrificada por ti, y que mi persona sea una protección para la tuya! ¡Oh Abul Hasan! Si es que te encuentras en buena situación estoy contigo, y si te encuentras en mala situación (también) estoy contigo.

Al-Kawkab Ad-Durrî, t.1, p.196

315 - قال الامام الصادق (ع):

مَلْعُونَةٌ مَلْعُونَةٌ اِمْرَاةٌ تُؤْذِي زَوْجَهَا وَتَعْمُهُ وَسَعِيدَةٌ سَعِيدَةٌ اِمْرَاةٌ تُكْرَمُ زَوْجَهَا وَلَا تُؤْذِيهِ وَتَطِيعُهُ فِي جَمِيعِ اَحْوَالِهِ.

252 / 103 / الانوار بحار

315- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

¡Maldita sea! ¡Maldita sea la mujer que molesta a su esposo y le entristece! ¡Y bienaventurada sea! ¡Bienaventurada sea la mujer que honra a su esposo, no le fastidia, y le obedece en todos sus estados!

Bihâr Al-Anwâr; t.103, p.252.

316 - قال رَسُولُ الله (ص):

إِنَّ مِنْ خَيْرِ نِسَائِكُمُ الْوَلَدَ الْوَدُودَ السَّتِيرَةَ الْعَفِيفَةَ الْعَزِيزَةَ فِي أَهْلِهَا الدَّلِيلَةَ مَعَ بَعُولِهَا الْمُتَبَرِّجَةَ مِنْ زَوْجِهَا الْحَصَانَ عَنْ غَيْرِهِ الَّتِي تَسْمَعُ قَوْلَهُ وَتُطِيعُ أَمْرَهُ وَإِذَا خَلَا بِهَا بَدَّلَتْ لَهُ مَا أَرَادَ مِنْهَا، وَلَمْ تَبْدَلْ كَتَبْدُلِ الرَّجُلِ.

وبحار الانوار / 103 / 235 ترجمة من لا يحضره الفقيه / 5 / 18 / 367

316- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Por cierto que la mejor de vuestras mujeres es la que tiene muchos hijos, la cariñosa, la pudorosa, la que es querida en su familia, la que es humilde con su esposo, la que se engalana para su esposo y es recatada respecto de otro, la que escucha lo que él dice, obedece su orden, y que cuando está a solas con él se pone a su disposición para lo que desee de ella, y que no se comporta vulgarmente, como lo puede hacer un hombre.

Bihâr Al-Anwâr; t.103, p.235.

317 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مِنْ سَعَادَةِ الْمَرْءِ الْمُسْلِمِ الزَّوْجَةُ الصَّالِحَةُ وَالْمَسْكَنُ الْوَاسِعُ وَالْمَرْكَبُ الْهَنِيُّ وَالْوَلَدُ الصَّالِحُ.

بحار الانوار / 104 / 98

317- Dijo el Mensajero de Dios (P):

De la dicha del hombre musulmán está la esposa virtuosa, la morada amplia, la montura agradable, y el hijo virtuoso.

Bihâr Al-Anwâr; t.104, p.98.

318 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

جِهَادُ الْمَرْأَةِ حُسْنُ التَّبَعْلِ وَأَعْظَمُ النَّاسِ حَقًّا عَلَيْهَا زَوْجُهَا.

الانوار بحار / 103 / 256

318- Dijo el Mensajero de Dios:

La lucha sagrada de la mujer es ser buena esposa, y la persona que tiene más derecho sobre ella es su esposo.

Bihâr Al-Anwâr; t.103, p.256.

El divorcio y sus consecuencias

319 - قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

وَإِذَا طَلَقْتُمُ النِّسَاءَ فَلْيُغْنِ أَجْلَهُنَّ فَأَمْسِكُوهُنَّ بِمَعْرُوفٍ وَلَا تُمْسِكُوهُنَّ ضِرَارًا لِيَتَعْتَدُوا مَنْ يَفْعَلْ ذَلِكَ فَقَدْ ظَلَمَ نَفْسَهُ وَلَا تَتَّخِذُوا آيَاتِ اللَّهِ هُزُوعًا وَادْكُرُوا نِعْمَتَ اللَّهِ عَلَيْكُمْ وَمَا أُنْزِلَ عَلَيْكُمْ مِنَ الْكِتَابِ وَالْحِكْمَةِ يَعِظُكُمْ بِهِ وَاتَّقُوا اللَّهَ وَاعْلَمُوا أَنَّ اللَّهَ بِكُلِّ شَيْءٍ عَلِيمٌ.

231 / 2 / البقرة سورة

319- Dijo Dios el Altísimo:

«Y si dais el divorcio a las mujeres y ellas han alcanzado su término, retenedlas en buena manera, o dejadlas ir benévolamente; no las retengáis para perjudicar violando sus derechos; y que quien haga así en verdad que se ha oprimido a sí mismo. Y no toméis para burla las aleyas de Dios, y recordad la gracia de Dios para con vosotros y lo que ha descendido para vosotros de la escritura y la sapiencia, mediante lo cual os exhorta. Temed a Dios y sabed que Dios es Omnisapiente.»

Sagrado Corán, Sura Al-Baqarah; 2: 231.

320 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

تَزَوَّجُوا وَلَا تُطَلِّقُوا فَإِنَّ الطَّلَاقَ يَهْتَرُ مِنْهُ الْعَرْشُ.

9 / 22 / الشيعة وسائل

320- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Casaos y no os divorciéis, puesto que el divorcio hace estremecer el Trono Divino.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.22, p.9.

321 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

إِنَّ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ يُحِبُّ الْبَيْتَ الَّذِي فِيهِ الْعُرْسُ وَيَبْغِضُ الْبَيْتَ الَّذِي فِيهِ الطَّلَاقُ وَمَا مِنْ شَيْءٍ أْبْغَضَ إِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ مِنَ الطَّلَاقِ.

54 / 6 / الكافي

321- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Por cierto que Dios, Imponente y Majestuoso, ama la casa en la que hay una boda, y aborrece la casa en la cual acontece un divorcio. Y no hay algo más aborrecible para Dios, Imponente y Majestuoso, que el divorcio.

Al-Kâfi, t.6, p.54.

322 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِنَّ اللَّهَ عَزَّ وَجَلَّ يُبْغِضُ أَوْ يَلْعَنُ كُلَّ ذَوَّاقٍ مِنَ الرِّجَالِ وَكُلَّ ذَوَّاقَةٍ مِنَ النِّسَاءِ.

الكافي / 6 / 54

322- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Por cierto que Dios, Imponente y Majestuoso, aborrece –o maldice- a todo hombre o mujer que mediante el matrimonio y el divorcio solo pretende gustar del placer que hay en el matrimonio.

Al-Kâfi, t.6, p.54.

323 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ سَلِمَ مِنْ نِسَاءٍ أَمَّتِي مِنْ أَرْبُضِ خِصَالِ قُلُوبِهَا الْجَبَّةِ إِذَا حَفِظَتْ مَا بَيْنَ رِجْلَيْهَا وَأَطَاعَتْ زَوْجَهَا وَصَلَّتْ خَمْسَهَا وَصَامَتْ شَهْرَهَا.

الانوار بحار / 104 / 107

323- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Aquella de entre las mujeres de mi comunidad que salvaguarda cuatro características, tiene el Paraíso: si protege su castidad, obedece a su esposo, reza las cinco oraciones diarias y ayuna en el mes de Ramadán.

Bihâr Al-Anwâr, t.104, p.107.

Abstenerse de la mirada ilícita

324 - قَالَ اللَّهُ تَعَالَى:

قُلْ لِلْمُؤْمِنِينَ بَعْضُوا مِنْ أَبْصَارِهِمْ وَبِحَفَظُوا فُرُوجَهُمْ ذَلِكَ أَزْكَى لَهُمْ إِنَّ اللَّهَ خَبِيرٌ بِمَا يَصْنَعُونَ.

30 الآية 24 الرقم النور سورة

324- Dijo Dios, Elevado Sea:

«Di a los creyentes que recaten sus miradas y conserven su pudor; eso es lo más puro para ellos. Ciertamente que Dios está informado de lo que hacen.»

Sagrado Corán; Sura An-Nur; 24:30.

325 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

النَّظَرُ سَهْمٌ مِنْ سِهَامِ إِبْلِيسَ مَسْمُومٌ مَنْ تَرَكَهَا لِلَّهِ عَزَّوَجَلَّ لَا لِغَيْرِهِ أَعَقَبَهُ اللَّهُ إِيْمَانًا يَجِدُ طَعْمَهُ.

18 / 4 / الفقيه يحضره لا من

325- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

La mirada (ilícita a una persona del sexo opuesto) es una de las flechas envenenadas de Satanás; quien se abstenga de ella por Dios, Imponente y Majestuoso, no por otra cosa, Dios hará que como resultado de ello tenga una fe tal de la cual guste su sabor.

Man lâ Âahduruh Al-Faqîh, t.4, p.18.

326 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

فَرَزْنَى الْعَيْنَيْنِ النَّظَرُ، وَرَزْنَى الْفَمِ الْقُبْلَةُ، وَرَزْنَى الْيَدَيْنِ اللَّمْسُ صَدَقَ الْفَرْجُ ذَلِكَ أَمْ كَذَبَ.

559 / 5 / الكافي

326- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

La fornicación de los ojos es la mirada, la fornicación de la boca es el beso, la fornicación de las manos es el manoseo, ya sea que las partes pudendas verifiquen ello, o lo desmientan.

Al-Kâfî, t.5, p.559.

327 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

لَعَنَ رَسُولُ اللَّهِ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ وَسَلَّمَ رَجُلًا يَنْظُرُ إِلَى فَرْجِ امْرَأَةٍ لَا تَحِلُّ لَهُ، وَرَجُلًا خَانَ أَخَاهُ فِي امْرَأَتِهِ، وَرَجُلًا
يَحْتَاجُ النَّاسَ إِلَى نَفْعِهِ فَسَأَلَ لَهُمُ الرُّشُوءَ.

الكافي / 5 / 559

327- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

El Mensajero de Dios, que Dios le bendiga a él y a su familia, maldice al hombre que mira el sexo de una mujer que no le es lícita, a un hombre que traiciona a su hermano respecto a su esposa, y a un hombre de quien la gente necesita y por lo cual les pide soborno.

Al-Kâfî, t.5, p.559.

El engalanamiento de la mujer

328 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

قَوْلُ الرَّجُلِ لِلْمَرْأَةِ إِنِّي أُحِبُّكَ لَا يَذْهَبُ مِنْ قَلْبِهَا أَبَدًا.

10 / 14 / الشيعة وسائل

328- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Que el hombre le diga a la mujer “yo te quiero” es algo que no saldrá jamás del corazón de la misma.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.14, p.10.

329 - سُئِلَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) عَنِ الْقِرَامِلِ الَّتِي تَضَعُهَا النِّسَاءُ فِي رُؤُسِهِنَّ يَصِلُنَّهُ بِشُعُورِهِنَّ .

فَقَالَ: لَا بَأْسَ عَلَى الْمَرْأَةِ بِمَا تَرَيَّنَتْ بِهِ لَزُوجِهَا.

119 / 5 / الكافي

329- Le fue preguntado al Imam Al-Bâqir (P) respecto a las trenzas de cabello o lana que las mujeres se colocan en la cabeza añadiéndoselas a su cabellera. Respondió:

No hay inconveniente para la mujer respecto a aquello con lo que se engalana para su esposo.

Al-Kâfî, t.5, p.119.

330 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

نَهَى رَسُولُ اللَّهِ (ص) أَنْ تَنْتَزَعَ بَيْنَ لَعْنَتَيْ زَوْجِهَا فَإِنْ فَعَلَتْ كَانَ حَقًّا عَلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ أَنْ يُحْرِقَهَا بِالنَّارِ.

6 / 4 / الفقيه يحضره لا من

330- Dijo Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

El Mensajero de Dios (BP) prohibió que ellas se engalanen para quien no es su esposo, y si hace así, será un derecho de Dios, Imponente y Majestuoso, que la haga quemarse en el Fuego.

Man lâ Îahduruh Al-Faqîh, t.4, p.6.

331 - عَنْ أَبِي عَبْدِ اللَّهِ (ع) قَالَ:

كُلُّ مَنْ إِشْتَدَّ لَنَا حُبًّا إِشْتَدَّ لِلنِّسَاءِ حُبًّا.

الشَّيْعَةُ وَسَائِلُ / 14 / 11

331- Narró Abû ‘Abdul-lah (P):

Todo aquel cuyo amor por nosotros se incrementa, se incrementa su aprecio por las mujeres.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.14, p.11.

332 - قَالَ النَّبِيُّ (ص) :

خَيْرُ نِسَائِكُمُ الْعَفِيفَةُ الْعَلِمَةُ

الشَّيْعَةُ وَسَائِلُ / 20 / 30

332- Dijo el Profeta (BP):

La mejor de vuestras mujeres es la casta (que salvaguarda su pudor frente a los demás) y fervorosa (con su esposo).

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.20, p.30.

La fornicación y sus perjudiciales efectos

333 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَكْتُوبٌ فِي التَّوْرَةِ: أَنَا اللَّهُ قَاتِلُ الْقَاتِلِينَ وَمُفْقَرُ الزَّانِينَ.

554 / 5 / الكافي

333- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Está escrito en la Torá: Yo soy Dios, Aniquilador de los asesinos, Empobrecedor de los fornicadores.

Al-Kâfi, t.5 p.554.

334 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

لِلزَّانِي سِتُّ خِصَالٍ: ثَلَاثٌ فِي الدُّنْيَا وَثَلَاثٌ فِي الْآخِرَةِ، أَمَّا الَّتِي فِي الدُّنْيَا فَيَذْهَبُ بِنُورِ الْوَجْهِ وَيُورِثُ الْفَقْرَ وَيُعْجَلُ الْفَنَاءُ وَأَمَّا الَّتِي فِي الْآخِرَةِ فَسَخَطُ الرَّبِّ وَسَوْءُ الْحِسَابِ وَالْخُلُودُ فِي النَّارِ.

541 / 15 / الكافي

334- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

El fornicador tiene seis características: tres en este mundo y tres en el más allá. En cuanto a las que son de este mundo, consisten en que aleja la luz del rostro, trae aparejada la pobreza, y apresura la aniquilación; en cuanto a las que pertenecen al más allá, consisten en la ira del Señor, el mal cómputo (en el Juicio Final), y la eternidad en el fuego.

Al-Kâfi, t.5, p.541.

335 - (ص)اللَّهُ رَسُولُ قَالَ -

أَيُّهَا النَّاسُ لَا تَزْنُوا فَتَزْنِي نِسَاءُكُمْ، كَمَا تَضِدُّونَ نَدَانُ.

554 / 5 / الكافي

335- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

¡Oh gente! No fornicéis, ya que de esa forma vuestras mujeres fornicarán, puesto que, así como procedáis procederán contigo.

Al-Kâfi, t.5, p.554.

336 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

وَمَنْ التَزَّمَ امْرَأَةً حَرَامًا فَرَنَ فِي سِلْسِلَةٍ مِنْ نَارٍ مَعَ شَيْطَانٍ يُقْدَفَانِ فِي النَّارِ.

4 / 14 / الفقيه يحضره لا من

336- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien abrace a una mujer ilícitamente, será ligado mediante una cadena de fuego junto a un demonio, y ambos serán arrojados al Fuego.

Man lâ Îhduruh Al-Faqîh, t.4, p.14.

337 - قَالَ الامامُ الصَّادِقُ (ع):

كُلُّ مَا أُتْرِلَ بِهِ الرَّجُلُ مَاءَهُ فِي هَذَا وَشَبِيهِهِ فَهُوَ زَنَى.

الكافي / 5 / 541

337- Cierta vez ‘Ammâr ibn Musa preguntó al Imam As-Sâdiq (P) respecto a tener relaciones sexuales con animales o masturbarse con la mano u otros miembros de sí mismo, a lo que él (P) respondió:

De cualquier forma que el hombre eyacule su semen en esto o algo semejante, es fornicación.

Al-Kâfî, t.5, p.541.

338 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

... مَلْعُونٌ مَلْعُونٌ مَنْ نَكَحَ بَهِيمَةً.

الكافي / 2 / 270

338- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

¡Maldito sea! ¡Maldito sea quien copule a un animal!

Al-Kâfî, t.2, p.270.

339 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

سِحَاقُ النِّسَاءِ بَيْنَهُنَّ زَنَى.

العمال كنز / 5 / 316

339- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

El que las mujeres practiquen el lesbianismo, es fornicación.

Kanz Al-‘Ummâl, t.5, p.316.

La higiene en el Islam

340 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

ثَلَاثَةٌ يُحِبُّهَا اللَّهُ: قَلَّةُ الْكَلَامِ وَقَلَّةُ الْمَنَامِ وَقَلَّةُ الطَّعَامِ، ثَلَاثَةٌ يُبْغِضُهَا اللَّهُ: كَثْرَةُ الْكَلَامِ وَكَثْرَةُ الْمَنَامِ وَكَثْرَةُ الطَّعَامِ.

92 / عشرية الاثني

340- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Hay tres cosas que Dios ama: que se hable poco, se duerma poco y se coma poco; y hay tres cosas que Dios aborrece: que se hable mucho, se duerma mucho y se coma mucho.

Iznâ 'Ashriiah, p.92.

341 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

تَنْظِفُوا بِكُلِّ مَا اسْتَطَعْتُمْ، فَإِنَّ اللَّهَ تَعَالَى بَنَى الْإِسْلَامَ عَلَى النَّظَافَةِ، وَلَنْ يَدْخُلَ الْجَنَّةَ إِلَّا كُلُّ نَظِيفٍ.

20062 / العمال كنز

341- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Acicalaos de la forma en que podáis, ya que Dios, Elevado Sea, construyó el Islam sobre la base de la limpieza, y no ingresará al Paraíso sino todo aquel que fuera limpio.

Kanz Al-'Ummâl, hadiz 20062.

342 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

إِذْمَانُ الشَّيْبِ يُورِثُ أَنْوَاعَ الْوَجَعِ.

359 / الحكم غرر

342- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Tener el vicio de hartarse de comida trae aparejado diferentes tipos de dolencias.

Gurar Al-Hikam, p.359.

343 - عَنْ الْحَسَنِ بْنِ جَهْمٍ قَالَ: قَالَ أَبُو الْحَسَنِ مُوسَى بْنُ جَعْفَرٍ (ع): خَمْسٌ مِنَ السُّنَنِ فِي الرَّأْسِ وَخَمْسٌ فِي الْجَسَدِ: فَأَمَّا الَّتِي فِي الرَّأْسِ: فَالْسَّوَالُكُ، وَأَخْذُ الشَّارِبِ، وَفَرْقُ الشَّعْرِ، وَالْمَضْمَضَةُ وَالْاسْتِنْشَاقُ، وَأَمَّا الَّتِي فِي الْجَسَدِ، فَالْخِتَانُ، وَحَلْقُ الْعَانَةِ، وَنَتْفُ الْإِبْطَيْنِ، وَتَقْلِيمُ الْأَظْفَارِ، وَالْاسْتِنْجَاءُ.

125 / الخصال

343- Narró Hasan Ibn Yahm que dijo el Imam Abûl Hasan Mûsâ Ibn Ya‘far (P):

Hay cinco tradiciones que corresponden a la cabeza y cinco que corresponden al cuerpo; en cuanto a las que corresponden a la cabeza, son: cepillarse los dientes, recortarse el bigote, separar la cabellera, enjuagarse la boca y enjuagarse la nariz; en cuanto a las que corresponden al cuerpo, éstas son: la circuncisión, afeitarse el pubis, desprenderse de los vellos bajo las axilas, cortarse las uñas y lavar las partes pudendas después de hacer las necesidades.

Al-Jisâl, p.125.

344 - قَالَ لِأَمَامِ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ (ع) لِلْحَسَنِ (ع):

أَلَا أَعْلَمُكَ أَرْبَعَ خِصَالٍ تَسْتَعْنِي بِهَا عَنْ الطَّبِّ؟ قَالَ: بَلَى، قَالَ: لَا تَجْلِسْ عَلَى الطَّعَامِ إِلَّا وَأَنْتَ جَائِعٌ وَلَا تَقُمْ عَنِ الطَّعَامِ إِلَّا وَأَنْتَ تَشْتَهِيهِ وَجَوْدَ الْمَضْغِ وَإِذَا نِمْتَ فَأَعْرِضْ نَفْسَكَ عَلَى الْخَلَاءِ فَإِذَا اسْتَعْمَلْتَ هَذَا اسْتَعْنَيْتَ عَنِ الطَّبِّ.

الشَّيْعَةُ وَسَائِلُ / 24 / 245

344- Le dijo el Imam Amîr Al-Mu‘minîn ‘Alî (P) al Imam Al-Hasan (P):

“¿Te enseño cuatro cosas que harán que no necesites de la medicina?”. Dijo: “Claro que sí”. Dijo: “No te sientes a comer a menos que tengas hambre, y levántate de comer cuando aún no te hayas saciado, mastica bien la comida, y cuando te dispongas a dormir ve al excusado; si haces así no tendrás necesidad de la medicina.”

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.24, p.245.

Comercio y relaciones sociales

345 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

أَيُّمَا رَجُلٍ اشْتَرَى طَعَامًا فَكَبَسَهُ أَوْ رُبِعِينَ صَبَاحًا يُرِيدُ بِهِ غِلَاءَ الْمُسْلِمِينَ ثُمَّ بَاعَهُ فَتَصَدَّقَ بِثَمَنِهِ لَمْ يَكُنْ كَفَّارَةً لِمَا صَنَعَ.

89 / 103 / الانوار بحار

345- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Todo hombre que compre un género alimenticio y lo almacene por cuarenta días procurando con ello su encarecimiento entre los musulmanes, y luego lo venda, aunque después dé como limosna todo su precio, eso no le servirá como expiación de lo que hizo.

Bihâr Al-Anwâr, t.103, p.89.

346 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

مَنْ اتَّجَرَ بِغَيْرِ فِقْهِ فَقَدْ ارْتَضَمَ فِي الرَّبَا.

93 / 103 / نوار الا بحار

346- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Quien comercia sin conocer las normas de las transacciones, (al final) se ve enredado en la usura.

Bihâr Al-Anwâr, t.103, p.93.

347 - عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٍّ (ع) قَالَ: قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص): مَنْ بَاعَ وَاشْتَرَى فَلْيَجْتَنِبْ خَمْسَ خِصَالٍ وَإِلَّا فَلَا يَبِيعَنَّ وَلَا يَشْتَرِيَنَّ: الرَّبَا، وَالْحَلْفُ، وَكُتْمَانُ الْعَيْبِ، وَالْمَذْحُ إِذَا بَاعَ، وَالْدَّمُ إِذَا اشْتَرَى.

286 / 1 / الخصال

347- Narró Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) que el Mensajero de Dios (BP) dijo:

Quien vende y compra, que se abstenga de cinco cosas, y sino que no venda ni compre en absoluto: la usura, jurar, ocultar el defecto, ensalzar (la mercancía) al vender y denigrar al comprar.

Al-Jisâl, t.1, p.286.

348 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

مَنْ طَلَبَ الرِّزْقَ فِي الدُّنْيَا اسْتِعْفَافًا عَنِ النَّاسِ وَتَوْسِيْعًا عَلَى أَهْلِهِ وَنَعَطُفًا عَلَى جَارِهِ لَقِيَ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَوَجْهُهُ مِثْلُ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ.

348- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Quien procure el sustento en la vida para abstenerse de necesitar de la gente, para holgura de su familia y para ser benévolo con su vecino, encontrará a Dios, Imponente y Majestuoso, el día de la Resurrección, teniendo el rostro igual que la luna a mediados del mes (en luna llena).

Al-Kâfi, t.5, p.78.

Defraudar en las transacciones

349 - قَالَ النَّبِيُّ (ص) :

مَنْ بَاتَ وَفِي قَلْبِهِ غَشٌّ لِأَخِيهِ الْمُسْلِمِ بَاتَ فِي سَخَطِ اللَّهِ وَ أَ صَبَحَ كَذَلِكَ حَتَّى يَتُوبَ.

2 / 318 / البحار سـفينة

349- Dijo el Profeta (BP):

Quien pasa la noche conteniendo en su corazón un engaño hacia su hermano el musulmán, pasa la noche en la ira de Dios, y asimismo amanece hasta que se arrepiente.

Safînat Al-Bihâr, t.2, p.318.

350 - قَالَ النَّبِيُّ (ص) :

وَمَنْ غَشَّ أَخَاهُ الْمُسْلِمَ نَزَعَ اللَّهُ بَرَكَهَ رَزَقِهِ وَأَ فَسَدَ عَلَيْهِ مَعِيشَتُهُ وَوَكَّلَهُ إِلَى نَفْسِهِ.

17 / 283 / الشيعة وسائل

350- Dijo el Profeta (BP):

Quien engaña a su hermano el musulmán, Dios le despoja de la bendición de su sustento, corrompe su calidad de vida y le deja encomendándose a sí mismo.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.17, p.283.

351 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

نَهَى النَّبِيُّ (ص): أَنْ يُشَابَّ اللَّبَنُ بِالْمَاءِ لِلْبَيْعِ.

7 / 13 / التهذيب

351- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

El Profeta (BP) prohibió que se mezcle la leche con el agua para venderla.

At-Tahdhîb, t.7, p.13.

352 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع):

لَيْسَ مِنْهُ مَنْ غَشَّنَا.

1 ح 5/160 / الكافي فروع

352- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

No es de los nuestros quien nos embauca (a nosotros los musulmanes).

Furû‘ Al-Kâfi, t.5. p.160. hadiz 1

353 - قَالَ النَّبِيُّ (ص) :

مَنْ غَشَّ مُسْلِمًا فِي شِرَاءٍ أَوْ بَيْعٍ فَلَيْسَ مِنَّا وَيُحْشَرُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ مَعَ الْيَهُودِ لِأَنَّهُمْ أَغَشَّ الْخَلْقَ لِلْمُسْلِمِينَ.

الانوار بحار / 103 / 80

353- Dijo el Profeta (BP):

Quien engaña a un musulmán en una compra o venta, no es de los nuestros, y será congregado el día de la Resurrección junto a los judíos, ya que ellos son los que más engañan a los musulmanes de entre las criaturas.

Bihâr Al-Anwâr, t.103, p.80.

El deseo mundanal

354 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

ثَلَاثٌ أَخَافُهُنَّ عَلَى أُمَّتِي مِنْ بَعْدِي: الضَّلَالَةُ بَعْدَ الْمَعْرِفَةِ وَمُضَلَّتُ الْفِتْنِ وَشَهْوَةُ الْبَطْنِ وَالْفَرْجِ.

الكافي / 2 / 79

354- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Hay tres cosas de las que temo por mi comunidad después de mí: el extravío después del discernimiento, los desvíos causados por los conflictos, y los deseos mundanales del estómago y el instinto sexual.

Al-Kâfi, t.2, p.79.

355 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

مَا مِنْ عِبَادَةٍ أَوْ فَضْلٍ عِنْدَ اللَّهِ مِنْ عَقَّةٍ بَطْنٍ وَفَرْجٍ.

الكافي / 2 / 80

355- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

No hay acto de adoración mejor ante Dios que la castidad del estómago y el instinto sexual.

Al-Kâfi, t.2, p.80.

356 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ عَرَضَتْ لَهُ فَاحِشَةٌ أَوْ شَهْوَةٌ فَاجْتَنَّبَهَا مِنْ مَخَافَةِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ حَرَّمَ اللَّهُ عَلَيْهِ النَّارَ وَأَمَّنَهُ مِنَ الْفَرْعِ الْكَبِيرِ...

429 / الاخلاق مكارم

356- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Aquel a quien se le expone un acto de corrupción o de placer mundano, y se abstiene de ello por temor a Dios, Imponente y Majestuoso, Dios hará que le sea vedado el Fuego y le salvaguardará del gran temor (del día de la Resurrección)...

Makârim Al-Ajlâq, p.429.

357 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ وَقِيَ شَرَّ قَبْقَبِيهِ وَدَبْدَبِيهِ وَلَقَلَقِيهِ وَقِيَ.

البضاء المحجة

357- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien se mantiene a salvo de lo malo del estómago, de lo malo del sexo y la lengua, realmente se ha mantenido a salvo (de cualquier pecado).

Al-Mahyat Al-Baidâ'.

358 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

أَذْكُرُوا انْقِطَاعَ اللَّذَاتِ وَبَقَاءَ النَّبَعَاتِ.

نهج البلاغة / 533

358- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Tened presente que los placeres se terminan y que sus consecuencias permanecen.

Nahy Al-Balâghah, p.553.

359 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ قَبَّلَ مِنْ شَهْوَةِ الْجَمَةِ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ يُلْجَأُ مِنْ نَارٍ.

548 / 5 / الكافي

359- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien bese a un muchacho con deseo carnal, Dios, Imponente y Majestuoso, le colocará una brida de fuego.

Al-Kâfî, t.5, p.548.

360 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

أَيُّ الْجِتْهَادِ أَفْضَلُ مِنْ عِقَّةِ بَطْنٍ وَفَرْجٍ.

79 / 2 / الكافي

360- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Qué esfuerzo es mejor que el recato del estómago y las partes pudendas.

Al-Kâfî, t.2, p.79.

La avidez por la riqueza de la vida mundanal

361 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ اسْتَوَى يَوْمَاهُ فَهُوَ مَعْبُودٌ

الانوار بحار / 71 / 173

361- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien tiene dos días iguales (es decir, sin haber progresado), en verdad que es un frustrado.

Bihâr Al-Anwâr, t.71, p.173.

362 - قَالَ الْإِمَامُ الْكَاطِمُ (ع) :

مَثَلُ الدُّنْيَا مَثَلُ مَاءِ الْبَحْرِ كُلَّمَا شَرِبَ مِنْهُ الْعَطْشَانُ زِدَادَ عَطْشٍ حَتَّى يَقْتُلَهُ.

الانوار بحار / 78 / 311

362- Dijo el Imam Al-Kâzhim (P):

El ejemplo de la vida mundanal es como el del agua del mar, cada vez que el sediento bebe de ella aumenta su sed, hasta llegar a matarle.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.311.

363 - قَالَ الْإِمَامُ عَلِيُّ بْنُ مُحَمَّدٍ الْهَادِي (ع) :

النَّاسُ فِي الدُّنْيَا بِالْأَمْوَالِ وَفِي الْآخِرَةِ بِالْأَعْمَالِ.

الانوار بحار / 78 / 368

363- Dijo el Imam ‘Alî Ibn Muhammad Al-Hâdî (P):

(La consideración de) la gente en este mundo es en base a las riquezas, y en el más allá es en base a las acciones.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.368.

364 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

هَلَاكُ نِسَاءٍ أَمْتِي فِي الْأُمُرَيْنِ الذَّهَبِ وَالنِّيبَابِ الرَّقَاقِ وَهَلَاكُ رِجَالٍ أَمْتِي فِي تَرْكِ الْعِلْمِ وَجَمْعِ الْمَالِ.

ورام مجموعه

364- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

La aniquilación de las mujeres de mi comunidad se encuentra en dos asuntos: el oro y las prendas delgadas; y la aniquilación de los hombres de mi comunidad se encuentra en el abandono del conocimiento y el acopio de riquezas.

Colección Warâm

El efímero mundo y sus nefastas atracciones

365 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

... إِذَا حُمِلَ الْمَيِّتُ عَلَى نَعْشِهِ رَفَرَفَ رُوحُهُ فَوْقَ النَّعْشِ وَهُوَ يُنَادِي: يَا أَهْلِي وَيَا وَلَدِي لَا تَلْعَنَنَّ بَكُمُ الدُّنْيَا كَمَا لَعِبَتْ بِي فَجَمَعْتُ الْمَالَ مِنْ حِلِّهِ وَغَيْرِ حِلِّهِ ثُمَّ خَلَفْتُهُ لِعَيَّري فَأَلَمَهُنَّ لَهُ وَالتَّبِعَةُ عَلَيَّ فَأَحْذَرُوا مِثْلَ مَا حَلَّ بِي.

161 / 6 / الانوار بحار

365- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

... Cuando el difunto es alzado en su parihuela (en la que es llevado hasta la tumba), su espíritu revolotea sobre la misma, mientras él invoca: “¡Oh mi familia! ¡Oh mis hijos! Que no os embrome la vida mundanal así como me ha embromado, de forma que reuní la riqueza tanto de su fuente lícita como de la ilícita y luego la legué a otro; así, la buena fortuna es para él y las consecuencias (en el día del Juicio) son para mí. Por lo tanto, precaveos de aquello que me ha acontecido.”

Bihâr Al-Anwâr, t.6, p.161.

366 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

لَوْ رَأَى الْعَبْدُ أَجَلَهُ وَسُرْعَتَهُ إِلَيْهِ لَا بُغْضَ الْإِمْلَ وَطَلَبَ الدُّنْيَا.

166 / 73 / الانوار بحار

366- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Si el siervo viera su muerte y la prontitud de la misma, aborrecería las aspiraciones y la procura de la vida mundanal.

Bihâr Al-Anwâr, t.73, p.166.

367 - قَالَ الْإِمَامُ الْكَاظمُ (ع) :

مِثْلُ الدُّنْيَا مِثْلُ الْحَيَّةِ مَسْهًا لَيْثٌ وَفِي جَوْفِهَا السَّمُّ الْقَاتِلُ يَحْذَرُهَا الرَّجَالُ دَوُوا الْعُقُولَ وَيَهْوِي إِلَيْهَا الصَّبِيَّانُ بَأْ يَدَيْهِمْ

315 / 2 / الكافي

367- Dijo el Imam Al-Kâzhim (P):

El ejemplo de la vida mundanal es como el de la serpiente, al tacto es suave pero en su interior hay un veneno mortífero del cual los hombres dotados de intelecto se resguardan, y son los niños los que extienden sus manos hacia ella.

Al-Kâfi, t.2, p.315.

368 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

حُبُّ الدُّنْيَا رَأْسُ كُلِّ خَطِيئَةٍ.

الكافي / 2 / 315

368- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

El amor a la vida mundanal es la causa de toda falta.

Al-Kâfi, t.2, p.315.

Los siervos negligentes

369 - قَالَ الْإِمَامُ الْحُسَيْنُ (ع) :

إِنَّ النَّاسَ عَبِيدُ الدُّنْيَا وَالْدِّينِ لَعَقٌّ عَلَى أَلْسِنَتِهِمْ يَحُوطُونَهُ مَا دَرَّتْ مَعَايِشُهُمْ فَإِذَا مُحْصُوا بِالْبَلَاءِ قَلَّ الدَّيَّانُونَ.

117 / 78 / الانوار بحار

369- Dijo el Imam Al-Husain (P):

Ciertamente que las personas son siervos de la vida mundanal y la religión solo está en sus bocas, y la circundan mientras hace fluir su vida material, y cuando son probados mediante la aflicción, son escasos los que profesan la religión.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.117.

370 - قَالَ الْإِمَامُ الْمُجْتَبَى (ع) :

عَجِبْتُ لِمَنْ يَتَفَكَّرُ فِي مَا كَوْلِهِ كَيْفَ لَا يَتَفَكَّرُ فِي مَعْقُولِهِ، فَيَجْتَنِبُ بَطْنَهُ مَا يُؤْذِيهِ وَ يُودِعُ صَدْرَهُ مَا يُرْذِيهِ .

84 / 2 / البحار سفينة

370- Dijo el Imam Al-Hasan Al-Muytabâ (P):

Me sorprende de quien piensa en su comida, ¿cómo es que no piensa en lo que razona? Resguarda a su estómago de lo que le perjudica, pero deposita en su corazón lo que lo lleva a la ruina.

Safînat Al-Bihâr, t.2, p.84.

La codicia y los deseos nocivos

371 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

إِنَّ الْبُخْلَ وَالْجُبْنَ وَالْحِرْصَ غَرَائِزَ شَتَّى يَجْمَعُهَا سُوءُ الظَّنِّ بِاللَّهِ.

53 / الرسالة البلاغة نهج

371- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Ciertamente que la avaricia, la cobardía y la codicia son diferentes impulsos cuyo punto en común es la desconfianza en Dios.

Nahy Al-Balâghah, Carta n° 53.

372 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

لَوْ أَنَّ لَابْنَ آدَمَ وَادِيَيْنِ يَسِيلَانِ ذَهَبًا وَفِضَّةً لَأَبْتَغَى إِلَيْهِمَا ثَالِثًا.

418 / 4 / الفقيه يحضره لا من

372- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Si el hijo de Adán hubiera tenido dos valles en los cuales fluyeran (dos ríos de) oro y plata, hubiera deseado un tercero.

Man lâ Âahduruh Al-Faqîh, t.4, p.418.

373 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

مَنْ تَعَلَّقَ قَلْبُهُ بِالْذُّنْيَا تَعَلَّقَ قَلْبُهُ بِثَلَاثِ خِصَالٍ: هُمْ لَا يَفْنَى وَأَمَلٌ لَا يُذْرَكَ وَرَجَاءٌ لَا يَنَالُ.

320 / 2 / الكافي

373- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Aquel cuyo corazón se vincula a la vida mundanal, se habrá vinculado a tres cosas: una preocupación interminable, un deseo imposible, y una esperanza que no es alcanzada.

Al-Kâfî, t.2, p.320.

374 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

كَمْ مِنْ شَقِيٍّ حَضَرَهُ أَجَلُهُ وَهُوَ مُجِدٌّ فِي الطَّلَبِ.

240 / الحكم غرر

374- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Cuántos desgraciados hay a quienes les ha llegado la hora de la muerte y aún se afanan en procurar lo mundano.

Gurar Al-Hikam, p.240.

La arrogancia y el orgullo

375 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

لَا تَسْتَبِدَّ بِرَأْيِكَ فَمَنْ اسْتَبَدَّ بِرَأْيِهِ هَلَكَ.

الحكم غرر تصنيف / 443

375- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

No consideres que tu opinión es absoluta, ya que quien cree así termina en la ruina.

Tasnîf Gurar Al-Hikam, p.443.

376 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

مَنْ كَانَ عِنْدَ نَفْسِهِ عَظِيمًا كَانَ عِنْدَ اللَّهِ حَقِيرًا.

الحكم غرر تصنيف / 308

376- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Quien se considera a sí mismo grande, es insignificante ante Dios.

Tasnîf Gurar Al-Hikam, p.308.

377 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

أَهْلَكَ النَّاسَ اثْنَانِ: خَوْفُ الْفَقْرِ وَطَلَبُ الْفَخْرِ.

الانوار بحار / 72 / 39

377- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Hay dos cosas que aniquilan a la gente: el temor a la pobreza y procurar reputación.

Bihâr Al-Anwâr, t.72, p.39.

378 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

إِيَّاكَ وَالْأَعْجَابَ وَحُبَّ الْأَطْرَاءِ فَإِنَّ ذَلِكَ مِنْ أَوْثَقِ فُرُصِ الشَّيْطَانِ.

الحكم غرر / 298

378- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

¡Pobre de ti! que caigas en la vanidad y el amor a los elogios (que se te hacen), puesto que eso constituye una de las más firmes oportunidades de Satanás.

Gurar Al-Hikam, p.298.

379 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

لَا يَدْخُلُ الْجَنَّةَ مَنْ فِي قَلْبِهِ مِثْقَالُ ذَرَّةٍ مِنْ كِبَرٍ.

الكافي / 2 / 310

379- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

No entrará al Paraíso quien tenga en su corazón (la medida de) un grano de mostaza de arrogancia.

Al-Kâfi, t.2, p.310.

Moderación en las cuestiones económicas

380 - قَالَ الامامُ الصَّادِقُ (ع) :

ضَمِنْتُ لِمَنْ اقْتَصَدَ أَنْ لَا يَفْتَقِرَ.

346 / 71 / الانوار بحار

380- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

A quien es moderado le garantizo que no se verá empobrecido.

Bihâr Al-Anwâr, t.71, p.346.

381 - قَالَ الامامُ أميرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

رَأْسُ السِّيَاسَةِ إِسْتِعْمَالُ الرَّقِّقِ.

182 / الحكم غرر

381- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Lo fundamental en la administración y la política es implementar la cordialidad.

Gurar Al-Hikam, p.182.

382 - قَالَ الامامُ أميرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

مَا فَوْقَ الْكَفَافِ إِسْرَافٌ

271 / 15 / الوسائل مستدرک

382- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Más allá de lo que cubre la necesidad, lo que hay es derroche.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.15, p.271.

383 - قَالَ الامامُ الْكَاظمُ (ع) :

لَوْ أَنَّ النَّاسَ قَصَدُوا فِي الْمَطْعَمِ لاسْتَقَامَتْ أُبْدَانُهُمْ.

334 / 66 / الانوار بحار

383- Dijo el Imam Al-Kâzhim (P):

Si la gente fuera moderada al comer, sus cuerpos se mantendrían en buen estado.

Bihâr Al-Anwâr, t.66, p.334.

384 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَا مِنْ أَحَدٍ يَمُرُّ بِمَقْبَرَةٍ إِلَّا وَآ هَلُ الْمَقْبَرَةِ يُنَادُونَ: يَا غَافِلُ! لَوْ عَلِمْتَ مَا عَلِمْنَا لَذَابَ لَحْمِكَ عَلَى جَسَدِكَ.

القلوب ارشاد

384- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

No hay nadie que pase por un cementerio sin que la gente de los sepulcros invoque: “¡Oh negligente! Si supieras lo que nosotros supimos tu carne se hubiera disuelto sobre tu cuerpo.”

Irshâd Al-Qulûb.

Consultar

385 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِذَا كَانَ أَمْرَاؤُكُمْ خِيَارَكُمْ وَأَغْنِيَاؤُكُمْ سَمَحَاءَكُمْ وَأَمْرُكُمْ سُورَى بَيْنَكُمْ فَظَهَرَ الْأَرْضُ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ بَطْنِهَا، وَإِذَا كَانَ أَمْرَاؤُكُمْ شِرَارَكُمْ وَأَغْنِيَاؤُكُمْ بُخْلَاءَكُمْ وَلَمْ تَكُنْ أَمْرُكُمْ سُورَى بَيْنَكُمْ قَبَطُنُ الْأَرْضِ خَيْرٌ لَكُمْ مِنْ ظَهْرِهَا.

373 / 2 / الصادقين منهج

385- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Si vuestros gobernantes fueran vuestra buena gente, vuestros ricos fueran los indulgentes de entre vosotros y os consultarais vuestros asuntos, la superficie de la Tierra sería mejor para vosotros que su interior. Pero si vuestros gobernantes fueran vuestra mala gente, vuestros ricos fueran los avaros de entre vosotros y no os consultarais vuestros asuntos, entonces el interior de la Tierra será mejor para vosotros que su superficie.

Minhay As-Sâdiqîn, t.2, p.373.

386 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

مَنْ شَاوَرَ ذَوِي الْعُقُولِ اسْتَنْصَاءَ بِأَنْوَارِ الْعُقُولِ.

336 / الحكم غرر

386- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Quien consulta a los dotados de intelecto, se ilumina con las luces de los intelectos (la sensatez).

Gurar Al-Hikam, p.336.

387 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

مَنْ شَاوَرَ ذَوِي الْأَلْبَابِ دَلَّ عَلَى الرَّشَادِ، وَنَالَ التُّصَحَّ مِنْ قَبْلِهِ.

105 / 75 / الانوار بحار

387- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Quien consulta a los dotados de sensatez, muestra señales de madurez, y toma los consejos de aquel que acepta.

Bihâr Al-Anwâr, t.75, p.105.

388 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَا شَقِيَ عَبْدٌ قَطُّ بِمَشْوَرَةٍ وَمَا سَعَدَ بِاسْتِغْنَاءٍ بَرَأًى.

533 / الفصاحة نهج

388- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Un siervo que consulta jamás será un desdichado, ni será feliz si es que se abstiene de la opinión (de los demás).

Nahy Al-Fasâhah, p.533.

El trabajo y la holgazanería

389 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

الْعِبَادَةُ سَبْعُونَ جُزْءًا أَوْ فَضْلُهَا طَلَبُ الْحَلَالِ.

324 / 6 / التهذيب

389- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

La adoración tiene setenta partes, la mejor de la cuales es procurar lo lícito.

At-Tahdhîb, t.6, p.324.

390 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

هَيَّاتَ مِنْ نَيْلِ السَّعَادَةِ السُّكُونَ إِلَى الْهَوَانِي وَالْبَطَالَةِ.

197 / الحكم غرر

390- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Lejos se está de obtener la felicidad por medio de contentarse con la parsimonia y la ociosidad.

Gurar Al-Hikam, p.197.

391 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

إِيَّاكَ وَالْكَسَلَ وَالضَّجَرَ فَإِنَّهُمَا مِفْتَاحُ كُلِّ شَرٍّ.

175 / 78 / الانوار بحار

391- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Abstente de la ociosidad y el hastío, puesto que conforman la llave de todo mal.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.175.

392 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

رَوَى أَنَسُ بْنُ مَالِكٍ أَنَّ رَسُولَ اللَّهِ (ص) لَمَّا أُقْبِلَ مِنْ غَزْوَةِ تَبُوكَ اسْتَقْبَلَهُ سَعْدُ الْأَنْصَارِيِّ فَصَافَحَهُ النَّبِيُّ (ص) ثُمَّ قَالَ لَهُ: مَا هَذَا الَّذِي أَكْتَنَبَ يَدَيْكَ؟ قَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ أُضْرِبُ بِالْمَرِّ وَالْمِسْحَاةِ فَأَنْفُقُهُ عَلَى عِيَالِي فَقَبَّلَ يَدَهُ رَسُولُ اللَّهِ (ص) وَقَالَ: هَذِهِ يَدٌ لَا تَمْسُهَا النَّارُ.

269 / 2 / الغابة اسد

392- Narró Anas Ibn Málík que cuando el Mensajero de Dios (BP) llegó de la incursión a Tabuk lo recibió Sa'd Al-Ansârî y el Profeta le estrechó la mano; luego le dijo: “¿Qué es lo que te ha provocado esas callosidades en las manos?”. Dijo: “¡Oh Mensajero de Dios! Trabajo con la cuerda y la pala y (el producto de ello) lo gasto en mi familia.” Entonces el Mensajero de Dios (BP) besó su mano y dijo: “Ésta es una mano que el Fuego no tocará.”

Usud Al-Gâbah, t.2, p.269.

El mártir y el martirio

393 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

فَوْقَ كُلِّ بَرٍّ بَرٌّ حَتَّى يُقْتَلَ الرَّجُلُ فِي سَبِيلِ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ فَلَيْسَ فَوْقَهُ بَرٌّ.

الانوار بحار / 100 / 10

393- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Por encima de todo acto de bondad hay otro, hasta llegar al hecho de que el hombre sea matado en el sendero de Dios, Imponente y Majestuoso, el cual no tiene otro acto bueno por encima.

Bihâr Al-Anwâr, t.100, p.10.

394 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

مَنْ قُتِلَ فِي سَبِيلِ اللَّهِ لَمْ يُعْرَفْ لَهُ اللَّهُ شَيْئاً مِنْ سَيِّئَاتِهِ.

الكافي / 5 / 54

394- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

A quien es matado en el sendero de Dios, Dios no le expondrá ninguno de sus pecados.

Al-Kâfî, t.5, p.54.

395 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

... وَالَّذِي نَفْسِي بِيَدِهِ لَوْ أَنَّ أَهْلَ السَّمَوَاتِ وَالْأَرْضِ اجْتَمَعُوا عَلَى قَتْلِ مُؤْمِنٍ أَوْ رَضُوا بِهِ لَادْخَلَهُمُ اللَّهُ فِي النَّارِ.

الانوار بحار / 75 / 149

395- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

... ¡Por Aquel en cuyas manos está mi alma! Si la gente de los cielos y la tierra se reuniera para matar a un creyente, o se complaciera con ello, introduciría a todos en el Fuego.

Bihâr Al-Anwâr, t.75, p.149.

396 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَأْمِنُ قَطْرَةٍ أَوْ حَبِّفٍ إِلَى اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ مِنْ قَطْرَةٍ دَمٍ فِي سَبِيلِ اللَّهِ.

الشريعة وسائل / 15 / 14

396- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

No hay gota más querida para Dios, Imponente y Majestuoso, que una gota de sangre derramada en el sendero de Dios.

Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.15, p.14.

El Mahdî (P) y el gobierno de la justicia

397 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

الْمَهْدِيُّ مِنْ عَثْرَتِي مَنْ وَلَدَ فَاطِمَةَ.

107 / 4 / داود أبي سنن

397- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

El Mahdî es de mi descendencia, de la progenie de Fatimah (P).

Sunan Abû Dawûd, t.4, p.107.

398 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

طُوبَى لِمَنْ أَدْرَكَ قَائِمَ أَهْلِ بَيْتِي وَهُوَ مُقْتَدٍ بِهِ قَبْلَ قِيَامِهِ، يَتَوَلَّى وَلِيَّهِ وَيَتَّبِعُهُ مِنْ عَدُوِّهِ وَيَتَوَلَّى الْإِثْمَةَ الْهَادِيَةَ مِنْ قَبْلِهِ، أَوْ لِنِكَ رُفَقَائِي وَدُؤُوا وَدِّي وَمَوَدَّتِي وَأَكْرَمُ أُمَّتِي عَلَيَّ.

129 / 52 / الانوار بحار

398- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Bienaventuranza para quien llegue a ver al Restaurador de la gente de mi casa, habiendo sido su seguidor antes de su aparición y levantamiento, para quien estime a sus amigos, se desentienda de sus enemigos y acepte a los Imames bien guiados antes que él. Esos son mis compañeros, los poseedores de mi estima y afecto, y los más distinguidos de mi comunidad para mí.

Bihâr Al-Anwâr, t.52, p.129.

399 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

يَبْعَثُ اللَّهُ رَجُلًا مِنْ عَثْرَتِي مِنْ أَهْلِ بَيْتِي فَيَمْلَأُ بِهِ الْأَرْضَ قِسْطًا كَمَا مَلَأْتُ ظُلْمًا وَجَوْرًا.

371 / 11 / المصنف

399- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Dios enviará a un hombre de mi descendencia, de la gente de mi casa, mediante el cual llenará la Tierra de equidad, así como habrá sido llenada de tiranía e iniquidad.

Al-Musannaf, t.11, p.371.

400 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ مَاتَ وَلَمْ يَعْرِفْ إِمَامَ زَمَانِهِ مَاتَ مَيِّتَةً جَاهِلِيَّةً.

96 / 4 و 446 / 3 و 83 / 2 / حنبل بن احمد مسند

1849 الرقم 21 / 6 / مسلم وصحيح 13 / 5 / البخاري صحيح

العامّة علماء مصادر من آخر مصدرًا 25 و

400- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien muere sin conocer al Imam de su época, su muerte ha sido como la de la época de la ignorancia (pre-islámica).

Musnad Ahmad Ibn Hanbal, t.2, p.83 y t.3, p.446 y t.4, p.96; Sahîh Al-Bujârî, t.5, p.13; Sahîh Muslim, t.6, p.21, hadiz 1849; y 25 fuentes más de entre las fuentes de la gente de la sunnah.

401 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

لَوْ قَدْ قَامَ قَائِمُنَا لَانْزَلَتْ السَّمَاءُ قَطْرَهَا، وَلَا خَرَجَتْ الْأَرْضُ نَبَاتَهَا، وَلَذَهَبَتْ الشَّحْنَاءُ مِنْ قُلُوبِ الْعِبَادِ وَاصْطَلَحَتِ السَّبَاغُ وَالْبَهَائِمُ.

316 / 52 / الانوار بحار

401- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Cuando se levante nuestro Restaurador, el cielo hará descender su lluvia, la tierra hará brotar sus plantas, se disipará el rencor de los corazones de los siervos, y las fieras y los ganados vivirán en armonía.

Bihâr Al-Anwâr, t.52 p.316.

402 - عَنْ أَبِي الْجَارُودِ قَالَ: قُلْتُ لَأَبِي جَعْفَرٍ (ع): يَا بْنَ رَسُولِ اللَّهِ هَلْ تَعْرِفُ مَوَدَّتِي لَكُمْ وَأَنْتَ طَاعِي إِلَيْكُمْ وَمُؤَالَاتِي إِيَّاكُمْ؟ فَقَالَ: نَعَمْ

فَقُلْتُ: فَإِنِّي أَسْأَلُكَ مَسْأَلَةً تُجِيبُنِي فِيهَا فَإِنِّي مَكْشُوفُ الْبَصَرِ قَلِيلُ الْمَشْيِ وَلَا أَسْتَطِيعُ زِيَارَتَكُمْ كُلَّ حِينٍ قَالَ: هَاتِ حَاجَتَكَ، قُلْتُ: أَخْبِرْنِي بِدِينِكَ الَّذِي تَدِينُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ بِهِ أَأَنْتَ وَأَهْلُ بَيْتِكَ لِأَدِينُ اللَّهَ عَزَّوَجَلَّ بِهِ، قَالَ:

إِنْ كُنْتُ أَقْصَرْتُ الْخُطْبَةَ فَقَدْ أَعْظَمْتَ الْمَسْأَلَةَ، وَاللَّهُ لَا عَظِيمَكَ دِينِي وَدِينَ آبَائِي الَّذِي تَدِينُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ بِهِ: شَهَادَةُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ، وَأَنَّ مُحَمَّدًا رَسُولُ اللَّهِ (ص)، وَالْإِقْرَارَ بِمَا جَاءَ بِهِ مِنْ عِنْدِ اللَّهِ، وَالْوَلَايَةَ لَوْلِيِّنَا وَالْبَرَاءَةَ مِنْ عَدُوِّنَا، وَالتَّسْلِيمَ لِأَمْرِنَا، وَالتَّنَظَّرَ قَائِمُنَا، وَالْاجْتِهَادَ وَالْوَرَعَ.

34 / 1 / الكافي

402- Narró Abûl Yârûdî: Le dije a Abû Ya‘far (el Imam Muhammad Al-Bâqir, con él sea la paz): “¡Oh hijo del Mensajero de Dios! ¿Acaso sabes de mi amor por vosotros, de mi dedicación a vosotros, y mi fidelidad hacia vosotros?”. Dijo: “Así es.”

Le dije: “Entonces te preguntaré una cuestión para que me respondas, puesto que yo soy ciego, de lento caminar y no puedo visitaros periódicamente.” Dijo: “Expón tu necesidad.” Dije: “Infórmame de lo que tú y la gente de tu casa profesan a Dios, Imponente y Majestuoso, de forma que yo profese ello.” Dijo:

“Si bien fueron pocas tus palabras, esa fue una gran pregunta. ¡Por Dios! Que te proporcionaré lo que profeso y profesaban mis padres, mediante lo cual adoramos a Dios, Imponente y Majestuoso:

El testimonio de que no hay divinidad más que Dios, que Muhammad es el Mensajero de Dios (BP), el reconocimiento de lo que él trajo de parte de Dios, aceptar a nuestro walî, desentenderse de nuestros enemigos, someterse a nuestra orden, esperar a nuestro Restaurador, y el esfuerzo y la piedad.”

Al-Kâfi, t.1, p.34.

403 - قَالَ الامامُ الباقرُ (ع) :

... إِذَا قَامَ قَائِمُنَا وَضَعَ يَدَهُ عَلَى رُؤُسِ الْعِبَادِ فَجَمَعَ بِهِ عُقُولَهُمْ، وَكَمَلَتْ بِهِ أَحْلَامُهُمْ، ثُمَّ مَدَّ اللَّهُ فِي أَبْصَارِهِمْ وَأَسْمَاعِهِمْ حَتَّى لَا يَكُونَ بَيْنَهُمْ وَبَيْنَ الْقَائِمِ حِجَابٌ يُرِيدُ أَنْ يُكَلِّمَهُمْ فَيَسْمَعُونَ، وَيَنْظُرُونَ إِلَيْهِ وَهُوَ فِي مَكَانِهِ !

269 / الخلاص يوم

403- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Cuando se levante nuestro Restaurador, colocará su mano sobre las cabezas de los siervos y con ello reunirá sus intelectos y perfeccionará su buen juicio; luego Dios hará extender sus vistas y oídos de forma que no habrá velo entre ellos y el Restaurador. ¡Él les hablará y ellos escucharán, y ellos lo verán (aún) encontrándose él en su lugar!

Îawm Al-Jalâs, p.269

404 - قَالَ الامامُ الصادقُ (ع) :

إِنَّ الْمُؤْمِنَ فِي زَمَانِ الْقَائِمِ، وَهُوَ بِالْمَشْرِقِ، لَيَرَى أَخَاهُ الَّذِي هُوَ فِي الْمَغْرِبِ، وَكَذَا الَّذِي فِي الْمَغْرِبِ يَرَى أَخَاهُ الَّذِي فِي الْمَشْرِقِ.

391 / 52 / نوار البحار

404- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Por cierto que el creyente, en el tiempo del Restaurador, (aún) encontrándose en el oriente, verá a su hermano que estará en el occidente; y asimismo el que esté en el occidente verá a su hermano que estará en el oriente.

Bihâr Al-Anwâr, t.52, p.391.

405 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

يَقِفُ بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ، فَيَصْرُخُ صَرخَةً يَقُولُ: يَا مَعَاشِرَ ثُقُبَانِي، وَأَهْلَ خَاصَّتِي، وَمَنْ دَخَرَهُمُ اللَّهُ لِلصَّرْتِي قَبْلَ ظُهُورِي عَلَى وَجْهِ الْأَرْضِ: إِنِّي أَنَا طَائِعِينَ! فَتَرُدُّ صَيْحَتَهُ عَلَيْهِمْ وَهُمْ فِي مُحَارِبِهِمْ وَعَلَى فُرُشِهِمْ فِي شَرْقِ الْأَرْضِ وَغَرْبِهَا، فَيَسْمَعُونَهُ فِي صَيْحَةٍ وَاحِدَةٍ فِي أُدُونِ كُلِّ رَجُلٍ، فَيَجِيئُونَ نَحْوَهَا، وَلَا يَمُضِي لَهُمْ إِلَّا كَلِمَةٌ بَصَرَ حَتَّى يَكُونُوا كُلُّهُمْ بَيْنَ يَدَيْهِ (ع) بَيْنَ الرُّكْنِ وَالْمَقَامِ.

7 / 53 / الانوار بحار

405- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

... Se detendrá entre el Pilar (de la Ka‘bah) y el Sitial (de Ibrâhim -P-) y clamoreará diciendo: “¡Oh comunidad de mis auxiliares y mis elegidos, a quienes Dios ha resguardado para auxiliarme desde antes de mi aparición sobre la faz de la Tierra! ¡Venid a mí obedientes!”. Su clamor les llegará encontrándose en sus lugares de oración o en sus lechos, en el oriente de la Tierra o el occidente. Ellos le escucharán con un solo clamor que llegará al oído de cada hombre, y vendrán donde él, y no pasará sino lo que dura un parpadeo que todos se presentarán ante él (P), entre el Pilar (de la Ka‘bah) y el sitial (de Ibrâhîm –P-).

Bihâr Al-Anwâr, t.53, p.7.

406 - قَالَ الْمُفَضَّلُ: سُبْحَانَ اللَّهِ، أَجَلَّ هَذَا مِنْ عِلْمٍ، قَالَ الصَّادِقُ (ع): نَعَمْ، يَا مُفَضَّلُ فَأَلْقِهِ إِلَى شِيعَتِنَا لِنَلَا يَسْكُتُوا فِي الدِّينِ.

6 / 53 / الانوار بحار

406- Dijo Al-Mufaddal (en relación al hadiz anterior): “¡Glorificado sea Dios! ¡Qué conocimiento más magnífico!” Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

“Así es ¡oh Mufaddal!, por eso, transmítelo a nuestros seguidores, de forma que no les alcance la duda en la religión.”

Bihâr Al-Anwâr, t.53, p.6.

407 - قَالَ الْإِمَامُ الْمَهْدِيُّ (عج):

أَنَا الْمَهْدِيُّ وَأَنَا قَائِمُ الزَّمَانِ، أَنَا الَّذِي أَمْلَأُهَا عَدْلًا كَمَا مُلِئَتْ جَوْرًا، إِنَّ الْأَرْضَ لَا تَخْلُوا مِنْ حُجَّةٍ وَلَا يَبْقَى النَّاسُ فِي فِتْرَةٍ وَهَذِهِ أَمَانَةٌ لَا يَتَحَدَّثُ بِهَا إِلَّا إِخْوَانُكَ مِنْ أَهْلِ الْحَقِّ.

445 / الدين كمال

407- Dijo el Imam Al-Mahdî (que Dios apresure su aparición):

Yo soy el Mahdî. Yo soy el Restaurador del Tiempo. Yo soy quien la llenará de justicia como habrá sido llenada de iniquidad. Ciertamente que la Tierra nunca queda sin la presencia de la prueba (de Dios), y la gente no permanece en estado de languidez. Esto es algo que se te deposita en confianza y que no debes decir sino a tus hermanos de entre la gente de la verdad.

Kamâl Ad-Dîn, p.445.

408 - قَالَ الْإِمَامُ الْمَهْدِيُّ (عج):

أَمَّا الْحَوَادِثُ الْوَاقِعَةُ فَارْجِعُوا فِيهَا إِلَى رِوَاةٍ أَحَادِيثِنَا فَإِنَّهُمْ حُجَّتِي عَلَيْكُمْ وَ أَنَا حُجَّةُ اللَّهِ عَلَيْهِمْ.

484 / الدين كمال

408- Dijo el Imam Al-Mahdî (P):

... En cuanto a los sucesos que acontezcan, para los mismos referios a los narradores de nuestros hadices, puesto que ellos son mi prueba sobre vosotros, y yo soy la Prueba de Dios sobre ellos.

Kamâl Ad-Dîn, p.484

409 - كَتَبَ الْإِمَامُ الْمَهْدِيُّ (عج) فِي رِسَالَةٍ إِلَى الشَّيْخِ الْمُفِيدِ (ره): فَإِنَّا يُحِيطُ عِلْمُنَا بِأَنْبَاءِكُمْ وَلَا يَعْزُبُ عَنَّا شَيْءٌ مِنْ أَخْبَارِكُمْ.

175 / 53 / الانوار بحار

409- Escribió el Imam Al-Mahdî (que Dios apresure su aparición) en una carta al Shaij Al-Mufid (que Dios esté complacido de él):

Por cierto que estamos informados de lo que os acontece y no nos pasa desapercibido ninguno de vuestros sucesos.

Bihâr Al-Anwâr, t.53, p.175.

410 - وَكَذَلِكَ كُتِبَ فِي هَذِهِ الرَّسَالَةِ :

إِنَّا غَيْرُ مُهْمِلِينَ لِمُرَاعَاتِكُمْ وَلَا نَاسِينَ لِمَذْكُورِكُمْ وَلَوْ لَا ذَلِكَ لَنَزَلَ بِكُمْ اللَّوَاءُ وَأَصْطَلَمَكُمُ الْإِعْدَاءُ فَأَتَّقُوا اللَّهَ جَلَّ جَلَالُهُ...

> 175 / 53 / الانوار بحار

410- Asimismo fue escrito en esa carta lo siguiente:

Nosotros no somos negligentes respecto a teneros en consideración, ni nos olvidamos de vuestro recuerdo, y si no fuera de esa forma, en verdad que os hubiera acontecido la adversidad y los enemigos os hubieran desarraigado; así pues, temed a Dios, Majestuoso en Su Imponencia...

Bihâr Al-Anwâr, t.53, p.175.

La comunidad de los musulmanes al final de los tiempos

411 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

سَيَأْتِي عَلَى النَّاسِ زَمَانٌ لَا يُكْرَمُونَ إِلَّا بِتَوْبِ حَسَنٍ وَلَا يَسْمَعُونَ الْقُرْآنَ إِلَّا بِصَوْتِ حَسَنٍ وَلَا يَعْبُدُونَ اللَّهَ إِلَّا فِي شَهْرِ رَمَضَانَ، لَا حَيَاءَ لِنِسَائِهِمْ وَلَا صَبْرَ لِفُقَرَائِهِمْ، وَلَا سَخَاءَ لَأَغْنِيائِهِمْ لَا يَقْنَعُونَ بِالْقَلِيلِ، وَلَا يَشْبَعُونَ بِالْكَثِيرِ، هَمُّهُمْ بُطُونُهُمْ، وَدِينُهُمْ دَرَاهِمُهُمْ، وَنِسَاؤُهُمْ قَبْلَتُهُمْ، وَبُيُوتُهُمْ مَسَاجِدُهُمْ يَقْرَأُونَ مِنَ الْعُلَمَاءِ كَمَا تَقْرَأُ الْعَنَمُ مِنَ الذَّنَبِ، فَإِذَا كَانَ ذَلِكَ ابْتَلَاهُمُ اللَّهُ بِثَلَاثِ خِصَالٍ: أَوَّلُهَا يَرْفَعُ الْبَرَكَهَ مِنْ أَمْوَالِهِمْ وَالثَّانِيَةُ يُسَلِّطُ اللَّهُ عَلَيْهِمْ سُلْطَانًا جَائِرًا وَالثَّالِثَةُ يَخْرِجُونَ مِنَ الدُّنْيَا بَغِيرَ إِيْمَانٍ.

439 / الأيَّام وقائع

411- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Llegará para la gente un tiempo en el que los sabios no serán honrados sino por la buena vestidura, y no escucharán el Corán sino por la buena voz, no adorarán a Dios sino en el mes de Ramadán; sus mujeres no tendrán recato, su gente pobre no tendrá paciencia, su gente rica no será generosa, no se contentarán con lo poco, ni se satisfarán con lo mucho, su preocupación será su estómago, su religión serán sus dirhames (dinero), sus mujeres serán su qiblah (orientación), sus mezquitas serán sus casas, y huirán de sus sabios así como huyen los corderos del lobo. Cuando ello acontezca, Dios les afligirá con tres cosas: la primera es que les despojará de la bendición de sus riquezas, la segunda es que les dominará un gobernante tirano, y la tercera es que saldrán del mundo sin poseer fe.

Waqâ'i' Al-Aiiâm, p.439.

412 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

يَأْتِي عَلَى أُمَّتِي زَمَانٌ يَكُونُ أَمْرَاؤُهُمْ عَلَى الْجَوْرِ وَعُلَمَاؤُهُمْ عَلَى الطَّمَعِ وَقَلَّةُ الْوَرَعِ، وَعِبَادُهُمْ عَلَى الرِّيَاءِ، وَتُجَارُهُمْ عَلَى أَكْلِ الرِّبَا وَكَثْمَانِ الْعَيْبِ فِي الْبَيْعِ وَالشَّرَى، وَنِسَاؤُهُمْ عَلَى زِينَةِ الدُّنْيَا فَعِنْدَ ذَلِكَ يُسَلِّطُ عَلَيْهِمْ شِرَارَهُمْ فَيَذْعُوا خِيَارَهُمْ فَلَا يُسْتَجَابُ لَهُمْ

22 / 23 / الانوار بحار

412- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Llegará para mi comunidad un tiempo en el que sus gobernantes practicarán la tiranía, y los sabios la codicia y la poca piedad, sus personas devotas la ostentación, sus comerciantes la usura y la disimulación del defecto en la venta y en la compra, y sus mujeres se ocuparán en los ornamentos mundanales; entonces, los malvados de entre ellos les dominarán, y los buenos de entre ellos suplicarán pero no les será respondido su ruego.

Bihâr Al-Anwâr, t.23, p.22.

413 - قَالَ النَّبِيُّ صَلَّى اللَّهُ عَلَيْهِ وَآلِهِ: سَيَأْتِي زَمَانٌ عَلَى أُمَّتِي يُحِبُّونَ خَمْسًا وَيَنْسَوْنَ خَمْسًا: يُحِبُّونَ الدُّنْيَا وَيَنْسَوْنَ
الْآخِرَةَ، وَيُحِبُّونَ الْمَالَ وَيَنْسَوْنَ الْحِسَابَ، وَيُحِبُّونَ النِّسَاءَ وَيَنْسَوْنَ الْحُورَ، وَيُحِبُّونَ الْقُصُورَ وَيَنْسَوْنَ الْقُبُورَ، وَيُحِبُّونَ
النَّفْسَ وَيَنْسَوْنَ الرَّبَّ، أُولَئِكَ بَرِيئُونَ مِنِّي وَأَنَا بَرِيءٌ مِنْهُمْ

202 / عشرية الاثني

413- Dijo el Profeta (BP):

Llegará un tiempo para mi comunidad en el que se apegarán a cinco cosas y olvidarán otras cinco: se apegarán al mundo y olvidarán el más allá; se apegarán a la riqueza y olvidarán el cómputo (del día del Juicio); se apegarán a las mujeres y olvidarán a las huries (del Paraíso); se apegarán a las mansiones y olvidarán los sepulcros; y se apegarán a sí mismos y olvidarán al Señor; esos se desentienden de mí, y yo me desentiendo de ellos.

Iznâ 'Ashrîiah, p.202.

La forma de pasar la vida

414 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

يَا أَبَا ذَرٍّ إِغْنِنِي خَمْسًا قَبْلَ خَمْسٍ شَبَابَكَ قَبْلَ هَرَمِكَ وَصِحَّتَكَ قَبْلَ سُعْمِكَ وَغِنَاكَ قَبْلَ فَقْرِكَ وَقِرَاغَكَ قَبْلَ سُغْلِكَ وَحَيَاتَكَ قَبْلَ مَوْتِكَ.

77 / 77 / الانوار بحار

414- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

¡Oh Abû Dhar! Aprovecha cinco cosas antes que acontezcan otras cinco: tu juventud antes de tu vejez, tu salud antes de tu enfermedad, tu riqueza antes de tu pobreza, tu descanso antes de tu ocupación, y tu vida antes de tu muerte.

Bihâr Al-Anwâr, t.77, p.77

415 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

لَيْسَ شَيْءٌ أَعَزَّ مِنَ الْكِبَرِيتِ الْاَحْمَرِ إِلَّا مَا بَقِيَ مِنْ عُمْرِ الْمُؤْمِنِ.

257 / حکمال غرر

415- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Máspreciado que la piedra filosofal es el tiempo que le resta de vida al creyente.

Gurar Al-Hikam, p.257

416 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

إِذَا كَانَ يَوْمُ الْقِيَامَةِ يَقُومُ عُنُقٌ مِنَ النَّاسِ فَيَأْتُونَ بَابَ الْجَنَّةِ فَيَصْرُيُونَ قَائِلِينَ لَهُمْ: مَنْ أَنْتُمْ؟ فَيَقُولُونَ: نَحْنُ أَهْلُ الصَّبْرِ قَائِلِينَ لَهُمْ: عَلَى مَا صَبَرْتُمْ؟ فَيَقُولُونَ: كُنَّا نَصْبِرُ عَلَى طَاعَةِ اللَّهِ وَنَصْبِرُ عَنْ مَعَاصِي اللَّهِ، فَيَقُولُ اللَّهُ عَزَّوَجَلَّ صَدَقُوا، أَدْخِلُوهُمْ الْجَنَّةَ وَهُوَ قَوْلُ اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ إِنَّمَا يُوقَى الصَّابِرُونَ أَجْرَهُمْ بِغَيْرِ حِسَابٍ.

75 / 2 / الكافي

416- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Cuando acontezca el día de la Resurrección se levantarán grupos de gente y llegarán a la puerta del Paraíso y la golpearán. Se les dirá: “¿Quiénes sois vosotros?”. Dirán: “Somos la gente de la perseverancia.” Se les dirá: “¿Respecto a qué fuisteis perseverantes?”. Dirán: “Fuimos perseverantes en la obediencia a Dios y nos resistimos a la desobediencia a Dios.” Entonces Dios, Imponente y Majestuoso, dirá: “Son veraces. Hacedlos ingresar al Paraíso.” Ello materializará las palabras de Dios, Imponente y Majestuoso: «Sólo a los perseverantes les será otorgada su recompensa sin cómputo alguno».

Al-Kâfî, t.2, p.75.

417 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

طُوبَى لِمَنْ قَصُرَ أَلُهُ وَاعْتَنَمَ مَهْلُهُ.

الحكم غرر / 206

417- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Bienaventuranza para aquel cuyas expectativas son pocas y aprovecha sus oportunidades actuales.

Gurar Al-Hikam, p.206.

La religión y el estudio de sus asuntos

418 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

أَفْ لِكُلِّ مُسْلِمٍ لَا يَجْعُضُ فِي كُلِّ جُمُعَةٍ يَوْمًا يَتَفَقَّهُ فِيهِ أَمْرَ دِينِهِ وَيَسْأَلَ عَنْ دِينِهِ.

الانوار بحار / 1 / 176

418- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

¡Uf! por aquel musulmán que en cada semana no dispone de un día para estudiar los asuntos de su religión y preguntar a su respecto.

Bihâr Al-Anwâr, t.1, p.176.

419 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ تَفَقَّهَ فِي دِينِ اللَّهِ كَفَاهُ اللَّهُ هَمَّهُ وَرَزَقَهُ مِنْ حَيْثُ لَا يَحْتَسِبُ.

البيضاء المحجة / 1 / 15

419- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien estudia los asuntos de la religión de Dios (BP), Dios le quita sus preocupaciones y le agracia de donde ni se imagina.

Al-Mahyat Al-Baîdâ', t.1, p.15.

420 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

لَوْ أُتِيْتُ بِشَابٍ مِنْ شَبَابِ الشَّيْعَةِ لَا يَتَفَقَّهُ لِأَدِّ بَيْتِهِ.

الانوار بحار / 1 / 214

420- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Si traen ante mi presencia un joven de entre los shiitas que no estudie (la religión) lo aleccionaré.

Bihâr Al-Anwâr, t.1, p.214.

421 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

أَبْلَغُ شَيْعَتَنَا أَنَّهُمْ إِذَا قَامُوا بِمَا أَمَرُوا أَنَّهُمْ هُمُ الْفَائِزُونَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ.

الانوار بحار / 2 / 29

421- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Anuncia a nuestros seguidores que si ellos cumplen lo que les fue preceptuado, serán los triunfadores en el día de la Resurrección.

Bihâr Al-Anwâr, t.2, p.29.

422 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

مَنْ حَفِظَ مِنْ أُمَّتِي أَرْبَعِينَ حَدِيثًا مِمَّا يَحْتَاجُونَ إِلَيْهِ مِنْ أَمْرِ دِينِهِمْ بَعَثَهُ اللَّهُ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فَفِيهَا عَالِمًا.

153 / 2 / الانوار بحار

422- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Quien de mi comunidad memorice cuarenta hadices de entre los que necesitan de los asuntos de su religión, Dios lo resucitará el día de la Resurrección como sabio y docto.

Bihâr Al-Anwâr, t.2, p.153.

El buen carácter y sus buenos frutos

423 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِنَّ الْعَبْدَ لَيُذْرِكُ بِحُسْنِ خُلُقِهِ دَرَجَةَ الصَّائِمِ الْقَائِمِ.

الانوار بحار / 71 / 373

423- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Ciertamente que el siervo mediante su buen carácter alcanza el grado del que ayuna durante el día y permanece de pie en oración durante la noche.

Bihâr Al-Anwâr, t.71, p.373.

424 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

يَا بُنَيَّ! لَا غِنَى أَكْبَرُ مِنَ الْعَقْلِ، وَلَا فَقْرٌ مِثْلُ الْجَهْلِ، وَلَا وَحْشَةٌ أَشَدُّ مِنَ الْعُجْبِ، وَلَا عَيْشَ الدُّمْنِ حُسْنُ الْخُلُقِ.

الانوار بحار / 78 / 111

424- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P) a su hijo Al-Hasan (P):

¡Oh hijo mío! No hay riqueza mayor que el intelecto, ni pobreza igual a la ignorancia, ni soledad más dura que la vanidad, ni hay vida más sabrosa que (la basada en) el buen carácter.

Bihâr Al-Anwâr, t.78, p.111

425 - رَوَايَةٌ عَنِ الْإِمَامِ الْحَسَنِ (ع):

حَدَّثَنَا الْحَسَنُ عَنِ الْحَسَنِ (ع) إِنَّ أَحْسَنَ الْحَسَنِ الْخُلُقُ الْحَسَنُ.

الخصال / 29

425- En una narración que se remonta al Imam Al-Hasan (P), se transmite:

Nos narró Al-Hasan de Al-Hasan a su vez de Al-Hasan (P), que el mejor acto bueno es el hecho de tener buen carácter.

Al-Jisâl, p.29.

426 - قَالَ الْإِمَامُ أَمِيرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيُّ (ع) :

حُسْنُ الْخُلُقِ فِي ثَلَاثَ: اجْتِنَابُ الْمَحَارِمِ، وَطَلَبُ الْحَلَالِ، وَالتَّوَسُّعُ عَلَى الْعِيَالِ.

394 / 71 / الانوار بحار

426- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

El buen carácter se verifica en tres cosas: abstenerse de las cosas prohibidas, procurar lo lícito, y brindar holgura a la familia.

Bihâr Al-Anwâr, t.71, p.394.

427 - حَدَّثَنَا أَبُو حَمَزَةَ الثَّمَالِيُّ عَنْ عَلِيِّ بْنِ الْحُسَيْنِ (ع) قَالَ: الْقَوْلُ الْحَسَنُ يُثْرِي الْمَالَ وَيُئَمِّي الرِّزْقَ، وَيُسَبِّحُ فِي الْأَجَلِ، وَيُحِبُّ إِلَى الْأَهْلِ، وَيَدْخُلُ الْجَنَّةَ.

317 / الخصال

427- Nos narró Abû Hamzah Az-Zumâli del Imam 'Alî Ibn Al-Husain (P), que éste dijo:

Las buenas palabras incrementan la riqueza, aumentan el sustento, hacen que se olvide (es decir, se prorrogue) la hora de la muerte, provocan el cariño de la familia, y hacen entrar al Paraíso.

Al-Jisâl, p.317.

428 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

ثَلَاثٌ مَنْ أَتَى اللَّهَ بِوَاحِدَةٍ مِنْهُنَّ أُجِبَ اللَّهُ لَهُ الْجَنَّةَ: الْإِنْفَاقُ مِنْ إِقْتَارٍ، وَالْبِشْرُ لِجَمِيعِ الْعَالَمِ وَالْإِنْصَافُ مِنْ نَفْسِهِ.

103 / 2 / الكافي

428- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Hay tres cosas, que si la persona se presenta ante Dios con una sola de las mismas, Dios le torna obligatorio el Paraíso: gastar (en la causa de Dios) a pesar de estar en la miseria, mostrarse jubiloso con la totalidad de la gente, y practicar la justicia con uno mismo (como el hecho de decir la verdad aunque ello nos perjudique).

Al-Kâfi, t.2, p.103.

429 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

أَكْثَرُ مَا تَلِجُ بِهِ أُمَّتِي الْجَنَّةَ تَقْوَى اللَّهِ وَحُسْنُ الْخُلُقِ.

100 / 2 / الكافي

429- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Lo que más hará que mi comunidad ingrese al Paraíso es el temor a Dios y el buen carácter.

Al-Kâfî, t.2, p.100.

Los flagelos de la ira y el mal carácter

430 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

الْعُضْبُ يُفْسِدُ الْإِيمَانَ كَمَا يُفْسِدُ الْخَلُّ الْعَسَلَ.

302 / 2 / الكافي

430- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

La ira corrompe la fe así como el vinagre corrompe la miel.

Al-Kâfî, t.2, p.302.

431 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

الْعُضْبُ مِفْتَاحُ كُلِّ شَرٍّ.

303 / 2 / الكافي

431- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

La ira es la llave de todo mal.

Al-Kâfî, t.2, p.303.

432 - عَنْ الرِّضَا (ع) عَنْ أَبِيهِ، عَنْ أَمِيرِ الْمُؤْمِنِينَ (ع):

قَالَ رَجُلٌ لِلنَّبِيِّ (ص) عَلَّمَنِي عَمَلًا لَا يُحَالُ بَيْنَهُ وَبَيْنَ الْجَنَّةِ، قَالَ: لَا تَعْضَبْ وَلَا تَسْأَلِ النَّاسَ شَيْئًا، وَإِرْضَ لِلنَّاسِ مَا تَرْضَى لِنَفْسِكَ.

27 / 75 / الانوار بخار

432- Narró el Imam Ar-Ridâ (P) de sus padres, de Amîr Al-Mu'minîn (P):

Le dijo un hombre al Profeta (BP): “Enséñame una acción tal que entre el Paraíso y la misma no se interponga nada.” Dijo: “No te encolerices, no pidas nada a la gente, y complácete para la gente lo que te complace para ti mismo.”

Bihâr Al-Anwâr, t.75, p.27

433 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

مَنْ كَفَّ غَضَبَهُ سَتَرَ اللَّهُ عَوْرَتَهُ.

الكافي / 2 / 303

433- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Quien contiene su ira, Dios le oculta sus vergüenzas.

Al-Kâfi, t.2, p.303.

434 - قَالَ الْإِمَامُ الصَّادِقُ (ع) :

الْغَضَبُ مَمْحَقَةٌ لِقَلْبِ الْحَكِيمِ، وَقَالَ: مَنْ لَمْ يَمْلِكْ غَضَبَهُ لَمْ يَمْلِكْ عَقْلَهُ .

الكافي / 2 / 303

434- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

“La ira es la ruina del corazón prudente.” También dijo: “Quien no controla su ira, no controla su intelecto.”

Al-Kâfi, t.2, p.303.

Pedir el perdón divino

435 - قَالَ الامامُ اميرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

تَعَطَّرُوا بِالْأَسْتِغْفَارِ لَا تَقْضَحَكُمْ رَوَائِحُ الدُّنُوبِ

22 / 6 / الانوار بحار

435- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Perfumaos mediante el pedido de perdón, y que no os deshonren las ráfagas de los pecados.

Bihâr Al-Anwâr, t.6, p.22.

436 - قَالَ الامامُ اميرُ الْمُؤْمِنِينَ عَلِيٌّ (ع) :

الْحَمْدُ لِلَّهِ عَلَى كُلِّ نِعْمَةٍ، وَأَسْأَلُ اللَّهَ مِنْ كُلِّ خَيْرٍ وَأَعُوذُ بِاللَّهِ مِنْ كُلِّ شَرٍّ، وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ مِنْ كُلِّ ذَنْبٍ.

242 / 94 / الانوار بحار

436- Dijo el Imam Amîr Al-Mu'minîn 'Alî (P):

Alabado sea Dios por toda gracia; ruego a Dios toda cosa buena, me amparo en Dios de todo mal, y pido perdón a Dios por todo pecado.

Bihâr Al-Anwâr, t.94, p.242.

437 - عَنْ أَبِي جَعْفَرٍ مُحَمَّدِ بْنِ عَلِيٍّ الْبَاقِرِ (ع) قَالَ:

سُئِلَ رَسُولُ اللَّهِ (ص) عَنْ خِيَارِ الْعِبَادِ، فَقَالَ: الَّذِينَ إِذَا أَحْسَنُوا اسْتَبْشَرُوا، وَإِذَا أَسَاؤُوا اسْتَغْفَرُوا، وَإِذَا أُعْطُوا شَكَرُوا، وَإِذَا أُبْغِضُوا صَبَرُوا، وَإِذَا غَضِبُوا عَفَرُوا.

317 / الخصال

437- Narró Abû Ya'far Muhammad Ibn 'Alî Al-Bâqir (P):

Le fue preguntado al Mensajero de Dios (BP) sobre los mejores siervos, y dijo: “Son los que cuando hacen el bien se regocijan, cuando hacen el mal piden el perdón divino, cuando algo les es otorgado agradecen, cuando sufren una aflicción son perseverantes, y cuando se enfadan perdonan.”

Al-Jisâl, p.317.

438 - قَالَ الامامُ الصَّادِقُ (ع) :

إِذَا أَكْثَرَ الْعَبْدُ مِنَ الْأَسْتِغْفَارِ رَفَعَتْ صَحِيفَتُهُ وَهِيَ تَنَالُ لَا.

الاخلاق مكارم / 313

438- Dijo el Imam As-Sâdiq (P):

Cuando el siervo incrementa el pedido de perdón, la página de sus acciones es elevada en tanto que resplandece.

Makârim Al-Ajlâq, p.313.

La oración en comunidad

439 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

إِنَّ اللَّهَ يَسْتَحْيِي مَنْ عَبْدَهُ إِذَا صَلَّى فِي جَمَاعَةٍ ثُمَّ سَأَلَ لَهُ حَاجَةً أَنْ يَنْصَرِفَ حَتَّى يَفْضِيَهَا.

4 / 88 / الانوار بحار

439- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

Por cierto que Dios se avergonzaría ante Su siervo si éste realizara la oración en comunidad, le rogara por una necesidad, y éste concluyera (esa oración) sin que le proporcionara (tal pedido).

Bihâr Al-Anwâr, t.88, p.4.

440 - قَالَ الْإِمَامُ الرِّضَا (ع) :

فَضَّلُ الْجَمَاعَةَ عَلَى الْفَرْدِ بِكُلِّ رَكْعَةٍ أَوْ لَفَا رَكْعَةٍ.

290 / 8 / الشيعة وسائل .. 88 / 4 / الانوار بحار

440- Dijo el Imam Ar-Ridâ (P):

La virtud del rezo en comunidad por sobre el rezo individual es de mil ciclos de oración por cada ciclo.

Bihâr Al-Anwâr, t.4, p.88; y Wasâ'il Ash-Shî'ah, t.8, p.290.

441 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

صَلَاةُ الرَّجُلِ فِي جَمَاعَةٍ خَيْرٌ مِنْ صَلَاتِهِ فِي بَيْتِهِ أَوْ رُبْعِينَ سَنَةً.

446 / 6 / الوسائل مستدرک

441- Dijo el Mensajero de Dios (BP):

El rezo de un hombre en comunidad es mejor que sus rezos en su casa por cuarenta años.

Mustadrak Al-Wasâ'il, t.6, p.446.

442 - قَالَ النَّبِيُّ (ص):

وَأَمَّا الْجَمَاعَةُ فَإِنَّ صُفُوفَ أَهْلِ مَتْنِي فِي الْأَرْضِ كَصُفُوفِ الْمَلَائِكَةِ فِي السَّمَاءِ، وَالرَّكْعَةُ فِي جَمَاعَةٍ أَوْ رُبْعَةٍ وَعَشْرُونَ رَكْعَةً كُلُّ رَكْعَةٍ أَحَبُّ إِلَيَّ عَزَّوَجَلَّ مِنْ عِبَادَةٍ أَوْ رُبْعِينَ سَنَةً، وَأَمَّا يَوْمُ الْقِيَامَةِ فَيَجْمَعُ اللَّهُ فِيهِ الْأَوَّلِينَ وَالْآخِرِينَ لِلْحِسَابِ، فَمَا مِنْ مُؤْمِنٍ مَشَى إِلَى الْجُمُعَةِ إِلَّا خَفَّفَ اللَّهُ عَلَيْهِ عَزَّوَجَلَّ أَهْوَالَ يَوْمِ الْقِيَامَةِ ثُمَّ يَأْمُرُ بِهِ إِلَى الْجَنَّةِ.

442- Dijo el Profeta (BP):

En cuanto al rezo comunitario, por cierto que la filas de mi comunidad en la Tierra son como las filas de los ángeles en el Cielo, y un ciclo de oración en comunidad equivale a veinticuatro ciclos de oración, donde cada uno es más querido para Dios, Imponente y Majestuoso, que la adoración por el período de cuarenta años. En cuanto al día de la Resurrección, en él reunirá Dios a los primeros y a los últimos para realizar el cómputo (de las acciones); y no habrá creyente que haya caminado hacia la oración del Viernes sin que Dios, Imponente y Majestuoso, le merme los horrores del día de la Resurrección, y luego ordene que sea conducido al Paraíso.

Bihâr Al-Anwâr, t.88, p.6.

443 - قَالَ رَسُولُ اللَّهِ (ص):

أَتَى رَجُلٌ أَعْمَى رَسُولَ اللَّهِ (ص) فَقَالَ: يَا رَسُولَ اللَّهِ إِنِّي ضَرِيرُ الْبَصَرِ وَرُبَّمَا أَسْمَعُ النِّدَاءَ وَلَا أَجِدُ مَنْ يَفُودُنِي إِلَى الْجَمَاعَةِ وَالصَّلَاةِ مَعَكُمْ، فَقَالَ لَهُ النَّبِيُّ (ص) شَدَّ مِنْ مَنْزِلِكَ إِلَى الْمَسْجِدِ حَبْلًا وَأَحْضُرِ الْجَمَاعَةَ.

التهديب / 3 / 266

443- Un hombre ciego se presentó ante el Mensajero de Dios (BP) y le dijo: “¡Oh Mensajero de Dios! Yo soy ciego y llega a suceder que escucho el llamado (a la oración) y no hay quién pueda llevarme (a la mezquita) para integrarme a la comunidad y rezar contigo.” El Profeta (BP) le dijo: “Ata un cordel desde tu casa hasta la mezquita y acude al rezo en comunidad.”

At-Tahdhîb, t.3, p.266.

444 - قَالَ الْإِمَامُ الْبَاقِرُ (ع) :

مَنْ تَرَكَ الْجَمَاعَةَ رَغْبَةً عَنْهَا وَعَنْ جَمَاعَةِ الْمُسْلِمِينَ مِنْ غَيْرِ عِلَّةٍ فَلَا صَلَاةَ لَهُ.

الانوار بحار / 88 / 11

444- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

Quien deja de lado el rezo comunitario desdeñándolo, y asimismo no acude a la congregación de los musulmanes sin motivo, no tiene rezo (es decir, no le es aceptado el rezo).

Bihâr Al-Anwâr, t.88, p.11.

445 - قَالَ الْإِمَامُ الرِّضَا (ع) :

إِنَّمَا جُعِلَتِ الْجَمَاعَةُ قِيْلَ لئَلَّا يَكُونَ الْإِخْلَاصُ وَالتَّوْحِيدُ وَالْإِسْلَامُ وَالْعِبَادَةُ لِلَّهِ إِلَّا طَاهِرًا مَشْتَهَدًا لَأَنَّ فِي إِظْهَارِهِ حُجَّةٌ عَلَى أَهْلِ الْمَشْرِقِ وَالْمَغْرِبِ لِلَّهِ عَزَّوَجَلَّ وَحْدَهُ وَلِيَكُونَ الْمُنَافِقُ وَالْمُسْتَخْفُ مُؤَدِّيًا لِمَا أُقِرَّ بِهِ يُظْهِرُ الْإِسْلَامَ وَالْمُرَاقِبَةَ وَلِيَكُونَ شَهَادَاتُ النَّاسِ بِالْإِسْلَامِ مِنْ بَعْضِهِمْ لِبَعْضٍ جَائِزَةً مُمَكِّنَةً مَعَ مَا فِيهِ مِنَ الْمُسَاعَدَةِ عَلَى الْبِرِّ وَالتَّقْوَى وَالرَّجْزِ عَنْ كَثِيرٍ مِنْ مَعَاصِي اللَّهِ عَزَّوَجَلَّ.

12 / 88 / الانوار بحار

445- Dijo el Imam Ar-Ridâ (P):

Por cierto que la oración en comunidad fue dispuesta para que la dedicación (a Dios), la creencia en la unicidad divina, el Islam y la adoración a Dios, no sean sino en forma manifiesta, al descubierto y testimoniada, ya que en su exteriorización hay una prueba para la gente del oriente y del occidente que indica hacia Dios, Imponente y Majestuoso sea sólo Él; (fue dispuesta) para que el hipócrita y el negligente acaten aquello que reconocen abiertamente al manifestar el Islam y la religiosidad; y (su disposición fue también) para que sea viable y posible que la gente se observe entre sí en lo que hace a su Islam, puesto que ello ayuda a realizar lo bueno y la piedad y abstenerse de muchos de los actos de desobediencia a Dios, Imponente y Majestuoso.

Bihâr Al-Anwâr, t.88, p.12.

Súplica final

446 - قَالَ الامامُ الباقرُ (ع) :

اللَّهُمَّ إِنَّا نَرْغَبُ إِلَيْكَ فِي دَوْلَةٍ كَرِيمَةٍ تُعِزُّ بِهَا الْإِسْلَامَ وَأَهْلُهُ وَتُذِلُّ بِهَا النِّفَاقَ وَأَهْلُهُ وَتَجْعَلُنَا فِيهَا مِنَ الدُّعَاةِ إِلَى طَاعَتِكَ وَالْقَادَةِ إِلَى سَبِيلِكَ وَتُرْزُقُنَا بِهَا كَرَامَةَ الدُّنْيَا وَالْآخِرَةِ.

6 / 91 / نوارالبحار

446- Dijo el Imam Al-Bâqir (P):

¡Dios mío! Ciertamente que nosotros esperamos de Ti una nación magnánima (la del Imam Al-Mahdí, que Dios apresure su aparición), en la cual se engrandezca al Islam y a su gente, se denigre la hipocresía y a su gente, nos dispongas en ella de entre los exhortadores hacia Tu obediencia y los guías hacia Tu sendero, y nos agracies mediante la misma con el honor de este mundo y el más allá.

Bihâr Al-Anwâr, t.91, p.6.